BIBLIOTECA PUBLICA CBBA
B·O·A·C Transcontinental

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de

AÑO LI — Nº. 17.211. Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20..— LA PAZ, DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE DE 1954.

Canadian Pacific AIRLINES TRANSCONTINENTAL Agentes

EE. UU. Rechazó el Plan de Crear un Banco Interamericano

Todas las delegaciones latinoamericanas a la Conferencia Económica de Río expresaron su vehemente apoyo al proyecto.— Ante la negativa de EE. UU. el delegado colombiano declaró sentenciosamente: "Si siones".—

Petrópolis (Brasil), nov. 27 (U.P). — Los Estados Unidos se negaron a estudiar la institución financiera propuesta en la Conferencia Económica Interamericana, y declararon que en este momento se oponen a la creación de un nuevo Banco Internacional porque consideran que las instituciones existentes son adecuadas para desarrollar un programa positivo.

Con esta actitud, los Estados Unidos proporcionaron a los países latinoamericanos su segunda contrariedad consecutiva, negándose a participar siquiera en el estudio de la Institución Interamericana después de haberse también negado ayer a suscribir la resolución de apoyo a un posible convenio internacional del café.

El delegado de Cuba, Julián Alienes, dijo a este respecto:

"Veo con profunda pena esta actitud de los Estados Unidos de no participar, ni para el estudio, del deseo de los países latinoamericanos de estudiar la conveniencia del organismo interamericano. No estoy acostumbrado a ver que se niegue los trabajos de estudio".

"Vinimos con ilusiones y puede que nos vayamos con desilusiones" Enrique Arizaga Toral.

DISCURSO IMPRESIONANTE

Refiriéndose a la declaración de ayer del delegado de los Estados Unidos, Andrew Overby, contra el señalamiento de un "objetivo fijo" de inversiones en la América Latina, alegando que podría crear "ilusiones" el colombiano Carlos Lleras Restrepo pronunció un impresionante discurso, en el que dijo: "Si las ilusiones son peligrosas, también lo son las desilusiones".

La subcomisión de finanzas, en la cual expuso Overby la actitud de los Estados Unidos, inició un descanso al terminar la sesión de la mañana, después de acordar someter cuatro resoluciones relativas a la creación de la Institución Financiera Interamericana a una ponencia que las resumirá en una resolución.

Todas las delegaciones latinoamericanas hablaron en favor de esta decisión, pero los Estados Unidos, se abstuvieron. Después de la reunión, el ministro de Hacienda de Chile, Sr. Jorge Prat, dijo:

"Es una gran victoria para la América Latina, pues se ve la unanimidad en el deseo de llegar a un acuerdo sobre el Organismo Financiero Interamericano".

PRESTAMOS PUBLICOS

Overby basó su negativa en la convicción expresada de que en el terreno de los préstamos públicos "el dinero está disponible, y hay fondos amplios para costear los proyectos y el comercio útiles". A este respecto repitió su afirmación de ayer de que el Banco de Exportación e Importación tiene disponibles $us. 2.000.000.000 para empréstitos, y el Banco Internacional 1.000.000.000. "Tenemos —dijo— abundantes fondos disponibles, confiamos en la expansión del comercio, y queremos mejorar las instituciones de créditos internacionales ya existentes. Tememos que una nueva institución vaya a distraer la atención de la mejoría de las adecuadas instituciones presentes, disipe las actividades, y cree un problema de preparación administrativa"

Dijo que, en términos de política general, los EE. UU. atribuyen "gran importancia" al comercio en su "programa positivo de participación norteamericana en el desarrollo acelerado de la AméricaLatina", y agregó que también dan "Gran énfasis y ponen esperanzas en la inversión privada". Puso en tercer lugar, en la presentación del criterio de los Estados Unidos, a los empréstitos públicos.

REFUTACION CHILENA

En su refutación, Prat afirmó que el deseo latinoamericano de crear el banco refleja la aspiración de "poner nuestra casa en orden, utilizando nuestros propios recursos como siempre nos ha sido aconsejado por las instituciones internacionales".

La resolución chilena sobre el sistema bancario interamericano prevé la creación de fondos básicos con las reservas de oro y dólares de los países latinoamericanos, que se calculan en un total de 3.500.000.000 de dólares.

El colombiano LLeras dijo que Overby afirmó claramente que hay fondos disponibles, y a continuación preguntó: "¿Cuál es la profunda razón, que extraña situación existe en la América Latina que los Estados Unidos están tan dispuestos a hacerle préstamos, y sin embargo el volumen de los préstamos es tan parsimonioso?".

"Nosotros quisiéramos — continuó diciendo— que esta reunión produjera una evidencia concreta del deseo de cooperación expresado por los Estados Unidos, y pediríamos a estos que aclarasen la política de los organismos de préstamos internacionales con el fin de encontrar los medios de aumentar la capacidad de absorción de las inversiograda en esta conferencia.

nes por la América Latina. Esto podría ser la cosa más útil lo-

Lludiendo a la frase de Overby sobre las "ilusiones", Lleras dijo que la América Latina necesita mantener sus ilusiones en el panamericanismo, pero en el sentido de que "las ilusiones, cuando son metódicas y racionales, siempre acaban siendo una realidad".

En el curso del debate, Colombia, Panamá y el Brasil anunciaron que apoyan oficialmente la creación de la corporación financiera internacional que defienden los Estados Unidos.

NO RESISTIRIAMOS UN ATAQUE DE RUSIA AFIRMA GRUENTHER

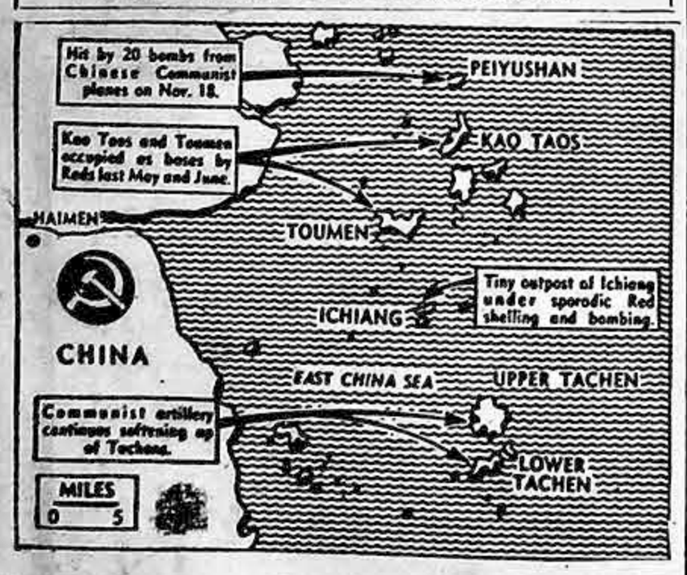
Londres, 24 (AFP).— El comandante supremo aliado en Europa, general Gruenther, declaró esta tarde que uno de los motivos por los cuales el Estado Mayor Supremo de las fuerzas del Atlántico en Europa se pronunció en favor de la contribución alemana a la defensa de Occidente fué porque estimó no contar con fuerzas suficientes para resistir un acto de agresión de la Unión Soviética.

El general Gruenther, que habló en el Constitucional Club, añadió que las fuerzas rusas son en número más o menos similares a cuando el general Eisenhower era comandante de la O. T.A.N., pero indicó que su eficacia se ha acrecentado considerablemente.

"De este modo — indicó — Rusia tiene 10.000 aviones cazas. Excepto unos 500, todos son a reacción.

"Dentro de tres años — añadió — cuando las unidades alemanas hayan sido puestas prácticamente en pie tendremos razones para creernos capaces de defender a Europa de una agresión total".

UNA AMENAZA EN EL MAR CHINO



LA ISLA DE PEIYUSHAN, ALREDEDOR DE 42 KILOMETROS al norte de Tachen en el Mar de China, fué bombardeada por los aviones comunistas chinos el 18 de noviembre. Los aviones comunistas que dejaron caer las bombas estaban escoltados por aviones de caza MIG rusos. Formosa está a 320 kilómetros al sur del grupo de las islas Tachen. (UP).

El Pueblo Uruguayo Asistirá hoy a uno de los Comicios más Brillantes de su Historia

ARRIBA IZQUIERDA: EL DIRIGENTE DEL PARTIDO COLORADO BATLLISTA, Sr. CESAR Batlle Pacheco, se dirige al pueblo desde una tribuna callejera, dentro de la campaña electoral para los comicios generales de hoy 28 de noviembre.- Arriba derecha: El expresidente uruguayo Luis Batlle Berres (al centro sin saco), líder del Partido Colorado Batllista, llega a una manifestación política en un pequeño pueblodel interior. Batlle Berres encabeza la lista de Consejeros Nacionales.— Abajo izquierda: La Avenida 18 de Julio de Montevideo profusamente adornada de carteles de propaganda política.— Abajo derecha: He aquí una de las paredes del Ministerio de Calud Pública, en Montevideo, "tomada por asalto" por los pegadores de carteles de la Lista 14, número que distingue a una de las facciones del Partido Colorado Batllista.—

Serán elegidos 9 miembros del Consejo de Gobierno, diputados, senadores y los Concejos Departamentales.—

por J. P. PONASSO

Montevideo Nov. 27 (UP).— Mañana por fin, se realizarán las elecciones generales en el país, para consagrar los nueve miembros que componen el Consejo Nacional de Gobierno, los treintiun integrantes del Senado y la totalidad de la Cámara de representantes que tiene noventa y nueve diputados. Simultáneamente, se elegirán por primera vez los Consejos Departamentales que substituyen a los actuales Intendentes, y las Juntas, que son la rama deliberativa de los Departamentos.

Los nuevos Consejeros nacionales asumirán su cargo el 1º de marzo de 1955; las Cámaras de Congreso, en esta oportunidad se constituirán en cambio el 15 de febrero. Lo mismo ocurrirá con los flamantes Concejos y las Juntas.

900.000 VOTANTES.—

El padron depurado para los comicios de mañana totaliza 1.295.000 ciudadanos de ambos sexos. En el cálculo probable de votantes coinciden los observadores que se elevará al 70 por ciento. Vale decir que sufragarán más de 900.000 personas para la elección de Consejeros Nacionales y Senadores el país forma un solo distrito electoral. En cambio los Diputados y miembros de los Consejos y juntas Departamentales, son elegidos en diecinueve circuitos que corresponden a los diecinueve Departamentos, que forman el mapa político del Uruguay.

La campaña de propaganda y proselitismo finalizada en el primer minuto de hoy, se ha desarrollado con entusiasmo desbordante y como apunte auspicioso para la evolución cívica de la ciudadanía uruguaya, debe señalarse que ni un solo incidente se registró en la República, susceptible de desnaturalizar o empañar el brillo de ese delicado aspecto del proceso de renovación libre y democrática de autoridades.

OBSERVADORES OCASIONALES.—

Por una feliz circunstancia —la celebración de la VIII Asamblea General de la UNESCO— representantes de setenta países han tenido oportunidad de presenciar toda la lucha precomicial y tendrán ocasión de asistir mañana a su epílogo, verificando el acto fundamental de la elección.

Es opinión admitida que la mayoría de los miembros del Consejo Nacional y una gruesa parte de la representación parlamentaria, la ganará una de las dos listas del Partido Colorado Batllismo. La lista 14 lleva como candidatos a los señores Orestes Lanza, Dr. Eduardo Acevedo Alvarez, actual Ministro de Hacienda; Dr. Glordano Bruno Eccher, Embajador de la República en el Brasil; Dr. Daniel Castellano, Ingeniero Alvaro Correa Moreno y Dr. Federico García Caputorro, Ministro de Salud Pública. Este último ganará el puesto si el Partido Libertad y Justicia que acaudilla el Dr. Eduardo Blanco Acevedo, logra reunir un determinado número de sufragios. En caso contrario, será sustituido por

LA LISTA 15.—

La lista 15 postula la consagración de estos hombres: Luis Batlle Berres exPresidente de la República Dr. Alberto Zubiria ex-Legislador y ex-Ministro que acaba de dejar la Presidencia del Banco de la República para aceptar la candidatura, Arturo Lezama, ex- Presidente de la Cámara de Representantes, Justino Zavala Muniz, Ministro de Instrucción Pública, y ahora Presidente de la VIII Asamblea de UNESCO; Dr. Zollo Chelle, médico y actual Intendente del Departamento Soriano; y Sr. Carlos Fisher, ex-Consejero Nacional.

El famoso remolcador británico "Turmoil" nuevamente en acción

Londres, noviembre 27 (U.P).— Siete marineros, desmasiado debilitados para salir de su situación, seguían aferrados desesperadamente esta noche a la semihundida sección de proa del buque tanque "World Concord". Este barco, de bandera Liberia y 20.000 toneladas de desplazamiento, fué partido anoche en dos por la tempestad, la más furiosa de este año desde el mar de Irlanda hasta el canal de la Mancha.

Un bote salvavidas tripulado por nueve valientes irlandeses y un remolcador de nombradía — dos años atrás rescató al capitán Henrik Kurt Carlson — fueron frustrados por las enormes olas, la niebla y la lluvia, en sus esfuerzos por salvar a los siete marineros.

El remolcador británico "Turmoil" se acercó a la sección de proa del buque tanque y lanzó una línea hasta la misma, pero los marineros estaban demasiado debilitados para fijar el cabo y este se fué al mar.

Una embarcación salvavidas había recogido a 35 tripulantes que estaban en la sección de popa del buque partido en dos. El capitán y otros seis tripulantes son los que están en la proa.

Una verdadera flota, incluso el portaaviones británico "Illustrious" estaban impotentes a la expectativa.

MENDES REITERA SU DESEO DE REUNIR A LOS CUATRO GRANDES

París, Nov. 27 (U.P).— El primer ministro Pierre Mendés France propuso nuevamente esta noche una conferencia de los "cuatro grandes" en mayo próximo y desafío a Rusia a que acepte la nueva unión europea occidental como la base del sistema de seguridad continental más amplio que propugna el Kremlin.

Mendés France formuló esta propuesta y este desafío en un informe por radio a la nación sobre su reciente visita a Estados Unidos y Canadá, pidiendo apoyo popular contra los peligros que se acumulan frente a su gobierno y frente a la proyectada unión europea occidental.

El llamado fué hecho a las pocas horas de haberse filtrado la noticia de una reunión secreta celebrada la semana pasada por el general Charles de Gaulle con el embajador soviético Serge Vinogradov, noticia que provocó conjeturas en el sentido de que tal vez el general urja a una nueva reunión con Rusia antes que se haya ratificado el tratado de la unión europea occidental, con Alemania rearmada.

Mendés-France explicó su política a la nación, anticipándose, al parecer, al posible desafío de De Gaulle. El primer ministro pidió que los cuatro grandes fijen ahora mismo la fecha de la futura conferencia.

Lo probable es que Mendés-France presione a la asamblea nacional para que ratifique el tratado de la unión europea, aunque De Gaulle le salga al paso. Ningún otro primer ministro, sin embargo, tendría posibilidad sería de salir airoso en esta política.

Importante Medida Contra la Inestabilidad de los Precios Aprobados en Río

Petrópolis, noviembre 27 (U.P). — Por 19 votos contra uno, el de Estados Unidos la subcomisión de precios de la conferencia interamericana de ministros de hacienda aprobó un proyecto de Colombia, para el establecimiento de un sistema de consultas en el caso de que se registrasen alteraciones graves en los precios de los productos básicos.

TEXTO

He aquí el texto de la resolución aprobada:

"Cuando quiera que un estado americano, por considerar que su economía está en o corre inminente peligro de verse gravemente afectada por la situación de un producto básico importante de su economía, del cual sea productor o consumidor, plantee sus problemas ante el Consejo Económico y Social, en desarrollo del artículo 27 de la carta de la Organización de Estados Americanos, el Consejo, si estimare que la situación presente es realmente característica de las previstas en el mismo artículo, procederá a solicitar de los países del continente que designen representantes debidamente autorizados, dentro del término que el mismo consejo determine, para que estudien y acuerden medidas de cooperación destinadas a dar solución adecuada a dichos problemas. Los estados que intervengan en los estudios y acuerdos aquí previstos, darán cuenta al consejo de las medidas de cooperación que convenga adoptar".

OPOSICION DE ESTADOS UNIDOS

El delegado norteamericano Willis Armstrong se opuso vigorosamente al proyecto de Colombia. Sostuvo que el asunto debía pasar a la comisión tercera, la de procedimientos, donde había ya "perfectamente acuerdo".

Le replicó el delegado de Colombia, Jaramillo, quien solicitó a la presidencia que gestionase una copia del texto aprobado por dicha comisión de procedimientos. Una vez obtenida la leyó y exclamó al terminarla: "Esta es la resolución más inicua que he visto hasta ahora. Por eso es más urgente que nunca discutir la moción colombiana, que es concreta y tiene el dinamismo de que carece el sistema de consulta".

Continuó Jaramillo dando sus argumentos y venció así la vacilación de los delegados, motivada por la oposición de Armstrong.

NUEVA GENERACION ALEMANA ESTA CONTRA EL REARME

París, 27 (U.P).— El sentimiento de una gran parte de la juventud de Alemania Occidental respecto al rearme de su país ha sido demostrado con sobra de elocuencia por el incidente ocurrido ayer en Ausburgo (Baviera), en el curso de una reunión electoral en la que iba a tomar la palabra Teodoro Blank, comisario de la Defensa, o sea el futuro ministro de Defensa encargado en la actualidad de trazar los planes iniciales del nuevo ejército.

La mayoría de los asistentes a la reunión eran jóvenes obreros, socialistas casi todos, quienes no satisfechos con protestar furiosamente contra el rearme, pasaron a los hechos y lanzaron al aire los gruesos "bocks" donde se sirve la cerveza, dando uno de ellos en el rostro del pobre comisionado, quien cubierto de sangre tuvo que retirarse protegido por la policía. Otros incidentes habíanse producido ya en la campaña electoral de Baviera por idénticas razones, pero aquél es sin duda el más grave.

INQUIETUD EN LA CANCILLERIA

La información, insertada en la edición de hoy de "France Soir" añade que esos incidentes han causado inquietud en la Cancillería federal, por tratarse de que la mayoría de los manifestantes son jóvenes obreros. El canciller Adenauer, con el deseo, precisamente, de conciliar la voluntad de los obreros había designado para la Comisaría de Defensa a Herr Blank, hijo de obrero y antiguo funcionario sindical. Pero, ni por esas; entre los estudiantes los sentimientos son idénticos. Apunta la misma información que el gobierno federal realizó hace pocas semanas una encuesta confidencial en los medios estudiantiles, con el resultado de que 75 por ciento de los universitarios interrogados se pronunciaron contra todo nuevo ejército alemán.

OTROS INCIDENTES

Un corresponsal en Bonn del "Manchester Guardian", reportaba hace pocos días la ocurrencia de incidentes similares a los de Baviera en distintas partes del país. En Colonia, tres funcionarios de la oficina del señor Blank, reuniéronse en un café con 500 jóvenes para discutir el tema: "¿Quieren los jóvenes de 20 años ser soldados?

Al llegar aquellos funcionarios fueron recibidos con exclamaciones como éstas: "No queremos ser carne de cañón", "se nos quiere reclutar y todavía no tenemos derecho al voto!" etc. En el desarrollo de la discusión la mayoría expuso argumentos hostiles al rearme. Uno de los oradores dijo que esto del rearme "era una idea de la "vieja camarilla' que aspiraba a resucitar algo de su empañada gloria militar".

Puede que los hombres de 40 años piensen de manera distinta. Hay muchos veteranos sin escarmentar, pero una cosa es cierta y es que el grueso de la generación de la post-guerra no tiene la menor simpatía por los fusiles.

DESCONFIANZA

Esta nueva generación parece que ha aprendido bastante y alienta una profunda desconfianza de todo lo que sea ejército, no, quizás, por el ejército en sí, sino por las aventuras en que pudieran comprometerlo sus futuros jefes que serían casi todos los viejos coroneles y generales del nazismo.

Herr Blank ha hecho todo lo posible por luchar contra "ese instintivo disgusto de lo militar" que prima en la juventud alemana, dice el corresponsal del "Manchester Guardian".

Se ha anunciado la eliminación del famoso "paso de ganso"; las paradas y desfiles se reducirán al mínimo; el soldado tendrá derecho al voto, a apelar contra los castigos, a pertenecer a un sindicato y hasta a presentar su candidatura al Parlamento. Desaparecerán las penas sumarias.

EJERCITO DE CIUDADANOS

"Ping—Pong, después del servicio", es uno de los "slogans" que se utilizará en las campañas de reclutamiento. A los soldados se les permitirá vestir traje civil después de las horas de servicio. En algunos aspectos, dice el corresponsal, el futuro Ministerio de Defensa alemán, está dispuesto a ir mucho más lejos que en otros países para crear "un ejército de ciudadanos".

Esta parecería ser el efecto, la sana intención del comisario Blank y del canciller Adenauer. Pero de buenas intenciones está empedrado el infierno, dice el refrán. Es muy difícil que con los mismos cuadros de oficiales "prusianos" de la desaparecida Wehrmacht, se pueda crear un ejército "que no sea un cuerpo tirano en nuestra democracia, como decía hace poco un diario alemán. Otro vocero, el "Die Welt", expresando las dudas que hoy envuelven a la mayoría de los alemanes, escribía: "Los "viejos" esperan dar a Alemania su antiguo ejército, la peor clase de ejército. El "ejército de ciudadanos" que Herr Blank quiere formar, está todavía por ser inventado".

En resumen, puede muy bien decirse que a juicio del ciudadano medio alemán y de la mayoría de la gente fuera de Alemania, la resurrección del ejército alemán es jugar peligrosamente con fuego.

Se efectuará de todos modos la Conf. de seguridad en la URSS

Moscú, noviembre 27. La conferencia de seguridad europea que han propuesto los rusos se efectuará el 29 de noviembre que los soviéticos indicaron, aún cuando los países occidentales no asistan.

Los informantes occidentales que lo dicen añaden que a la misma concurrirán Rusia y todos sus satélites de la región central europea.— Los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y otros países occidentales han expresado claramente que no asistirán y se espera que pronto se reciba en Moscú sus notas rechazando la propuesta.

DE LA MANZANA A LA BOMBA

Primero fué la intuición. Sin ninguna base científica, la opinión popular acostumbraba a achacar a las explosiones atómicos cualquier transtorno desacostumbrado en el tiempo, o anormalidad de las condiciones atmosféricas. Cuando escuchábamos culpar a la bomba de las lluvias excesivas de un invierno, o del retraso o adelanto de los calores, creíamos que simplemente se había encontrado un comodín adecuado para una manía antiquísima. Porque hay que reconocer que, mucho antes de que se supiese del átomo, era tradicional que la última nevada, o ventolera, o temporada de lluvias "era la más violenta o pertinaz que recordaban los viejos de la localidad".

Ahora la intuición popular ha sido confirmada científicamente por eminentes físicos de Francia e Inglaterra. Charles Noel Martin y el profesor E. C. Adrian, están ambos de acuerdo en que las explosiones atómicas repetidas pueden causar transtornos incalculables en el planeta en que vivimos. En lo único que difieren es en el cálculo de las explosiones que se necesitarían para provocar la catástrofe. Según el profesor Adrian, el mundo puede resistir solamente unos miles de estallidos atómicos; en cambio, su joven colega francés es más pesimista y considera que sólo unas cuantas docenas de explosiones bastarían para que se desmorone el actual equilibrio de la naturaleza.

Lo cierto parece ser que esgrosas. La bomba atómica no tamos jugando con cosas peles sólo una amenaza en caso de guerra, sino que mientras con ella hacemos experimentos y pruebas, estamos transtornando las leyes de la vida que habíamos creído inmutables.

Es posible que, desde Adán, no haya tenido el hombre otra disyuntiva tan radical y trascendente. Nuestro primer padre se obstinó en provocar la cólera divina hasta hacerle cambiar las blandas leyes del paraíso por un destino más duro y esforzado. Cuando ya nos estábamos adaptando y conformando a este valle de lágrimas, viene la bomba atómica, como nueva manzana, para ponernos en el trance de decidir nuemente.

Por aquello de que vale más lo malo conocido que lo bueno por conocer, creemos que sería cosa de conformarse y no provocar los cambios climatéricos y genéticos que darían al mundo otra fisonomía y otras nuevas leyes a la naturaleza. Pero la experiencia nos hace ser escépticos y temer la repetición del insensato episodio del Paraíso Terrenal.

José Luis Coruio.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor
PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

1 juego de comedor 16 piezas

1 juego de dormitorio 11 piezas

Juegos de livings

Maquina de escribir portátil usada marca Adler.

Vitrinas y auxiliares para comedor

Veladores sueltos

Mesas para jugar

1 lámpara de cobre con 2 Apl.

Sillas de madera

Camas turcas

CHANCACA
Vendo de primera calidad, por mayor y menor a Bs. 4.100.— el quintal. Ref. Héroes del Acre No. 149. 51124

MUEBLES
Vendo 2 juegos finamente estilizados, estilo Morris para hall, jardin bar; 1 living, 1 marino adorno Teléfono 5637. Plaza Sucre 232. 51124

LLANTAS
Vendo 650 y 600 X 16. Pando 889. 51124

VENDO
Dos juegos de comedor. Precio de ocasión. Verlo: Mariscal Santa Cruz 263. 41125

JUGUETES
Muñecas, automóviles, jeeps, tambores, revólveres, bambys para donalds, obsequios preciosos, bolsas para damas, maletines de viaje y otros artículos de bazar, encontrará en el "Almacén 55" Juan de la Riva 55 frente al Café Oriental. Tel. 3863. 51125

BOMBA DE AGUA
Manual, compramos en buen estado. Ref. Jenaro Sanjinés 436, último piso. Teléfono 6892 Casilla correo 1307. 51124

COCINA
Eléctrica, compramos. Ref. Carnicería Cochabamba. 61124

HORNO
Sin cupo, necesito urgente. Referencias: Loayza No. 53. Of. No. 1. 31127

VENDO
Juego de living estilo Provenzal. Av. Ecuador 956. Sopocachi. 21127

VENDO
Automóvil Chevrolet 1954, cuatro puertas, sedán Bell Airs. Informes: Campos 66. Teléfono 3401. Horas 9 a 10 y 13 a 14. 41127

VENDO
Máquina de coser marca Singer. Informes: Illampu No. 545. 21127

LATAS VACIAS
Compro de 5 a 2 ½ libras, leche u otros. Fábrica "San Jorge" Illampu 651. 41127

VENDO
Motor, camión Chevrolet Standard 3 — 9 — 16. Ernesto Carvajal. Potosí 451. 21127

AZULEJOS
Ingleses, vendo. Potosí 185. 21127

URGENTE
Compro casa, pago hasta — 5.000.000, sobre la Av. Baptista, Buenos Aires, Tumusla, y adtermediarios. Referencias: Los Andes No. 1391. 31127

TELEFONO
Linea comercial, en venta. Calle Inca 132, planta baja. 31127

CONCERTINA
Nueva, vendo. Verla: Av. Peru 256. 21127

FCA. BATERIAS
"Blitz". Ventas, reparaciones y canje de toda clase de tipo de acumuladores, bajo garantía escrita para un año. Ref: Manco Capaj 346—350. Edificio Estuquería. 41125

COMPRO CHALET
Calacoto o permuto con otro en Sopocachi. Potosí 261. Morón 81123

MOLINO
Nuevo, de martillos, especial para cereales, productos agrícolas y otros productos Precio de ocasión. Ref. Tejada Sorzano 85. 71123

DORMITORIO
Juego moderno y enseres de casa en venta. Ref. Rosendo Gutiérrez 604. Teléfono 6330. 61123

MAQUINA DE CINE
Exhibidora Kodascope 8mm. modelo 50, con telón plateado. Precio de ocasión. Ref. Tejada Sorzano 85. 71123

CHALET EN VENTA
Sopocachi Alto. Ref. misma casa, Rosendo Gutiérrez 604. Teléfono 6330. 61123

CASA CON GARAGE
Busca en alquiler, familia extranjera. Ref. Casa Ranis. Av. Camacho. 41125

SE NECESITA
Casa junta pequeña o departamento en zona residencial, pago alquileres adelantados. Ref. 5363. 71122

PRECISO
Urgente, tela milimétrica de Nylon flexible. Dirigirse: Murillo No. 530 (Cualquier precio). 41125

DEPARTAMENTO
Matrimonio solo precisa. Pago alquileres adelantados. Socabaya 240. interior. "Guzmán". 51124

COMPRESORA
Con motor Diessel para 6 martillos, sólo con 400 a 500 horas uso, vendemos precio conveniente Ref Colón 152 Oficina 304. 151119

ENFERMERAS
Ayudantes enfermeras, sirvientas y cocinera de vestido se necesita. Presentarse con certificados en la Secretaria General del Sindicato de Clínicas. Av. 20 de Octubre 1011, frente Mindefensa, al mediodia. 41125

DEPARTAMENTO
Pequeño se busca en alquiler para matrimonio joven, preferible San Jorge o Sopocachi. Referencias: 6 de Agosto, 1250, 2º piso o Tel. 2138. 41125

VENDO MONTURA
Alemana, de concurso, nueva. Referencias. Riobamba 11. 31126

EN VENTA
Automóvil por Bs. 600.000, en perfectas condiciones. Riobamba esquina Raúl Zavala (Garage). 31126

SE VENDE
Dos mamparas con vidrio catedral. Av. 20 de Octubre 851. 41125

ABRIGO
Patitas de astrakán, flamante, vendo. Rosendo Gutiérrez 534, 2do. piso, de 14 adelante. 31126

SE NECESITA
Sirvienta. Se paga buen sueldo. Referencias: Sra. Meier. Lucas Jaimes 21. 31126

COMPRAMOS
Latas vacías de leche en polvo. Ref. Av. Illimani No. 251, 3er. piso. 31126

MAQUINA
De coser, lavamano, tina baño, flamante, vendo. Junín 697. 41126

VENDO
Casa lugar céntrico, San Pedro, 3 departamentos, uno grande y dos pequeños. Precio oportunidad. Un terreno en Villa Fátima 600 m2. Potosí 73. Of. 5. 31127

VENDEMOS
Pequeña propiedad en Coripata. Ref.: Graneros 507. 31127

LOTE TERRENO
1.300 m2. excelente ubicación, barrio comercial, vendo. Teléfono 6778. 21127

MAQUINA DE CINE
De 35 mm. marca "Llopis" profesional, proyección arco con todos sus accesorios motor de luz marca "Onan" 3 K.W. en actual explotación, se vende en Portachuelo. Ver: al propietario Av. Saavedra 729. Tel. 3472. 31126

PARKER 51
Sin uso, se vende. Cañada Strogest 355. 101126

VENDO LOTE
En Calacoto o permuto con casa, preferencia Miraflores, sin intermediarios. Referencias: Teléfono 2732 o Av. Saavedra 152. 51126

VENDO CASA
Cinco departamentos, cuadra del Prado, magnífica ubicación Ref.: Tel. 5608. 31126

VENDO
Vendo bomba para agua, con motor, cañería, manguera de 2" en perfectas condiciones: eje para aserradero, sierra correa, generador para Wincharger con 70 focos Jenaro Sanjinés 670, señor Peter. 31126

SIRVIENTA
Necesito. Presentarse con certificados. Sperber. Pasaje Aspiazu 82, mañanas de 9 a 12. 41126

CAMIONETA 1953
Ford ½ tonelada, equipada, 6.000 kilómetros, vendo. Mercado 42 altos, Tel. 4958. 31126

MOTOCICLETA
"FN" nueva, en venta. Ref.: Almirante Grau 265. Tel. 6011. 71126

CAMIONETA
Ford 1950, estacas ½ tonelada, vende Auto Supply Ltda. Plaza Estadio. Edificio Ayala. — 61126

VENDO CASA
Dos departamentos, garage, San Salvador 300 pasando Busch, tardes. 31126

CALAMINA
Compro. Cochabamba 78. Trigoso. 41126

SE VENDE
Traje de novia. 20 de Octubre 1013. 31126

SE VENDE
Un traje de novia. Colombia No. 171. 31126

CAMIONETA
Se vende, modelo 1952 Chevrolet, pick—up, poco recorrido. Fábrica Asbún. Av. República No. 102. 61126

VENDO
Por motivo de viaje, casa desocupada. Ref.: Bella Vista 312, frente Colegio Alemán. 31126

CAJA FUERTE
Alemana, en venta. Ayacucho 161. 31126

OCASION
Vendo, licuadora "Eskimo" — 110 v. nueva. Yanacocha 448. Of. 5. 81126

SINGER
Máquina de coser y radio vendo. Socabaya 381, 3er. piso, departamento 6. 31126

NECESITO
Alquilar terreno para industria. Ref.: Almacén Av. Santa Cruz 185. 41126

SE NECESITA
Casa junta pequeña o departamento en zona residencial, pago alquileres adelantados. Ref.: Tel. 5363. 41126

TIENDA
Céntrica transfiero, motivo de viaje, Ingavi 664. 21127

MAQUINA
De coser, de mano, bobina, vendo. Ingavi 664. 21127

GRAN OFERTA
Vendo espléndida casa para renta, cuatro amplios departamentos, extenso almacén envidiable ubicación céntrica, comercial, gran porvenir. —— 23.000.000.—, precio fijo ganga. Casilla 1633 o Teléfono 2084, solamente 13 a 14. 41127

OCASION
Motivo viaje, vendo máquina de escribir Smith Corona, portátil. Ref.: Tiquina 52. 21127

SE VENDE
Por motivo de viaje, juego comedor. Belisario Salinas 230. 31127

VENDEMOS
Dos máquinas de escribir Underwood y Smith Corona, usadas. Librería Selecciones, Avenida Camacho 369. 21127

VENDO CASA
Magnífica ubicación, entre las avenidas Arce y 6 de Agosto. Ref.: Pedro Salazra 85. 81127

EN VENTA
Un juego de living nuevo. Aspiazu No. 182. 101127

AUTO FORD
En perfectas condiciones, vendo en Bs. 1.600.000 Referencias: Bolivar 795. Teléfono 3435. 51127

CANJE O VENTA
Con camioneta, casita de 5 habitaciones, horno, campo para industria. Panamá 224, 12 a 14 y 30 únicamente. 31127

OCASION
En venta radiola nueva con pick—up tres velocidades y catres Simmons una plaza de bronce. Av. Busch 282. 21127

CASA PEQUEÑA
En Miraflores, independiente, doy en contrato anticrético o alquiler con algunos muebles y teléfono. Referencias: Teléfono 3417. 21127

GRAN OCASION
Cocina grande de lujo marca "Kellvinator" 4 hornillas, horno seca platos. Bs. 495.000, licuadora flamante, metálica americana Bs. 86.000. Referencias: Av. Camacho 72. Teléfono 5604. 21127

EN COCHABAMBA
Se vende casa de un departamento convertible en dos departamentos pequeños. Referencias: Comercio 595. En Cochabamba San Martín 21. 81127

VENDO
Dos catrecitos alemanes de una plaza, juego enlozado, jarra, balde, etc., bonito tocador. Referencias: Quintanilla Zuazo 422. 21127

VENDO
De ocasión un lote de terreno de 260 m2.., 20 de frontis, en Alto La Paz, zona 16 de Julio, buena ubicación. Referencias: Juan Granier 840 antes José Carrasco. 21128

DEPARTAMENTO
O casa junta para matrimonio solo, se necesita. Avisar: al Teléfono 5117, almacén "El Diluvio". 51128

DORMITORIO
Nuevo, vendo, completo. Colón 258, interior. 21128

FORD 1953
Coupe Victoria, lujosamente equipado, vendo. Mercado 42, altos. Teléfono 4958. 31128

MERCURY 1953
Monterey, cuatro puertas, lujosamente equipado, vendo. — Mercado 42, altos. Teléfono 4958. 31128

VENDO
Dos cunas. Calle Graneros 340, altos. 31128

TANINO
Alcromo o corteza para curtir, compro. Pago buen precio. Calle 4 de Mayo 60. Av. Buenos Aires. 51128

Bs. 2.000.000
Deseo en préstamo, primera hipoteca, casa céntrica, sin intermediarios. Referencias: Plaza Venezuela 42, altos. Sra. Hesse. 31128

REGALO
Un jabón de tocador Dalia a cada persona mayor de 80 años, con carnet. Laboratorios Orley. Jenaro Sanjinés 670. 11128

PEINADOS
El experto peinador Felipe, presenta permanentes de actualidad, Policrom sin amoniaco, rulos grandes como natural.— Atiende de 7 a.m. a 22 p.m. Desde Bs. 1.000. en cualquier largo. Potosí 365. 21128

MOTOR
Para intertipo 1|4 a 1|2 H. P. ciclos 1.400 revoluciones, compro urgente. Referencias: Av. Ecuador 801, planta baja. 21128

VENDO RADIO
7 lámparas a la primera oferta. Solamente hoy domingo.— Illampu 415, pieza 19. 11128

T. O. T. A. L.
Socabaya 240. Oficina 15, 4to. piso interior. Uno por ciento de comisión por muebles, inmuebles, máquinas, mercaderías que nos entreguen en consignación, no aumentamos ninguna suma al precio que indique el consignante. Se comunica diariamente las mejores ofertas. Ofrecemos muebles, juguetes, cocina eléctrica, manguera, carteras, guantes, billeteras. 21128

MAESTRANZA
De carpintería vendo precio ocasión. Referencias: Sr. Mercado. Edificio Sagrados Corazones. 2do. piso. Of. 3. 31128

INGENIEROS
Vendo papel marquilla, tela K.E., milimetrada, cebolla, estuches compases K.E. huinchas de 25 y 50 metros. Referencias: Sr. Mercado. Edificio Sagrados Corazones 2do. piso. Oficina 3. 31128

MAQUINAS
Escribir Underwood, vendo. Sr. Mercado. Edificio Sagrados Corazones, 2do. piso. Oficina 3. 31128

JUGUETES
Vestidos para niñas, bonitos modelos, calzados para niños y varios artículos vendo. Avenida Sánchez Lima No. 648 31128

MEDIAS
Se remallan trabajo garantizado. Avenida Sánchez Lima No. 648. 31128

JEEP
Land Rover en perfectas condiciones, se vende. 6 de Agosto 800, 2do. piso. 21128

AUTOMOVIL
Hudson modelo 42 de ocasión se vende. Referencias: Ballivián No. 82 o Banco Popular del Perú. Señor de la Riva. 31128

ANTICRETICO
Departamento por Bs. 2.000.000 entrego Enero. Landaeta 41. 21128

CANJE
Departamento de tres habitaciones y dependencias en chalet moderno con jardín y patio, San Pedro, ofrezco en canje con otro departamento de más habitaciones en zona próxima a los bancos. Ofertas: por carta a "Carguz". Mercado 45. Casilla 327. 31128

TERRENO
Vendo, sobre Av. General Lanza 340 mts. Referencias: Isaac Tamayo 460. Casilla 1962. 41128

ROMANILLAS
De 25 libras. vendo precio ocasión. Isaac Tamayo 460.

EN BUENOS AIRES
Departamento central, propiedad horizontal, vendo. Acepto permuta con casa radio urbano La Paz. Comercio 407. Teléfono 3123. 31128

OFERTA ESPECIAL
Bonita casa ubicación central Sopocachi, vendo ocasión. Comercio 407. Teléfono 3123. 31128

LOTES
En Aspiazu, junto colegio Alemán, 1.200 m2. fraccionables, otros bien situados Abdón Saavedra y Sopocachi bajo. Alquilo depósito Av. América. Comercio 407. Teléfono 3123. 31128

COMPRESORA
Automática 300 libras, corriente 110|220, vendo. Comercio 407. Tel. 3123. 31128

ANTICRETICO
Amplio departamento, Sopocachi bajo. Comercio 407. Tel. 3123. 31128

VENDO CASAS
Seis departamentos, nueva, céntrica, otra céntrica un departamento Sopocachi diez habitaciones, ocasión. Casa nueva Calacoto, entrega inmediata. — Comercio 407. Teléfono 3123. 31128

PRESTAMOS
Prendarios, interés módico.— Comercio 407. Tel. 3123. 31128

COMPRESORA
Para pintura Duco, vendo. Ingavi No. 710. 31128

SE VENDE
Por motivo de viaje un camión International, motor alto K—6. Buscar al Sr. Choqué. Av. República esquina D. Machicado. 31128

PENSIONISTAS
Se reciben. Prado 155, segundo piso. Sra. Anita. 21128

FINCA
En el Altiplano, se desea comprar o valle y Río Abajo. Dirigirse: por carta dando referencias y extensión a casilla No. 2407. La Paz. 31128

DINERO - DINERO
Ofrecemos en hipotecas Bs. 3.500.000,— 3.000.000,— 2.500.000, 2.000.000. —1.500.000 1.000.000, 800.000, —400.000, —600.000. — 5000.000.— Trámite en el día. Comercial Machicao.— Yanacocha 368. Tel. 3243. 31128

CHOFER
Profesional, ofrece sus servicios en automóvil particular, diplomático. Referencias: EL DIARIO J. M. 31128

DINERO
Necesitamos para dar en hipoteca Bs. 4.000.000, 3.5000.000, 3.000.000,— 2.500.000— 2.000.000, 1.500.000,— 1.000.000,— 800.000, 700.000, 600.000, 500.000. Se paga buenos intereses adelantados. Comercial Machicao. Yanacocha 368. Teléfono 3243. 31128

SE PERMUTA
Casa residencial con teléfono, dos patios y terrazas en Oruro, por otra en esta. Se paga diferencia. Referencias: Teléfono 4149, de 15 a 16. 31128

CABLES
De acero, varios grosores, se vende. Precio de ocasión Comercio 587. 31128

ROYAL
Máquina escritorio carro largo, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 21128

URGENTE
En magníficas condiciones, vendo máquina calculadora Friden de 10 hileras de teclado Talleres "La Suiza". Teléfono 6922. Av. América 385. 31128

MUEBLES
En venta, juego de living, escritorio y sillones tallados, roperito para niño y otros. Solamente en las mañanas de 9 a 12. Calle Víctor Sanjinés 634, final línea colectivos. No. 2. 21128

JEEP 1950
Perfectas condiciones, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 21128

BUICK 1948
Motor Standard, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 21128

COMPRO
Con urgencia camioneta, vagoneta o automóvil. Pago al contado. Referencias: Sr. Loayza. Plaza Murillo 413. Teléfono 5026. 41128

TEODOLITO
Breithauot alemán flamante, vendo. Dirigirse: A. Rodriguez Casilla 242. Oruro. 61128

LAVADORA
Eléctrica, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

COMPRO
Automóvil y camioneta en buenas condiciones. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

CAMION
Preferiblemente nuevo, compro. Camacho 45 1er piso of. 3. 21128

OCASION
Radiola de mesa, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

GRUPO GENERADOR
5 KW., vendo Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

COMPRESORA
300 libras o más, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

CALE-FON
Flamante, vendo Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

LLANTAS
650 X 16, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

CASA
Hasta 5 millones, en Miraflores, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

AUTOMOVIL
Más o menos 2.500,000 compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

REFRIGERADOR
A kerosene, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

COCINA
Eléctrica, de ocasión, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3.

GRUPO GENERADOR
Alrededor 1 KW., compro.— Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

VAGONETA
1952 o más moderna, compro urgente. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

EN CALACOTO
Vendo chalet, flamante para estrenar. Por Bs. 8.000.000. Alvarez. Potosí 341. Teléfono 2855. 21128

SOMBRILLAS
Quitasol para jardines, terraza, campo. Ofertas: Fono 2855— 5548. 31128

PIEZA AMUEBLADA
Caballero extranjero necesita una o dos piezas amuebladas con derecho a baño y teléfono. Dirigirse: a casilla 673. 31128

CASA EN VENTA
Situada en el centro comercial de La Paz, a una cuadra de la Plaza Murillo entre las calles Potosí y Socabaya, con 1800 metros de superficie. Referencias: Señora Adriana v. de Bustillos, altos. Socabaya No. 283. 11128

RADIO
Vendo 7 lámparas, 3 ondas al mejor postor hoy domingo. León de la Barra frente 726. Pasaje 146. 11128

MUEBLE BAR
Con mostrador y taburetes, ofrece. Calle Murillo 557. 31128

JUEGO DE SALA
Importado, Luis XV, tapizado en gobelinos. Calle Murillo 557.

LICUADORAS
De tres velocidades. Ref. Calle Murillo 557. 31128

CAJAS
De seguridad alemana para empotrar. Ref. Murillo 557. 31128

MAQUINAS
De escribir de toda marca y tamaño, ofrezco. Verlas: Calle Murillo 557. 31128

MAQUINAS
De coser New Home Americanas. Ofrece. Ref. Murillo 557. 557 31128

RADIOLAS
Con tocadiscos de tres velocidades. Ref. Calle Murillo 557. 31128

GENERADOR
De corriente a gasolina, 800 vatios, ofrezco. Ref. Calle Murillo 557. 31128

PIANO-PIANOLA
Americana, caja metálica.— Calle Murillo 557. 31128

ESCRITORIO
Metálica con silla giratoria, ofrece Calle Murillo 557. 31128

RADIOS
TELEFUNKEN y otras marcas ofrece. Calle Murillo 557. 31128

VEHICULOS
Automóvil De Soto 1954, 1948, Buick 1951, Dodge 1948, Opel 1951, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

REFRIGERADOR
Philco de lujo, flamante, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21128

GRATIFICACION

Perro grande, blanco y negro, raza Pointer, responde al nombre de Tommy extraviado en San Jorge el sábado 20 de noviembre por la tarde.

Se dará buena gratificación a la persona que de datos sobre su paradero.

Av. ARCE 1513 — TELEFONO 2419 y 6667.
21128

COMUNICADO

Que el conflicto creado por un subalterno del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que es el Inspector Adolfo Cárdenas Dick, ha pasado a conocimiento de la C. O. B., que se encuentra en manos del c. Secretario de Conflictos de la C. O. B. c. Juan Sanjinés O. que el día de mañana lunes 29, será citado a la Secretaría de Conflictos de la C. O. B., según indicación del c. Ministro de Trabajo y P. S.

Fdo. Sec. Gral. PEDRO SORIA

JOSE CHOQUE, Sec. Relaciones.

¡Ya está a la venta!

Selecciones Bolivianas

EDICION DE OCTUBRE

Lea Ud:

—Centenario de Adela Zamudio.
—Los Ultimos Días de Estéban Arze.
—Cuentistas Americanos: Ciro Alegría.
—La Primera Carta Escrita por Colón desde América.
—Penicilina y Sífilis.
—La Infancia y la Poesía de Pablo Neruda.

Bs. 100 el ejemplar en todo el país.

"INTRODUCCION A LA PSICOLOGIA PEDAGOGICA"

por el Dr. OMAR ALBARRACIN

Se comunica a los catedráticos, profesores, maestros y estudiantes de Pedagogía que esta valiosísima obra se encuentra en venta en la
LIBRERIA AMERICA — Av. Camacho.

21128

CORRIERE degli ITALIANI
Buenos Aires

Diario informativo con noticias italianas e internacionales. Telstipo — Radiofoto — Actualidad — Deportes — Variedad — Humorismo — Enigmística a premio — Concurso de Pronósticos — Correspondencias locales — Publicidad — Suscripción diaria y bisemanal.

AGENCIA: Casilla 546 — La Paz (Bolivia)

11128

EMPRESA TECNICA COMERCIAL INDUSTRIAL AGRICOLA "M A C A L"

Ingeniería Civil — Arquitectura — Contabilidad — Caminos — Ferrocarriles — Canales — Edificaciones — Proyectos — Instalaciones Sanitarias — Planificaciones — Loteamientos — Peritajes — Mensuras urbanas, rurales y mineras — Construcciones en general.
Potosí 365 — Oficina Ayala — Teléfonos 3340 - 2188
Casilla 1524.

11128

SECRETARIA DACTILOGRAFA - TAQUIGRAFA INGLES CASTELLANO

con amplia capacidad de trabajo, se ofrece buen sueldo, presentarse a Departamento Personal del Banco Minero de Bolivia.

BOTIQUINES

Para hogar, finca, minas, auto, camión etc. PARA REGALO de Navidad. Armario blanco especial para piezas de baño.

20 MODELOS

HIRSCH — Almirante Grau 472

11128

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

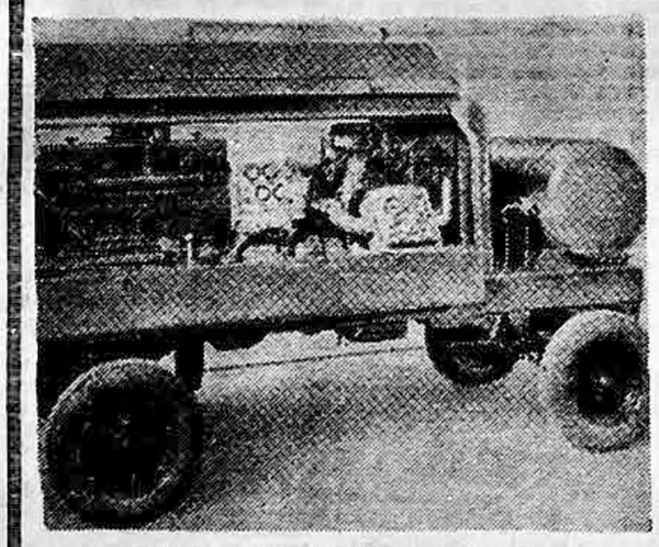
Se pone en conocimiento del comercio en general que por disposición del Decreto Supremo de 2 de diciembre de 1953, la Cámara Nacional de Comercio integra la Comisión organizada para recaudar los fondos de la colecta de Navidad 1954; habiéndosele encomendado la recepción de los aportes con que deseen contribuir sus asociados de la localidad.

Hacemos un llamado a todas las organizaciones mercantiles, para que en esta nueva oportunidad acudan con su invariable espíritu de solidaridad y humanitarismo, en favor de los niños pobres.

La Paz, diciembre de 1954.

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

WALTER NEUFELD



OFRECE PARA IMPORTACION DIRECTA:
Máquinas para galvanizar, niquelar y cromar — Riedel & Cía., Bielefeld
Máquinas para tejido de alambre y alambre de púa — Wafios Masch. Fabr., Reutlingen
Máquinas para hojalatería — Albert Stahl o. H. G., Stuttgart.
Máquinas para metalúrgica de toda clase.
Máquinas para aserradero y maestranzas de madera.
Máquinas e instalaciones completas para curtiembre.
Máquinas y herramientas para joyería — Gebr. Ott G. m. b. H., Hanau
Tijeras eléctricas para hojalatería — Perles. Suiza
Compresoras eléctricas y Diesel — M.A.W., Viena
Teléfonos automáticos, centrales para fábricas. y oficinas — Kapsch & Soehne, Viena
Material plástico, nylon — Weber & Schulz, Hamburgo
Alambre para coser — Goswin & Cía., Ihmert
Frigidaires eléctricos y de kerosene, belgas.

Necesita Ud. una máquina o una instalación industrial Pida ofertas sin compromiso a:
Walter Neufeld — Almirante Grau 85.
CASILLA 1513 — TELEFONO 3624.
LA PAZ.

AUMENTA EL TEMOR MUNDIAL POR EL EFECTO DE LAS PRUEBAS ATOMICAS

Témese que las explosiones hidrogénicas puedan cambiar las condiciones normales de la naturaleza, a las que se han adaptado las plantas, los animales y el hombre a través de millones de años.

Por Leroy POPE

Nueva York, 27 (U.P.) — Actualmente se desarrolla en todo el mundo un grande e importante debate sobre si deben o no suspenderse las pruebas de bombas hidrógenas.

Los países que no poseen armas nucleares están mucho más preocupados sobre este asunto que Estados Unidos y la Unión Soviética. Creen dichos países no participantes en la carrera atómica que se encuentran en el medio de las tenazas y presionados por ambos extremos, y ya empiezan a sentir la alarma de posibles lluvias de cenizas radioactivas procedentes de las pruebas norteamericanas en aguas del Pacífico y las pruebas soviéticas en alguna remota región de Siberia.

La mayor alarma es la que se ha apoderado del pueblo japonés, que se halla más cercano a ambos lugares de pruebas y que ya ha sentido en su propio territorio los efectos de las explosiones hidrógenas, habiendo sufrido la muerte de uno de sus pescadores que fué alcanzado por partículas radioactivas. Otros pescadores japoneses sufrieron enfermedades por la misma causa.

Pero los indios, los chinos, los británicos, los franceses y otros pueblos se sienten igualmente perturbados; y en los círculos oficiales norteamericanos se siente más preocupación de la que el pueblo se imagina por los peligros de la radioactividad a la población de Estados Unidos.

GRAVEDAD DEL PELIGRO

Es en realidad un asunto particularmente difícil porque los conocimientos generales que se tienen sobre la materia son tan escasos y porque existe tanto desacuerdo aún entre los más conocidos hombres de ciencia sobre este asunto.

Entre los puntos de vista más extremistas sobre el peligro citado figura la del hombre de ciencia francés Charles Noel Martin, cuya opinión ha recibido el respaldo del físico francés ganador del Premio Nobel, príncipe Louis Debroglie.

Noel Martin dice enfáticamente que varias decenas de explosiones de bombas hidrogénicas pueden producir cambios radicales en las condiciones normales de la naturaleza, condiciones a las cuales se han adaptado las plantas, los animales y el hombre durante millones de años. Dice el sabio francés que tales cambios pueden ser de orden climatológico, químico o biológico.

Por otra parte el primer ministro británico Sir Winston Churchill declaró recientemente ante el Parlamento de su país que, según sus informes, es posible continuar realizando pruebas atómicas al ritmo actual durante cinco mil años antes de que afecten de manera adversa el estado de la naturaleza.

TEMOR DE LOS SABIOS

Pero aún suponiendo que Churchill tenga razón, muchos peritos en asuntos nucleares dicen que el peligro de las grandes pruebas atómicas e hidrogénicas es real y verdadero. Por ejemplo, muchos hombres de ciencia norteamericanos dicen con toda franqueza que temen someter a prueba la nueva super—bomba hidrogénica que Estados Unidos construye en la actualidad, porque no saben a ciencia cierta cuál será su total repercusión explosiva o hasta qué punto se extenderá su radioactividad atmosférica.

Estos hombres de ciencia dicen que quedaron sorprendidos por las repercusiones radioactivas de las recientes pruebas, que no esperaban fueran tan amplias. Hasta ahora por lo menos hay muchos científicos que se oponen resueltamente a probar la nueva bomba.

Otros sin embargo sostienen el punto de vista completamente opuesto, afirmando que en realidad no hay ningún peligro.

Lo que sí parece inminentemente cierto es que en una guerra atómica se utilizarían cientos o miles de bombas y en tal caso tantas explosiones producirían cambios en la naturaleza, lo que significaría el suicidio de la humanidad.

Motores Eléctricos

Deseamos comprar uno de 20 H.P.
uno de 15 H.P.
uno de 12 H.P.
dos de 10 H.P.
Trifásicos de 50 ciclos de 1400 RPM.

INDUSTRIAS UNIDAS "EL PROGRESO" S. A.
Calle Zoilo Flores Nº 135.

A V I S O

Agente viajero de las primeras fábricas italianas ofrece para importación directa los siguientes artículos:
Motor Diesel Industrial, motor Diesel marino, moto bombas, trilladoras grupos electrógenos, grúas movibles y fijas, escarbador, maquinaria para construcción, papeles, auto, moto Scooter, motor marino para acoplar ferretería, herramientas, chapas, máquinas de coser, agujas para máquinas de coser, máquinas de afeitar, tostadoras de café, moledoras de café eléctricas industriales y para bar, máquinas para café expreso, medicinas, productos químicos y farmacéuticos, relojes industriales y para reclam, máquinas para fabricación de helados, tornos, fresadoras, limadoras, trafilatrice, balanzas, automáticas para silos, básculas para camión y vagones ferroviarios, esencia para bebidas gaseosas, licores vinos y aperital, registradoras de cajas.
Para cualquier referencia agradeceré dirigirse, a ANGELO BISCEGLIA calle Rosendo Gutiérrez Nº 81 de 9 a.m. a 11 horas, o escribir a la casilla 2062 La Paz, Bolivia.

31128

AGUINALDO DE NAVIDAD PARA LA ZONA DE OBRAJES

Con la autorización del Comité Nacional Pro Aguinaldo de Navidad, la Junta de Vecinos de Obrajes ha organizado una Cruzada Pro-Niños Pobres del Barrio.
Se invita a los habitantes de la zona a prestar su valioso concurso a este noble propósito.
Por ser de tradición este sistema de cooperación zonal, Obrajes ha sido excluida del plan del Comité Nacional Pro Aguinaldo.

DIRECTORIO DE LA JUNTA DE VECINOS

11128

Compramos

Fierro para concreto armado.
Dimensión: ⅜ y ¼
Referencias
Secretaría, Plaza Venezuela.

Bolivian Power Company Limited.

SINDICATO DE COMERCIANTES MINORISTAS EN ABARROTES

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL

Se convoca a todos los socios del Sindicato a la Asamblea General que se efectuará el día lunes 29 del mes en curso a horas 16 p.m. en el local de la Secretaría Permanente situada en la calle Indaburu Nº 144.
Por tener que considerarse asuntos de suma importancia para los intereses de los asociados y del Sindicato propio, se insinúa puntual asistencia. Se sancionará a los que no se hagan presentes e igualmente no se los tomara en cuenta en ninguna distribución de mercaderías.
La Paz, noviembre 26 de 1954.

EL DIRECTORIO.

CAUSO PESAR EN ROMA LA MUERTE DEL CARDENAL GUEVARA

Ciudad del Vaticano, 27 (U.P.).- El repentino fallecimiento del cardenal primado del Perú, Monseñor Juan Gualberto Guevara, causó consternación en las esferas vaticanas. El arzobispo de Lima y primero y único cardenal peruano dejó de existir hoy en la capital del Perú.

Monseñor Domenico Tadini, prosecretario de Estado del Vaticano, fué el encargado de transmitir la infausta nueva a Su Santidad Pío XII, en Castel Gandolfo, de inmediato el Santo Padre se retiró a su capilla privada, con las lágrimas en los ojos, y oró largamente por el alma del príncipe de la Iglesia peruana.

Un funcionario vaticano señaló que la desaparición del cardenal Guevara cubrirá con un manto de pesar el próximo Congreso Mariano, que debe inaugurarse en Lima el 7 del entrante diciembre. Como legado papal a esa reunión está en viaje al Perú el cardenal Federico Tedeschini.

Monseñor Guevara fué destacado integrante del grupo de 32 altos prelados a los que Su Santidad Pío XII hizo cardenales en el primer consistorio de su reinado en febrero de 1946. En 1950 el cardenal peruano hizo su última visita a Roma con motivo del Año Santo.

El primado del Perú contaba 72 años. Su muerte, que enluta a la Iglesia, reduce a 64 el número de miembros del sacro colegio de cardenales, que en enero de 1953 había sido elevado a su número normal, que es de 70.

Es Monseñor Guevara el primer cardenal no italiano que muere este año. Cinco cardenales italianos fallecieron desde marzo último. De los 64 cardenales que quedan, 21 son italianos y 43 son de otras nacionalidades.

Notas Breves De España

León, 28 (ULTRA).- Los concursos de ganado que celebra la Junta Leonesa de Fomento Pecuario en las diversas comarcas de esta provincia contribuyen poderosamente a la conservación y fomento de la cabaña leonesa en sus distintas especialidades para ofrecer después a los mercados nacionales la pureza de sus productos. La última estadística arroja el número de — 860.311 cabezas de ganado lanar; 137.358 de cabrío; 13.186 de cerda; 90.000 de vacuno; — 8.183 de asnal y 9.893 de caballar. La importancia ganadera de la provincia leonesa es bien manifiesta.

— — — — —

Pamplona.— Después de unos años de repetidos sondeos y estudios hoy puede hablarse con verdadera certeza de las minas potásicas de Navarra y, con muchas probabilidades de una gigantesca capa de silvinita, que desde las estribaciones de la sierra del Perdón y, por debajo de ella, avanza paralela a los Pirineos hasta Cataluña. Los tres pozos existentes son una demostración categórica de la inmensa riqueza que representan estos yacimientos. El rendimiento potásico de estas minas es muy superior al de las existentes en la península; pues se calculan de 200 a 300.000 toneladas de sales potásicas anuales; durante más de un siglo para fertilizar campos y abastecer industrias.

— — — — —

Bilbao.- Actualmente se están construyendo, en período muy avanzado, en los astilleros de la ría bilbaína el "Cabo San Roque" y el "Cabo San Vicente", los dos trasatlánticos más rápidos y lujosos que han fabricado hasta ahora la ingeniería naval española. Ambos buques son un alarde técnico sin precedentes en España. Se trata de dos buques gemelos de 17.000 toneladas, con una potencia de propulsión de 14.600 BHP. capaz para 850 pasajeros cada uno. Harán la travesía de España a Sudamérica, empleando 21.5 millas por hora.

RAUL SHAW Y "LOS PEREGRINOS" GRABARON MUSICA BOLIVIANA EN "ODEON" DE CHILE

Raúl Shaw juntamente con el conocido conjunto de voces y guitarras "Los Indios" que integran: Mario Barrios, Alex Shaw y Hugo A. Encinas, con la colaboración del charango de Lucho Otero, (que, ahora, por razones especiales llevan la nominación de "Los Peregrinos"), retornaron hace algunos días de Santiago de Chile, donde viajaron —contratados por la empresa "Odeón"— para efectuar la impresión de una selección de piezas de nuestro acervo musical y, también algunos boleros de actualidad.

Tanto la crítica como el público de Santiago de Chile, dispensó a los artistas bolivianos una cariñosa acogida durante el mes de su permanencia en la capital del Mapocho.

Los discos grabados por Shaw y "Los Peregrinos", serán distribuidos, exclusivamente, por Laboratorios "Rades", firma conectada en el contrato de nuestros artistas con la grabadora "Odeón".

UNDERWOOD

Nueva máquina de escribir portátil
F A M E
Nueva ducha electro-automática, 110 o 220 V — con resistencia de calor cambiable a seis temperaturas diferentes se venden.
Ver y tratar: Lunes 9 - 12 — Jenaro Sanjinés 670.

11128

Lavandería Viena
MEXICO 134 · LA PAZ

LAVADO Y PLANCHADO DE ROPA DE TODA CLASE
SI USTED DESEA EN 24 HORAS, CON RECARGO
Especialidad en Camisas de Frac y Cuellos con brillo

VISAO

Visión en portugués, revista con informaciones sobre economía brasileña, Ud. puede recibir ahora también en Bolivia.

Inf: Sr. Carvalho — Casilla 402 — La Paz.

11128

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Departamento de Pavimentación

COMUNICADO

Se comunica a todas las Empresas Constructoras y de Transporte Urbano, que quedan autorizadas para echar tierras y escombros en el riachuelo "Apumalla", aguas arriba del Laboratorio "Vita" en una longitud de 100 metros lineales.
Asimismo se recuerda que está terminantemente prohibido el arrojo de tierras y escombros en la Avenida del Ejército (Sector Laykacota).

La Paz, noviembre de 1954.

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la Municipalidad.

CAMARA NACIONAL DE MINERIA

Se cita a los señores miembros del Primer Directorio de la Cámara Nacional de Minería y a los componentes del Comité Provisional de Organización a la sesión que se efectuará el día lunes 29 de noviembre a horas 18 en el local de la Cámara Departamental de Minería de La Paz, con objeto de elegir a las autoridades por el período 1954 - 1956.

La Paz, 27 de noviembre de 1954.

EL COMITE ORGANIZADOR.

EL DIARIO

Fundado por Jose Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. — Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménes.

Administración de justicia

Hablemos de la ley porque ello es siempre saludable aunque en veces es desconocida y desechada de las prácticas administrativas por funcionarios poco celosos de su misión. A este respecto el Ministerio Público, haciendo uso de las facultades que le confiere la Constitución Política del Estado ha dispuesto que los Agentes Fiscales de la República cumplan su acción de control en las diferentes reparticiones policiarias, de tránsito y otras donde se administra justicia sumaria, con el propósito de evitar que se produzcan excesos de autoridad, cobro indebido de multas y negligencia en el desempeño de funciones de suyo delicada como son todas aquellas que tienen atingencia con la administración de justicia.

Viene la medida muy a tiempo porque evidentemente hay reparticiones del Estado y funcionarios que se han erigido en árbitros y tribunales sin control y de omnímoda voluntad. Ante esta realidad desconsoladora desaparece la vigencia de la ley y se convierte la administración de justicia en un parapeto donde impera la voluntad caprichosa del funcionario, cuando no conveniencias subalternas o pasiones de orden sectario. No obstante, es de advertir que el arma es de doble filo, porque no hay nada peor en una nación que el desconocimiento de las instituciones y de la ley. Ello origina resultados deplorables para el bienestar y la tranquilidad de la nación misma y, por otra, causa perjuicios irreparables en el orden económico, relacionados con el progreso y adelanto de las industrias y fuentes de producción.

No hace mucho que el Supremo Gobierno con muy buen sentido ha pedido a la ciudadanía producción y trabajo, como único medio de conjurar la crisis y evitar sus desastrosos resultados. Por otra parte, ha pedido la inversión de capitales, tanto nacionales como extranjeros, para la diversificación de la industria, todo con el laudable propósito de salvar la crisis y conseguir un estado de bonanza y bienestar.

¿Cómo se puede alcanzar estos nobles objetivos si en la aplicación de la ley y en la administración de justicia reinan la anarquía y la arbitrariedad? Uno de los funestos resultados de este estado de cosas es la subversión de elementos de trabajo que viéndose con facultades incontrolables imponen su voluntad y hacen mal uso de derechos que la ley concede a corporaciones y a sindicatos. Por este medio sólo se consigue una beligerancia destructora entre empleados y empleadores o sea entre capital y trabajo, estado subversivo que ahonda profundamente la crisis y aleja del horizonte patrio toda posibilidad de ventura y progreso.

La disposición del Ministerio Público que nos ocupa lleva este propósito de evitar la anarquía y el abuso de autoridades que con su conducta no sólo desprestigian a los poderes públicos sino que siembran la desconfianza y el desorden en las relaciones del Estado con las empresas y la ciudadanía.

El único medio correcto y civilizado de coexistencia y relación entre ciudadanos y autoridades es el imperio de la ley. La ley y sólo la ley puede ejercer autoridad. Es un axioma jurídico que sólo la autoridad emanada de la ley es válida.

Es pues de todo punto necesario que los encargados de administrar justicia en cualesquiera de las reparticiones o tribunales entiendan que su misión es servir a la patria cumpliendo y haciendo cumplir la Constitución y las leyes de la República.

SOBRE HISTORIA DEL PERIODISMO DISERTO DON LUIS LL. APARICIO

El Centro Boliviano Americano viene desarrollando una valiosa obra de difusión cultural. Sus actividades adquieren cada vez mayor importancia y los temas variados que se exponen, en una serie de conferencias semanales, pueden servir de guía e inspiración a toda clase de público, muy especialmente al elemento estudioso. En anteriores fechas allí actuaron los señores Porfirio Díaz Machicado y Vicente Donoso Tórrez.

Conforme se dió anuncio, el jueves 25, el periodista Luis Llanos Aparicio, desarrolló el tema: "Historia del Periodismo Boliviano". Fué presentado al auditorio por el doctor Augusto Pescador.

Haciendo una síntesis de aquel trabajo podemos mencionar lo siguiente:

Con carácter previo hizo comparaciones entre el periodismo vertiginoso y acelerado del presente siglo, sus recursos técnicos modernos que le permiten allanar distancias de territorios y continentes, en pocas horas del día; con el periodismo de antaño, falto de todo medio de comunicación y de contacto aún entre los más próximos villorrios; el penoso traslado de imprentas a máquinas imperfectas a lomo de bestia y otros medios primitivos de transporte; la faena titánica de los escritores llenando cuartillas al parpadeo de un candil; la composición de planas letra a letra de los tipógrafos y otras deficiencias de la época.

Luego se refirió a la génesis del periodismo en el Alto Perú que comienza con los Pasquines o Panfletos, como formas de expresión de la causa popular; las incitaciones de rebelión del "papelista" Murillo; las denuncias del Gobernador Burgunyó; el letargo de la Colonia y todo el proceso de aquel momento histórico en que aparecen los primeros manuscritos de tal índole.

La llegada de las primeras imprentas (1822 - 1823), traídas por el general realista Olañeta y la otra por el general Andrés de Santa Cruz, donde se editan "El Telégrafo" en Mojo y "Gaceta" del Ejército del Perú, respectivamente, fueron otros aspectos que tocó el disertante. Indicó se requiere hacer una verificación formal sobre lo que sostiene don Ismael Sotomayor respecto a la imprenta "Vanguardia" del general Olañeta introducida al país por el general Manuel Belgrano. Es una oportunidad para escuchar y debatir este asunto entre los investigadores de historia.

Luego detalló sobre las publicaciones aparecidas al nacer la República: "El Cóndor de Bolivia", "La Gaceta de Chuquisaca" (en la capital); "El Iris", en La Paz, etc.

Citó a los autores que hasta ahora se han ocupado de hacer estudios sobre el periodismo boliviano y que fueron consultados: René Moreno, Finot, León M. Loza; últimamente Angel Salas, Benigno Carrasco, R. P. Gabriel Feyles, Saavedra Adolfo, Julián Céspedes, siendo de necesidad profundizar la materia.

Un aspecto novedoso de la conferencia fué el relacionado con los nexos que existen entre Argentina y Bolivia desde la remota Colonia hasta la República. Así por ejemplo aportó muchos detalles desconocidos sobre la brillante obra desplegada por Vicente Pazos Kanki y Silva en Buenos Aires, (1811), en la hora más decisiva y heroica de aquel país. Trabajó en "La Gaceta de Buenos Aires", fundó posteriormente "El Censor", "La Crónica Argentina". - Señalaremos también otra revelación importante: don Cornelio Saavedra, nuestro compatriota, como Primer Presidente de la Junta de Gobierno, dictó el primer reglamento sobre libertad en aquel país.

A su vez trabajaron en el periodismo boliviano, en el primer diario nacional que fué "La Epoca", personajes de la talla de Bartolomé Mitre, don Domingo del Oro, Villafañe, Gorriti, Echagüe, etc.

Hizo también aclaraciones sobre el fundador de este diario, que fué, indiscutiblemente don Juan Ramón Muñoz Cabrera.

El resto de la exposición abarcó menciones sobre los perennes atropellos que han sufrido los periodistas en las dictaduras; la valorización de Zoilo Flores y otras figuras sobresalientes del periodismo del siglo XIX; las principales publicaciones aparecidas desde la formación de la República; las transformaciones y progresos evolutivos de la prensa sincronizando con progresos del país al construirse los ferrocarriles - (1892) vías de comunicación, implantación del Morse, etc.

En el curso de su charla alternó con algunas anécdotas, noticias singulares y costumbres del ayer. Citó vg. el verso publicado por don Franz Tamayo en "El Americano" (1896) dedicándolo a su señor padre, con motivo de su cumpleaños.

Llanos Aparicio, tomó las facetas más descollantes sobre las figuras cúspides de nuestro periodismo; los hechos ejemplares de su ruda faena, vale decir, está marcando la ruta revisionista para que se haga justicia a los hombres del pasado que dieron lustre y dignidad a la prensa boliviana. Es tarea improba, pero debe emprendérsela.

El Ministro de Higiene viajó a Tiraque

El ministro de Higiene y Salubridad, doctor Julio Manuel Aramayo, viajó a Tiraque (Cochabamba) con el fin de inaugurar un servicio materno infantil en aquella población.

El establecimiento de este servicio satisfará una de las necesidades más apremiantes de miles de indígenas de la región.

El ministro pasará luego a Punata, donde inspeccionará el estado sanitario en que se encuentra esa población del valle cochabambino.

Hasta el Nueve de Diciembre Bolivia Firmará un Protocolo con la Argentina

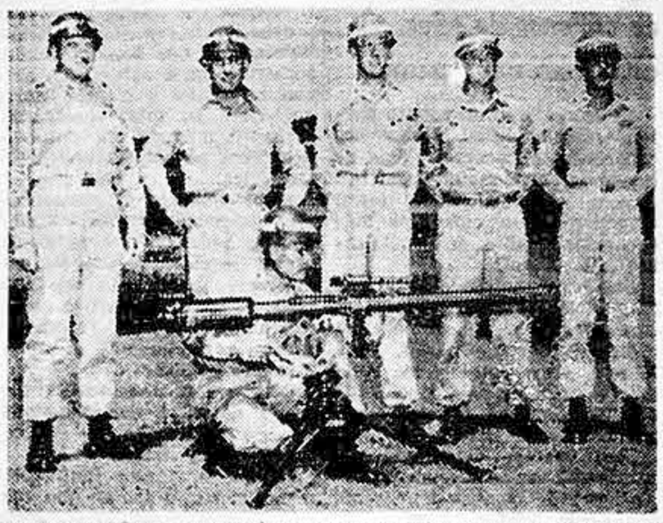
El 9 de diciembre finaliza el plazo señalado en el convenio económico firmado entre Bolivia y Argentina para concertar el procedimiento adecuado que ha de adoptarse en la liquidación y consolidación de la deuda proveniente de los adelantos efectuados por el gobierno argentino para la construcción del FF. CC. Yacuiba - Santa Cruz y del camino Orán - Tarija. Todo ello, como se sabe, en virtud de los tratados de vinculación ferroviaria y carretera suscritos el 10 de febrero de 1941 y el 6 de febrero de 1942. respectivamente.

Podemos afirmar que se encuentra muy adelantado el estudio de dicho procedimiento de liquidación de la deuda con la Argentina.

El protocolo correspondiente se firmará el 9 de diciembre.

Cuando tal procedimiento haya sido convenido entre ambos gobiernos, el de la Argentina proveerá de inmediato los fondos necesarios para la prosecución de las obras, en la medida que lo requiera la marcha de los trabajos del plan mínimo acordado.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ASISTIO AYER A LA DEMOSTRACION DE ARMAS DEL EJERCITO DE LOS ESTADOS UNIDOS



MIEMBROS DE LA ESCUELA USARCARIB DEL FUERTE GULick, Zona del Canal, que forman el equipo de demostración llamado "Operación Músculo" que visita Bolivia, para enseñar las armas y equipo del ejército norteamericano. (Foto USIS).

Poco después de las 11 horas de ayer, en el colegio militar "Gualberto Villarroel", tuvo lugar la demostración práctica de armamentos fabricados en los Estados Unidos.

A dicho acto asistió el Jefe del Estado, doctor Victor Paz Estenssoro, el ministro de Defensa Nacional, Cnl. Armando Prudencio P., autoridades del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de la Nación, un grupo de oficiales del Ejército norteamericano presidido por el Cnl. John J. Davis y otras personalidades.

La demostración tuvo por objeto instruir al ejército boliviano para darle mayor conocimiento técnico y hacerle conocer el desarrollo y utilización de este armamento de gran capacidad con fines de ilustración y asesoramiento.

En el desarrollo del acto se practicó el funcionamiento y manejo del fusil sin retroceso, ametralladoras modernas, morteros de diferentes tipos, equipo de transmisiones, equipo especial de ingenieros. compuesto de lanzallamas, minas y trampas explosivas.

Las autoridades del ejército vieron con marcado interés la demostración del manejo de estas armas.

EL MINISTRO DE MINAS HA VIAJADO A COCHABAMBA AYER

El ministro de Minas y Petróleo, señor Mario Tórres Calleja, viajó ayer a la ciudad de Cochabamba, por vía aérea, con asuntos de orden administrativo.

El mencionado secretario de Estado retornará el día de mañana.

CONGRESO DE PSICOLOGIA Y EDUCACION

El profesor José E. Carrillo, catedrático de pedagogía y sociología del Instituto Normal Superior, ha sido invitado por el doctor Werner Wolff, secretario general de The Interamerican Society of Psychology Bard College, Annandale - on Hudson New York, para asistir a las deliberaciones, como representante de nuestro país, que se efectuará en la Universidad de Méjico, del 14 al 20 de diciembre.

Las deliberaciones corresponderán a cuatro categorías, que serán organizadas según el interés profesional en grupos, con los siguientes tópicos:

1º. - PSICOLOGISTAS. Problemas relacionados con la psicología del niño, a través de sus dificultades emocionales, adaptación de tests para las diferentes naciones.

2º. - PSICOTERAPISTAS. La relación de la psicoterapia con la Educación y la cultura.

3º. - EDUCADORES. Problemas psicológicos de enseñanza y de la psicología de la expresión creadora.

4º. - ANTROPOLOGISTAS. - La psicología de varios grupos indígenas y su educación para la vida moderna.

Después del Congreso habrá excursiones organizadas a los centros indígenas de Otomi y también al centro regional de la UNESCO de Pascuaro.

NUEVO DIRECTOR DE ADQUISICIONES DEL MIN. DE ECONOMIA

En vista de haber sido aceptada la renuncia irrevocable que formuló el señor Jorge Tejada, del cargo de director del Departamento de Adquisiciones del Ministerio de Economía Nacional, el titular de ese portafolio ha invitado para ocupar el mencionado cargo al señor Douglas Moore, quien asumirá sus funciones el próximo mes de diciembre.

EL EMBAJADOR DE BOLIVIA y Presidente de la Delegación de Bolivia ante la UNESCO, haciendo uso de la palabra en la décima sesión plenaria.

La Com. de Coordinación y Planeamiento tiene presidente interino

Como emergencia del viaje del señor Vice—Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, ha de reiniciar sus actividades con la presidencia interina que estará a cargo del actual Ministro de Economía, señor Augusto Cuadros Sánchez.

Cotización Del Dólar

A medio día de ayer, en el hall del Banco Nacional, tuvo lugar el remate de divisas de mercado libre, habiéndose vendido más de seis mil dólares a precios que fluctuaron entre 1.712 y 1.716 bolivianos por unidad.

El lunes continuarán desarrollándose dichas subastas en el Banco Mercantil.

LA PRODUCCION DE PETROLEO CRUDO AUMENTO CONSIDERABLEMENTE ESTE AÑO

UN CUADRO DEMOSTRATIVO DE YPFB.—

Con respecto a la producción de petróleo crudo en el país, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos ha dado a conocer un cuadro interesante donde se registra estadísticas mediante las cuales revela que dicha institución ha ido marcando un ritmo ascendente en su producción.

El cuadro que consigna cifras hasta el 31 de octubre del presente año, es el siguiente:

MESES	1953	1954	%AUMENTO
ENERO	6.466.440	16.895.355	261.28
FEBRERO	5.858.381	20.600.602	351.64
MARZO	6.804.476	24.539.815	360.64
ABRIL	6.478.463	16.260.587	250.99
MAYO	6.551.983	15.954.662	243.51
JUNIO	6.150.550	16.378.988	266.30
JULIO	6.633.071	22.058.122	332.55
AGOSTO	7.661.386	23.116.595	301.73
SEPTIEMBRE	7.547.058	25.631.142	339.62
OCTUBRE	8.805.457	27.309.794	310.15
TOTALES	68.957.265	208.745.662	302.72

Condecoración al Canciller Sr. Guevara

A las 10.30 del día de mañana el Embajador de la República Argentina, Sr. Amadeo Conte—Grand en una solemne ceremonia que tendrá lugar en la sede de la embajada condecorará al Ministro de Relaciones Dr. Walter Guevara Arce. Le impondrá la condecoración de la Orden del Mérito en el grado de Gran Cruz. Considera el gobierno argentino que el canciller boliviano ha realizado una "noble política de buena vecindad y de efectiva solidaridad entre ambas naciones".

Concurrirán a la ceremonia altas autoridades nacionales, miembros de la diplomacia y de la prensa.

DIPLOMATICAS

—El día de ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores y Culto, señor Eduardo Arze Quiroga recibió en audiencia al embajador del Brasil, señor Alvaro Texeira Soares.

—También conferenció extensamente con el embajador de Guatemala, señor Juan Arrivillaga.

—A mediodía recibió al Encargado de Negocios de Alemania, señor Phillipp Schmidt — Schlegel.

Delegado de Bolivia ante la Unesco

En la X Sesión Plenaria de la Conferencia General de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, realizada en Montevideo, el 18 del mes en curso,, hizo uso de la palabra el delegado de Bolivia y embajador en el Uruguay, don Mario Sanjinés Uriarte, haciendo conocer la desorganización en que se encontraba la educación en Bolivia antes de la Revolución Nacional, poniendo de relieve la obra del Gobierno de Paz Estenssoro en este aspecto. Señaló que en Bolivia hay más de un millón de analfabetos y que la educación hasta 1952, estaba restringida y unilaterizada para ciertas clases, siendo actualmente dirigida para beneficio de las grandes mayorías.

Refiriéndose a la ayuda de la UNESCO a Bolivia, pidió se la amplíe con una mayor asistencia económica y mayores medios técnicos para la enseñanza campesina por medio de Educación Fundamental.

Asimismo, nuestro delegado, se refirió a la cordialidad uruguaya, con francas palabras de simpatía y agradecimiento para el gobierno, pueblo y prensa del Uruguay.

Dos mujeres fueron designadas Notarios de Fe Pública

En cumplimiento de disposiciones legales, han sido registrados en la Contraloría General de la República, los siguientes nombramientos:

Ventura Daza Vaca, cónsul de Bolivia en Aguaray, República Argentina.

Carlos Alipaz, adjunto civil ad —honorem a la embajada de Bolivia en el Brasil.

Jorge Orias Medina, secretario del juzgado 1o. de partido en lo penal de esta capital.

Hugo Aliaga Agramont, auxiliar del juzgado 2o. de partido en lo penal de esta capital.

Alfonso de la Riva Santa Cruz, auxiliar del juzgado de partido 7o. de esta capital.

Lucy Lemuz Fernández, notario de fe pública de primera clase de esta capital.

Clementina San Juan, notario de fe pública de primera clase de esta capital.

Mauricio Vera, notario de fe pública de segunda clase en Chuma, capital de la provincia Muñecas.

CONGRESO MUNDIAL DE PRENSA

La Pequeña Prensa, Expresión De la Libertad de Información

Por Mario MARAÑON ZARATE

V

El Congreso Mundial de Entidades de Prensa, además de considerar los problemas intrínsecos del periodista, estudió también aquellos que se refieren a la subsistencia de la pequeña prensa que en sí, son los verdaderos órganos que expresan la voluntad de los pueblos. La ponencia aprobada en favor de esta prensa, sintetiza las necesidades y aspiraciones de la misma. Cuando se consideró el asunto del plenario del Congreso muchos países, entre ellos Bolivia, sostuvieron la necesidad de ne señalar como límite, para definir lo que se entendía por pequeña prensa, un cierto número de tiraje, por esta razón, la recomendación quedó aprobada en los siguientes términos:

"1.— Declarar que la pequeña prensa es una de las más fieles expresiones de la libertad de información, y estima necesario recomendar a las entidades nacionales de periodistas, realcen las gestiones correspondientes ante los poderes públicos, para lograr la dictación de leyes especiales de fomento, en aquellos países en los cuales no exista esta legislación.

"2.— Recomendar a las entidades periodísticas de cada país, la creación de cooperativas de consumo y producción, integradas por los órganos de la pequeña prensa, a los fines de que por su intermedio se realice la defensa efectiva de dichos periódicos y se logre su autoprotección.

"3. —Que los avisos oficiales deben también publicarse en la pequeña prensa, haciéndose de ellos una distribución equitativa.

"4.— Que la pequeña prensa periódica debe ser eximida del pago de los aportes por leyes sociales, tomándolos a su cargo el Estado y reconociendo al periodista los mismos derechos que se acuerdan en similares funciones para quienes actúan en las empresas mayores.

"5.— Recomendar a los parlamentos del mundo mediante gestiones que harán las asociaciones nacionales, que sancionen leyes que eximan de impuestos, derechos aduaneros, tasas y demás gabelas a las empresas editoriales de pequeño y medio capital, cuando éstas sean editoras de diarios, semanarios, mensuarios, o de revistas periódicas, cuyos capitales no les permitan sostener económicamente a su cuerpo de redactores".

Tal el texto de la ponencia que fué objeto de prolongada discusión en el Plenario porque, principalmente, varios países discrepaban en el punto de establecer a qué debía denominarse pequeña prensa. Bolivia analizando la situación tanto económica como cultural — factores que primaron para constreñir el progreso de su prensa — sostuvo la necesidad de indicar o calificar como pequeña prensa a los órganos periodísticos no mayores de un tiraje a los diez mil ejemplares. Igual posición adoptaron los representantes de Chile, Pakistán, Uruguay, India, Ecuador y otros países que hicieron conocer la situación de su prensa. Por otro lado, la delegación boliviana hizo hincapié en la urgencia de exigir a los países adelantados en materia periodística y producción de materiales para la prensa, una mayor cooperación hacia las naciones que, por circunstancias económicas, se encuentran con una prensa poco desarrollada. Finalmente, se hizo un análisis de la situación económica de Bolivia, demostrando que ella influya en forma poderosa en el desarrollo de esa prensa.

"EL MANEJO DEL SEGURO SOCIAL EN LOS PAISES REVOLUCIONARIOS SE ENCOMIENDA A ORGANIZACIONES DEL SINDICALISMO"

DICE EL JEFE DEL ESTADO :: FUE RATIFICADO EL PRESIDENTE DE LA C. N. S. S.

El primer mandatario de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, ha enviado la siguiente nota al señor Germán Butrón, ratificándole en el cargo de presidente de la Caja Nacional del Seguro Social:

"Doy respuesta a su atenta nota fechada el 30 de octubre último, mediante la cual formula usted renuncia de las altas funciones de Presidente del Directorio de la Caja Nacional de Seguro Social, a pedido de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia, que desean su retorno a las bases para la atención de sus propios problemas.

El manejo y administración del Seguro Social en los países revolucionarios está encomendado a las organizaciones sindicales por ser éstas las que están en más estrecho contacto con los trabajadores y conocen sus problemas.

Las funciones que desempeña usted en la mencionada entidad, tienen precisamente el carácter de representación sindical para la defensa de los intereses obreros especialmente de los fabriles.

Por otra parte, siendo el nuestro un gobierno verazmente democrático al servicio de las mayorías nacionales que le prestan su adhesión, y no existiendo razón valedera para su renuncia, he resuelto no aceptarla, pidiéndole continúe desempeñando las importantes funciones de Presidente del Directorio de la Caja Nacional de Seguro Social".

Postergada la Entrevista de los Presidentes de Bolivia y Brasil

Río de Janeiro, 27 (AL).— "O'Jornal" informó hoy que fué nuevamente postergado el viaje del Presidente Joao Cafe a Bolivia, anunciado para el 27 de diciembre próximo, con el fin de entrevistarse en Santa Cruz con el Presidente Víctor Paz Estenssoro, y asistir a la inauguración oficial de la ferrovía que une dicha localidad con Corumbá, Brasil.

Según dicho diario sólo a mediados de enero próximo viajará el doctor Cafe a Bolivia. En repetidas oportunidades, ha expresado su vivo deseo de conferenciar con Paz Estenssoro.

Bolivia invitada a la Feria Internacional de Comercio del Canadá

La Cancillería ha transcrito al Ministerio de Economía Nacional una comunicación del gobierno del Canadá invitando al nuestro para concurrir a la Feria Internacional de Comercio que se llevará a cabo, durante los meses de mayo y junio de 1955, en Toronto.

El despacho de Economía también ha transcrito la nota a la Cámara Nacional de Comercio para que este organismo considere la posibilidad de concurrir a la citada exposición internacional del Canadá.

Madereros de Yungas amenazan con huelga

El Sindicato de Trabajadores de Puente Villa (Yungas), que agrupa en su seno a los trabajadores madereros de la región, ha expedido un voto resolutivo haciéndo conocer su decisión de ingresar a un paro de labores a partir del 1o. de diciembre próximo.

Dice así la parte resolutiva del voto:

"RESUELVE:

1o. Declararse en Huelga Indefinida a partir de las 0.— del día 1o. de diciembre del presente año con suspensión de labores en todas las secciones de la empresa, mientras ésta no de cumplimiento al compromiso de fecha 27 de mayo y Voto Resolutivo del 30 de junio del presente año respectivamente.

2o.— Para efectos de cumplimiento del punto 1o., formar un Comité de Huelga, el mismo que tendrá las disposiciones necesarias para la no interrupción de los siguientes servicios indispensables: vigilancia, luz, movilidad y pulpería.

3o.— Hacer conocer el presente Voto Revsolutivo a la empresa, a las autoridades del Trabajo y a la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles.

Es dado en la sala de sesiones del Sindicato a los 21 días del mes de noviembre de 1954 años.

Mario Urquidi, Sec. General.— Enrique Lozano, Sec. de Actas.— Alipio Medinaceli, Sec. Prensa y Propaganda.— Zenón Triguero, Sec. de Relaciones.— Simón Alvarez, Sec. de Hacienda.— Vicente Gómez, Sec. de Conflictos.

EL PRESUPUESTO DE CARABINEROS SE REFUERZA CON CATORCE MILLONES DE Bs.

Gestiones de las autoridades de la Dirección General de Policías ante el Ministerio de Hacienda, expresando que los 117 bolivianos diarios que destina el presupuesto para la alimentación de cada carabinero es insuficiente, debido a la elevación del precio de los artículos de primera necesidad, han logrado que se dicte una resolución suprema disponiendo un refuerzo de bolivianos 14.512.188 para ese propósito:

DETALLE:

La parte principal de la aludida resolución dice:

"Con cargo al Presupuesto Nacional vigente, Servicio de Obligaciones del Estado, item Nº 97, se refuerza las partidas de alimentación de carabineros en toda la República con la suma de bolivianos 33 diarios por los 92 días del último tirmestre de 1954, lo que importa un total de bolivianos 14.512.188 conforme al siguiente detalle:

Dirección General de Policías, 110 plazas ...	Bs.	333.960.—
Escuela Nacional de Policías, 245 plazas ...	»	743.820.—
Regimiento "My. Avelino Aliaga", 1.131 plazas	»	3.433.716.—
Regimiento "La Paz", 1.131 plazas	»	3.433.716.—
Brigada de Chuquisaca, 231 plazas	»	701.316.—
Brigada de Oruro, 370 plazas	»	1.123.320.—
Brigada de Cochabamba, 473 plazas	»	1.436.028.—
Brigada de Potosí 422 plazas	»	1.281.192.—
Brigada de Tarija, 156 plazas	»	473.616.—
Brigada de Santa Cruz, 212 plazas	»	643.632.—
Brigada del Beni, 107 plazas	»	324.852.—
Brigada de Pando, 67 plazas	»	203.412.—
Destacamento de S. I. de Velasco, 128 plazas	»	388.608.—

EN BREVE EL I. BIOLOGICO DE REYES COMENZARA A PRODUCIR NUEVA VACUNA

El Instituto Biológico de Reyes, Beni, fundado el año pasado en colaboración de la Corporación Boliviana de Fomento y del Servicio Agrícola Interamericano, ha terminado los estudios necesarios para la producción en gran escala de un nuevo tipo de vacuna antirábica, que consiste en inyecciones preparadas con embrión de pollo. Esto estudios se han basado en los de técnicos americanos y bolivianos, como los Drs. Knaudt, Veintemillas, Retamozo, etc.

El trabajo del Instituto mencionado significa que Bolivia será el segundo país en Sur América que producirá este nuevo tipo de vacuna.

En comparación con la vacuna normal, la de embrión de pollo tiene las siguientes ventajas: se inyecta una sola vez en un año, en dosis de mucho menor cantidad: 5 centímetros cúbicos en vez de 20. Es mucho más fácil inyectar a un animal 5 cms. cúbicos que una cantidad cuatro veces mayor. El trasporte de la vacuna de "virus fijo" es costoso el del nuevo tipo representa menor costo, puesto que el volumen de hecho es una cuarta parte menor. El período de expiración de vacunas normales es de 2 a 3 meses, mientras que el de nueva vacuna es de un año, lo cual significa una gran ventaja para los hacendados. Además, el Instituto Biológico informa que la nueva vacuna costará mucho menos que la de virus fijo.

La Dirección de Policías tomó posesión de los terrenos de "Villa Salomé", el día de ayer

Ayer, a las 11 horas, se realizó una interesante actuación en "Villa Salomé", con motivo de la posesión de terrenos en los cuales las autoridades de la Dirección General de Policías y Carabineros, realizarán una serie de construcciones para beneficio de sus servicios sociales y administrativos.

ACTUACION DEL PREFECTO

Concurrieron a este acto el ministro de Gobierno, el prefecto del departamento. el director general de Policías y altos funcionarios de las distintas reparticiones del Cuerpo Nl. de Carabineros, así como numeroso público.

Después de leída la resolución prefectural por la cual, dentro del trámite de ley, se autoriza la ocupación de las 208 hectáreas de terrenos de "Villa Salomé", la primera autoridad del departamento se refirió a los alcances del programa que se propone llevar a la práctica la Dirección de Policías, mediante la construcción de locales para recuperación de funcionarios civiles y uniformados; viciendas para oficiales y otras dependencias que cumplirán objetivos de carácter social. Luego, en ejecución de la sentencia resuelta por la Corte Suprema de Justicia, se autorizó la posesión de los terrenos por cuenta de las autoridades policiales.

TEMARIO DE LOS CURSOS DE VERANO

La Comisión Encargada de los Cursos de Verano para Educación Fundamental, ha presentado a consideración del Ministro de Asuntos Campesinos, la documentación correspondiente para la realización de las actuaciones que serán inauguradas en los primeros días de diciembre.

Los temas a tratarse en los Cursos de Temporada, serán los siguientes:

1o.— Conocimientos básicos tradicionales.
2o.— Conocimientos relativos a la conservación de la salud individual y colectiva.
3o.— Educación Moral y Cívica.
4o.— Orientación profesional.
5o.— Aprovechamiento de las horas libres.
6o.— Conservación de los recursos naturales.

SUCRE TENNIS CLUB

Se convoca a ASAMBLEA EXTRAORDINARIA para el día sábado 4 de diciembre, a horas 18, en el local del Club, con el objeto de considerar el aumento de cuotas mensuales.

La Paz, 27 de noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO.

AGRADECIMIENTO

Nos es altamente satisfactorio, expresar públicamente nuestros más sinceros agradecimientos a los doctores Roberto Suárez M., Efraín Mollinedo, Hugo Berríos, José Valle Antelo, Carlos Ascarrunz y Javier Ossio Q., así como al personal de Enfermeras y Religiosas de la Clínica SANTA ISABEL, por haber salvado mediante sus profundos conocimientos y solícitas atenciones, la vida de nuestra señora señora madre doña REGINA v. de RADA, operándola de cáncer que ponía en serio peligro su existencia.

A todos ellos gracias y nuestros deseos por su creciente progreso.

Sus hijos, Mario, Adelio, Zoila e Hilda Rada.

La Paz, 28 de noviembre de 1954.

21128

CENTRO BOLIVIANO - AMERICANO
Conferencia del
Doctor EDUARDO ARZE QUIROGA
Subsecretario de Relaciones Exteriores

SOBRE EL TEMA

"FACTORES PREVISIBLES EN LOS FUTUROS PROBLEMAS DE LA GUERRA Y DE LA PAZ"

Sumario de la Conferencia: 1.— Cómo se preparan las guerras. 2.— La guerra justa. 3.— Armamentos y poder atómico. 4.— La guerra fría. 5.— La revolución mundial. 6.— La seguridad colectiva. 7.— El desarme. 8.— Cómo se prepara la paz.

El día jueves 2 de diciembre, a horas 18 y 30, en el local del Centro, Avenida 6 de Agosto Nº 610.

Entrada Libre

MUNICIPALES

Reapertura De un Camino Histórico

El Alcalde Municipal de La Paz, acompañado del personal superior técnico y administrativo de la Comuna, visitó ayer la zona popular de Alto Chijini Nuevo, para continuar con el programa que, en torno a la iniciación de importantes trabajos de beneficio público, había preparado en homenaje a un nuevo aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz.

CONSTRUCCION DE UN CAMINO

La primera autoridad edilicia fué recibida por el vecindario y el Comando Zonal del M. N. R., de aquel sector, en medio de cálidas muestras de aprecio. El Ing. Leopoldo Díaz Villamil, Director del Departamento de Pavimentación hizo conocer a los vecinos la planimetría del moderno camino que se proyecta construir sobre el trazo del antiguo camino a El Alto, cuya importancia radica en su carácter histórico, dado que era la principal vía de nexo entre las poblaciones del interior y nuestra ciudad, durante la época del coloniaje y en los años iniciales de la República. Este camino parte del Faro de Murillo y se vincula con el centro de la ciudad. Por su ruta llegaban los mitayos a La Paz y por allí cruzaron los personajes protagonistas de importantes hazañas históricas. Esta moderna vía ha sido denominada "9 de Abril" y servirá para vincular en forma más efectiva la mencionada zona que actualmente se halla desvinculada del ritmo progresivo de la ciudad. Además de vincular las zonas de El Alto, tales como Villa "16 de Julio", Villa Dolores, etc., servirá para la descongestión del intenso tránsito entre las calles Entre Ríos y Baptista.

Los trabajos iniciales que consisten en un voluminoso movimiento de tierras han sido entregados a la empresa Monroy, la misma que, a partir del 15 de diciembre empleará en la obra maquinarias pesadas.

OTRAS NECESIDADES

Atendiendo a la petición de numerosos vecinos, el Alcalde ha dispuesto que, mediante la Dirección de Aguas Potables, se proceda a realizar aforos para establecer el caudal de afluencia de algunas vertientes que existen en aquella zona, con el objeto de dotar de este primordial elemento a los sectores alejados de Alto Chijini Nuevo.

ALBERGUE PARA CAMPESINOS

Asimismo el Jefe de la Comuna manifestó al vecindario que es su propósito hacer una realidad, la construcción de un albergue campesino en colaboración con el Ministerio de Asuntos Campesinos, sobre los terrenos ubicados entre los límites de las zonas Los Andes, y Alto Chijini Nuevo.

Este albergue contaría con un amplio servicio de lucha antiparasitaria, vacunación y asepsia. Por otra parte serviría para concentrar los productos agrícolas q' llegan de poblaciones provinciales, locales para su almacenamiento, hospedajes y centros de cooperación campesinal. Para los efectos de esta proyección se pondrá en contacto con el titular del portafolio de Asuntos Campesinos.

CENTRO VECINAL

En torno a la construcción de un Centro Vecinal manifestó que los trámites de expropiación progresan con ritmo acelerado. Mientras tanto, se iniciaron tareas de levantamiento topográfico y la planificación de aspectos arquitectónicos.

INICIARONSE TRABAJOS DE UN CAMINO

Las autoridades comunales se dirigieron el día de ayer a la zona de Kantutani (final 20 de Octubre) con el objeto de iniciar los trabajos del camino 20 de Octubre, que vinculará las zonas de nuestra ciudad con la región de Obrajes, constituyéndose en una vía de descongestionamiento del intenso tránsito de peatones y vehículos que utilizan la Av. troncal que parte de San Jorge. Por otra parte, servirá para utilizarla permanentemente y cortar la utilización de la actual avenida, la misma que requiere de importantes arreglos, especialmente para la época de lluvias.

CANALIZACION CERRADA

En el riachuelo del Monticulo se efectúan trabajos de canalización cerrada con estructuras de mampostería, sobre la cual pasará gran parte del camino a Obrajes. Fueron entregados también varios muros de contención.

CONFERENCIA EN LA ASOCIACION ODONTOLOGICA

El prestigioso odontólogo argentino Dr. Domingo Demarchi, que se halla de paso por nuestra ciudad a Buenos Aires, después de haber asistido a los congresos odontológicos de Lima, dictará una conferencia en el seno de la Asociación Odontológica Boliviana, sobre el tema "Tratamiento de los quistes por el método rinológico", el día lunes 29 a horas 19, en su local de la calle Colón No. 565. Se insinúa la asistencia de los profesionales dentistas de la localidad

JUDICIALES

El Ministerio Público ejercitará su acción en multas indebidas

En las oficinas de la fiscalía del distrito se nos informó que el Ministerio Público, por intermedio de sus agentes fiscales, doctores Alberto Bellot San Martín, Tito Morales y José Valverde Montaño, ha resuelto intervenir en forma enérgica y directa en la Policía de Seguridad en sus diferentes Secciones en la Policía Municipal, en las oficinas de Tránsito, en la Policía Sanitaria y otras dependencias fiscales, con la facultad que le confiere la Constitución Política del Estado para evitar, de esta manera, abusos de autoridades, especialmente en el cobro indebido de multas y negligencia en el cumplimiento de deberes, Los agentes fiscales estarán facultados para requerir la organización de sumarios criminales contra las personas que se resistan u opongan trabas o dificultades al cometido de los representantes del indicado ministerio.

POR INFANTICIDIO

El agente fiscal de turno en lo penal, doctor José Valverde, ha requerido ayer en conclusiones ante el juez 1º de instrucción de la misma materia, doctor Gróver Hinojosa, que se decrete acusación contra Cecilia Machaca Huanca y Domingo Olores, por infanticidio del menor Justo Olores, dentro del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público, por encontrarse los delitos denunciados en las previsiones establecidas por los artículos 489, 570 y 573 del Código Penal.

VISITA SEMANAL DE CARCEL

Hoy, a horas 10, tendrá lugar la visita semanal de cárcel con la asistencia del juez 3º de instrucción en lo penal, doctor Tito Atahuichy, el agente fiscal, doctor Tito Morales y el juez del plenario, doctor Alejandro Loza.

Se realizará hoy una Inspección ocular por el delito de asesinato

Como emergencia del proceso criminal seguido por el Ministerio Público y por la parte civil contra Justo Zuleta, por asesinato, hoy, a horas 14, se realizará la inspección ocular y la reconstrucción del crimen, con la concurrencia del juez de la sumaria, doctor Germán Vera Alarcón, el agente fiscal de la causa, doctor Alberto Bellot San Martín y el abogado de la defensa, doctor Víctor Leclere Pol.

REQUERIMIENTO EN CONCLUSIONES

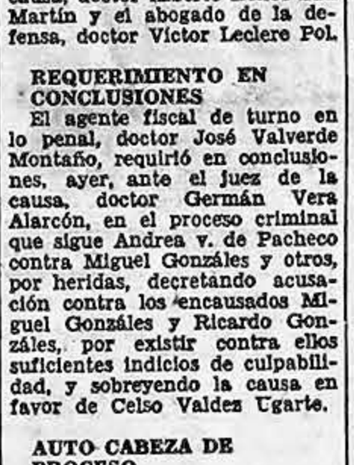
El agente fiscal de turno en lo penal, doctor José Valverde Montaño, requirió en conclusiones, ayer, ante el juez de la causa, doctor Germán Vera Alarcón, en el proceso criminal que sigue Andrea v. de Pacheco contra Miguel Gonzáles y otros, por heridas, decretando acusación contra los encausados Miguel Gonzáles y Ricardo Gonzáles, por existir contra ellos suficientes indicios de culpabilidad, y sobreyendo la causa en favor de Celso Valdez Ugarte.

AUTO CABEZA DE PROCESO

A raíz del juicio criminal instaurado por el Ministerio Público contra Lastenia Jarandilla, por homicidio, el juez sumariante, doctor Vera Alarcón, previo requerimiento dictado por el agente fiscal de turno en lo penal, dictó ayer el respectivo auto cabeza de proceso, por encontrarse comprendidos los delitos denunciados en las sanciones previstas por los artículos 479 y otros del Código Penal.

POR SUSTRACCION DE EXPEDIENTES

En el proceso criminal seguido por el Ministerio Fiscal contra Benjamín Zenteno, por sustracción de expedientes del Ministerio de Asuntos Campesinos, el juez 5º de instrucción en materia penal, doctor Emilio Portugal, después de haber recibido la declaración indagatoria del encausado, dispuso su libertad inmediata, por no existir indicios de culpabilidad.



Hilda Cojinto Laurel, egresada de la escuela profesional "María Auxiliadora" que rindió su examen de grado para maestra de Labores.

Motor Generador

Compro Grupo Electrógeno siguientes características: 500 - 700 Watios, 50 ciclos/seg. 120 Voltios, 6-8 amp. aproximadamente.

Ref. Teléfonos 6176 y 6325.

Serán Renovados Totalmente los Programas de Educ. Fundamental Desde el Próximo Año

LOS MAESTROS RURALES SERAN DESPLAZADOS AL CAMPO, DESTERRANDOSE LA FUNCION BUROCRATICA :: NUEVOS FUNCIONARIOS.

El Asesor General del Ministerio de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Cuéllar Pando, formuló las siguientes declaraciones sobre la nueva orientación que ese despacho se propone dar a la Educación Fundamental, desde el próximo año.

NUEVO DIRECTOR

"A raíz de la renuncia que, por motivos de salud ha formulado el Director General de Educación Fundamental dijo— ha sido nombrado en ese cargo el profesor Bernabé Ledezma, pero el verdadero ejecutor de los programas de este servicio será el profesor Roberto Gallardo Lozada que ocupará la situación de Director Técnico de Educación Fundamental".

OTRO TIPO DE FUNCIONES

"En líneas generales —puntualizó— la idea del Ministerio de Asuntos Campesinos es romper los moldes de aquellos sistemas educativos en los que había preponderancia de función burocrática entre los señores maestros. Los profesores han de ser desplazados al campo para que allí cumplan con eficiencia los programas trazados para la educación de los pobladores del agro".

PROGRAMAS

"Los planes trazados para el servicio de Educación Fundamental —señaló más adelante— obedece a las experiencias recogidas en los últimos tiempos y se ajustan íntegramente a las necesidades nacionales. Con este fin, han de crearse nuevas escuelas campesinas y los maestros nuevos se desplazarán particularmente a las zonas orientales".

ALBERGUE DE MAESTROS

"Considerando, por otra parte, que el maestro es verdadero proletario de la educación nacional, se han considerado las necesidades sociales de estos servidores del país. Con este objeto, se creará un albergue para maestros en la ciudad de La Paz, donde los maestros podrán vivir durante sus vacaciones anuales y aprovecharán al mismo tiempo los beneficios de los cursos de especialidad y perfeccionamiento que han de dictarse".

EJECUTORES DE LA REF. AGRARI

"Finalmente —recalcó— en la nueva orientación que ha de tomar la Educación Fundamental Boliviana, el maestro será el verdadero ejecutor de la Reforma Agraria, mediante la realización de programas de trabajo llenos de vitalidad y eficiencia".

CRITICA Y AUTOCRITICA EN LA CONF. DE TRABAJADORES FABRILES DEL PAIS

En la última reunión de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia se ha iniciado la crítica y la autocrítica de sus actividades, con la asistencia de los delegados fabriles del interior del país.

En estas reuniones, que se celebraron el 17 y 18 del presente mes, han sido enfocados diversos aspectos de orden interno. Se han dado a conocer oficialmente las siguientes conclusiones:

"1. — Los delegados, tanto del interior del país, como de esta ciudad, entre los que se encontraban dirigentes de las distintas federaciones afiliadas resolvieron dar su absoluta conformidad con labor realizada por el Comité Ejecutivo de la C.G.T.F.B., desde la finalización del último Segundo Congreso de Fabriles, hasta la fecha, dando su aprobación, apoyo y confianza por el procedimiento seguido en los distintos problemas y con los planteamientos hechos por la Confederación.

2. — En conocimiento de la respuesta del Presidente Constitucional de la República, por la que no se acepta la renuncia formulada por el señor Germán Butrón M., secretario ejecutivo de la C. G. T. F. B., del cargo de presidente de la Caja Nacional de Seguro Social, y, en atención a las razones expuestas en dicha respuesta, se resolvió autorizar su continuación en la presidencia de dicha Caja, que le fuera encomendada al señor Butrón por el Supremo Gobierno de la Nación; para así contar siempre con dirigentes sindicales a la cabeza de las instituciones de seguro social, donde se tiene intereses de la clase trabajadora.

3. — En esta labor de crítica y autocrítica se tocaron diversos asuntos de orden interno, habiéndose reajustado la organización de los fabriles en escala nacional y solucionado problemas de importancia.

4. — Para conocimiento de las bases fabriles y opinión pública en general, se acordó lanzar el presente comunicado.

La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia efectuará periódicamente esta clase de actividades, a fin de poder interpretar los altos intereses de la clase trabajadora que representa. Asimismo, recomienda a sus afiliados (Federaciones y Sindicatos) realizar igual labor de crítica y autocrítica, para así tonificar los cuadros sindicales".

(Fdo). Germán Butrón M., Secretario Ejecutivo de C. G. T. F. B. — Abel Ayoroa A., Secretario General C. G. T. F. B. — Félix Mújica M., Secretario de Relaciones C. G. T. F. B. — Antonio Delgado, Secretario de Prensa y Propaganda C. G. T. F. B.

La Feria Londinense del Calzado y del Cuero

De igual manera se han instalado en los "stands" más de 100 máquinas para trabajar el cuero, incluyendo una que corta las suelas que se utilizan para reparar el calzado. Se asegura que esta invención puede hacer, en una sola operación, 31 medias suelas para zapatos de caballero y 39 para zapatos de señora. Por añadidura, las medias suelas tienen tal forma que sirven para cualquier horma de bota o zapato.

No hace muchos días, un representante norteamericano, que asistía a una conferencia en Nueva York relacionada con las exportaciones de Inglaterra, se quejó humorísticamente de que el Reino Unido impedía él mismo que aumentarán las ventas a ultramar porque la calidad de sus productos es tan elevada. Solemnemente, mostró a los concurrentes sus zapatos y dijo: "Estos los compré hace 13 años en Inglaterra, y aún están perfectamente bien".

Es posible que Inglaterra vendiera más disminuyendo la calidad de sus artículos, pero ciertamente perderían en poco tiempo la reputación de que disfrutan, y entonces se cerrarían a ellos todos los mercados.

Nos da idea del renombre de que disfrutan en ultramar los productos británicos generalmente el hecho de que Gran Bretaña tiene un comercio exterior en cueros y artículos de cuero que ningún otro país. Durante el primer semestre de este año Inglaterra exportó pieles por valor superior a 6.000.000 de libras esterlinas, mientras que, en el mismo período, vendió a mercados ultramarinos calzado en general (excluyendo el de caucho) por valor de casi 4.000.000 de libras. También se remitieron al extranjero artículos en cuero tales como baúles, maletas, maletines y otros, por un total de 370.000 libras.

A la Feria Londinense del Calzado y del Cuero han asistido muchos visitantes de ultramar, incluyendo compradores de los países escandinavos, la América del Sur, Estados Unidos, el Canadá, la India y el Pakistán.

Con frecuencia los fabricantes aseguran que un producto suyo nuevo es "el mejor del mundo en su clase". Lo más frecuente es que esto no quede justificado en la realidad. Sin embargo, existe ahora un artículo del que, sin género de duda, puede afirmarse que es el mejor del mundo. Nos referimos al material que se empleó para las suelas del calzado que llevaban los miembros de la expedición británica al Monte Everest.

La nueva suela se eligió por sus características especiales de aislamiento y gran duración, y fué muy elogiada por los alpinistas británicos. Se trata de un material sintético microcelular, del que se han producido muchas clases distintas en años recientes. Se vende bajo el nombre de "Feathertex", y fué seleccionado para exhibirse en la Feria Londinense del Calzado y del Cuero, que tiene lugar en el palacio del Olympic del 4 al 8 de octubre. En este gran certamen se muestran substancias incluso más recientes, una de las cuales llamada "Microlite", tiene el mismo aspecto que la suela de resina y caucho. Es, sin embargo, de construcción microcelular, y se asegura que tiene el mismo peso que el cuero bueno para suelas, aunque con una duración del 250 por ciento cuando se utiliza para suelas y del 200 por ciento en los tacones.

LA POROSIDAD

Pero, aunque todos estos substitutivos son buenos, ninguno de ellos tiene todas las propiedades del material natural, una de las más importantes de las cuales es la porosidad, por los millones de diminutos poros y pasajes que dan al cuero la facilidad de doblarse y estirarse millares de veces son rajarse. Puede afirmarse que, hoy por hoy, no hay nada que substituya al cuero. De cualquier forma, en esta exhibición se despliegan todas clases de este material, curtido en la Gran Bretaña — país que tiene aún fama de producir los mejores cueros del mundo — desde los más resistentes materiales para suelas a los mejores para la fabricación de poleas industriales, y a los más delicados para la manufactura de zapatillas y artículos de vestir.

En la feria Londinense del Calzado y del Cuero se brinda la oportunidad a todas las ramas de la industria británica a que muestren al mundo entero cuánto son capaces de producir. Se exhiben millares de pares de zapatos, botas y otro calzado de todo tipo, incluyendo nuevos estilos para las señoras.

EN FAVOR DE LOS OBREROS DE LA INT. DE GUERRA

Por una resolución ministerial se ha dispuesto que los obreros que trabajan a destajo en la Intendencia de Guerra perciban una compensación de Bs. 1000.—, además de los cuatro mil que les asignaba la ley. Esta compensación les será abonada desde abril a diciembre inclusive, del presente año, y será cubierta con fondos de "Obligaciones del Estado"

COOPERACION AL MINISTRO DE HIGIENE

El Ministerio de Higiene y Salubridad solicitó al de Defensa cooperación de brazos para la construcción del hospital de Villegrande. El ministro de Defensa dispuso que tropa de circunscripción territorial, con asiento en esa capital, preste servicios en la mencionada obra.

ESTUDIO JURIDICO "GASTON ARAOZ"

Abogados: RAUL NOVILLO VILLARROEL
JAIME OSSIO QUESADA

Oficina Mercado 266 — Edificio Guerrera 2º piso
Casilla correo 437 y 2351 — Teléfono 2132.

Asuntos civiles, administrativos y mineros. Organización de sociedades mercantiles

8112T

CONVOCATORIA A PROPUESTAS
Ministerio de Educación

Por orden del señor Ministro de Educación, se convoca a propuestas para las obras de terminado del pabellón de talleres de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo" de acuerdo a los planos y pliegos de especificaciones que serán proporcionados en las oficinas del Departamento de Edificaciones Escolares (Indaburo Nº 401).

Las propuestas se presentarán en el citado Departamento hasta horas 17.00 (5 p.m.) del día 15 de diciembre de 1954, en pliego cerrado papel y timbres de ley, adjuntando el certificado de depósito bancario a la orden del señor Ministro de Educación, conforme a prescripciones legales vigentes.

La Paz, 9 de noviembre de 1954.

FEDERICO JOFFRE S.
Oficial Mayor de Educación.

DOCUMENTO DIGITALIZADO CAMLP

EL DIARIO

TELEFONOS

Dirección 6096
Jefe de Redacción 3679
Redacción 2363
Gerente y Avisos 2703
Dirección Cables, Radiogramas y Telegramas DIARIO Casilla Postal Nº 5 Edificio EL DIARIO, calle Loayza Nos. 28 al 34.

TELEFONOS DE URGENCIA.—
Asistencia Pública 2111
Jefatura de Investigaciones 6128
Comisaría de Tránsito 6148
Retén de Bomberos 4849

ESTADO DEL TIEMPO.—

Altiplano y Valles.— Nublados parciales por la mañana con aumento durante la tarde. Lluvias. Vientos del Sur—este. Temperaturas estacionarias

Oriente.— Nubosos a cubiertos, con lluvias. Vientos rotando al sur y temperaturas estacionarias.

CASAS Y TERRENOS Se vende

VENDO en Cochabamba casa nueva de 2 pisos, céntrica, calle 25 de Mayo esq. Uruguay, Ref.: esta ciudad, calle Catacora, callejón López Ordóñez 860. 61125

CHALET en venta Sopocachi Alto, sin intermediarios, Ref.: misma casa, Rosendo Gutiérrez 604. Tel. 6330. 61123

GANGA, vendo casa con un departamento y dependencias garage, amplio terreno con 2 frentes sobre Av. Saavedra próximo Estadio La Paz por la suma de Bs. 11.500.000. o acepto canje con camion arreglado diferencia, Ref.: Av. Saavedra 303. 41126

VENDO casa Av. Buenos Aires, 10 habitaciones, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa pequeña Temporalerani, entrega inmediata, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa final Montenegro, 2 departamentos, bastante sol, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO 2 lotes, Villa Copacabana, lugar parada colectivos 9, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO propiedades Yungas, Chirca no afectada reforma, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

ESCALIER técnica comercial, Ayacucho 160, tercer piso. Vende casa diferentes zonas, lotes Parque Riosinho, Sopocachi, Miraflores, necesito casas lotes cualquier zona. 41128

VENDO casa departamento completo, Díaz Romero, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa 3 departamentos, Gran Poder, buena ubicación, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO 2 casas ciudad Potosí lugar céntrico, Ernesto Carvajal, Potosí 451 31127

VENDO lote pequeño Alto Chijini, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa, calle Bolívar, con 6 habitaciones, tienda, amplio patio, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa, cerca Estación Central, plena Av. tienda, habitaciones y dependencias buena ubicación, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa final Bolívar Bs. 2.000.000.— Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

VENDO casa Nataniel Aguirre, entrega inmediata, Potosí 451, Ernesto Carvajal. 31127

SE vende casa antigua bien conservada con 2 departamentos, 11 habitaciones, para escuela o fábrica, Ref.. en la misma casa Jaen 677. 31127

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Dispone de Bs. 15.000.000.— para comprar casas, chalet, chacarillas, terrenos cualquier zona. 31128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Vende lindo terreno San Pedro 300 m2. a Bs. 7.500 ganga, esquina. 41128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Ofrece casa moderna Av. Vásquez, Pura Pura, anticresis 1.500.000.— 31128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende casa cerca cine Colón, 2 pisos, tiendas, habitaciones 520 metros terreno, 5.500.000.— casita cerca Parque Infantil Sopocachi, en construcción 2.200.000.— casa cerca quinta Santa Cruz 3 departamentos 3.800.000— permuto por colectivo, casa central 9 oficinas, un departamento amplio 14.000.000. facilidad pago, casa 2 departamentos, terreno San Pedro 9.500.000.— casa cerca Parque Uyuni 2 tiendas, 6 habitaciones, 2 patios 4.500.000.— casa cerca Teatro Municipal de gran porvenir, precio ocasión 13.000.000. — casa 6 departamentos cerca Parque Infantil Sopocachi 15.500.000.— casa 3 departamentos 18.500.000 Miraflores. 31128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende terreno final Panamá, otro cerca Colegio Piloto Miraflores, otro Alto Alianza, otro Calconi cerca fábrica Corona Calconi. 31128

VENDO precio regalado terreno céntrico Villa Dolores o permuto valor equivalente, calle Santa Cruz 255, bajos. 51127

CASAS Y TERRENOS Se compra

COMPRO casa preferencia Miraflores o permuto con lote en Calacoto, sin intermediarios, Ref.: Tel. 2732 o Av Saavedra 152. 81127

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita comprar casas, terrenos en cualquier zona, pago al contado trámite al momento, garantía, reserva. 41128

CASAS y departamentos se necesita

MATRIMONIO extranjero solo, busca departamento, Ref.: H. S. casilla 1057. 31128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita departamento en alquiler cualquier zona, doy alquileres adelantados hasta un año. 41128

NECESITO 2 habitaciones grandes, cocina, doy anticresis Bs. 300.000. — Plaza Murillo, Farmacia Española. 51128

DOY en anticrético un departamento amplio de 8 piezas, independientes en 2º piso, casa recién construida en pasaje Tumusla, informes Nº 35. 41125

RAMONA

PIEZAS con o sin muebles Se alquila

ALQUILO habitaciones amuebladas, pensión, Ecuador 962 pasaje Rosario 7. 41128

ALQUILO habitación amueblada con pensión, Ref.: Francisco Pizarro 114 entrando por Otero de la Vega, detrás del Panóptico. 21127

ALQUILO habitación amplia para depósito o matrimonio solo, Yungas 36, 4º patio. 31126

ALQUILO pieza amueblada con pensión a persona sola Sánchez Lima Nº 518 61124

SE desea alquilar una pieza para depósito de muebles, preferentemente zona Sopocachi, llamar al teléfono 3371 señora Dora, pagamos buen alquiler. 31126

AVISOS diversos y de interés general

PRECISO cantor y guitarrista para pingüe negocio, Av. Illimani 190. 21127

SE vende 3 ternos nuevos, Ref.: Villamil de Rada 374. 51128

VENDO de ocasión teléfono comercial entrega inmediata instalación céntrica, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41128

SE compra hojas de afeitar usadas, se paga buen precio, Kiosko SKF lado Nº 39, Av. Mariscal Santa Cruz. 101127

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Fabrica muebles conforme catálogo, especialidad muebles finos. 31128

NECESITO socio (a) para pequeño negocio se dispone local, Av. Frías 308. 21127

COMPRESORA para pintar se vende con manguera y pistola, Riobamba Nº 1. 21127

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Operaciones de bolsa bancaria, minera, comercial, agrícola, compra—venta acciones en general. 31128

MUÑECAS irrompibles, en venta las originales muñecas "Lulú" para Navidad, despachamos al interior hasta una docena por el Banco Central, Riobamba 1. 21127

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Proximamente grandes remates. 31128

COCINA eléctrica Thermia, muy buen estado, 3 platos 2 extensiones, vendo ocasión, Pedro Salazar 330 primer piso, Melis de hs. 12 a 14. 21128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Representaciones comerciales, importaciones, exportaciones. 31128

ASERRADERO completo compro, Ref.: Jiménez Nº 50, 2º piso. 31128

VENDO taquímetro niveles, brújulas, miras, prensa copiadora planos, trípodes sueltos, etc. Belzu 180, 2º patio. 41128

BALDES de zinc, precios muy rebajados, Bazar San Juan, Av. Pando 917. 51128

LISTONES para techos Bs. 75. pie Bazar San Juan, Av. Pando 917. 51128

GOMALACA kilo 2.600.— Bazar San Juan, Av Pando 917. 51128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Compra—Vende material construcción. 31128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Compra torno dental. 31128

SE venden dos llantas 760 x 15 y una 700 x 15, Av. 16 de Julio 63. Whisky Store. 31126

VENDO una guillotina corta lata, balancín con troqueles, máquina pesada Singer con motor, máquina tubo de zapatería y prensa copiadora, Ref.: Pérez Velasco 607, Mallería El Viajante. 41126

VENDO un sacón de piel de Ascun, un zorro plateado, una estufa de kerosene en Av. Armentia pasaje Nº 4. 71126

SOCIO agricultor capitalista necesito para mecanizar trabajos agropecuarios finca Yungas, Landaeta 41. 31126

SE vende baño y lavamanos usados Montes 736 de 12 a 15. 31126

CONSTRUCCIONES, hacemos casa económicas, consulte sin compromiso, Landaeta 41. 31126

COMPRO resortes para livings, Indaburu 565. 51123

VENDO globitos, gruesa Bs. 790.— Méjico 122. 101119

CASAS y departamentos en anticresis

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona, doy 100.000.— 300.000.— 500.000.— 1.000.000. trámite al momento, garantía, reserva. 41128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita en primera hipoteca tres millones de bolivianos se paga 6% interés mensual buena casa San Pedro. 41128

OFRECE departamento en contrato anticrético por 800.000. Of. Hilojosa, Mercado 315. 31127

EN contrato anticrético amplio departamento independiente Miraflores, al mejor postor, Ref.: Café San Antonio frente al Estadio La Paz Nº 8. 51127

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona, doy cualquier cantidad de dinero, trámite al momento, garantía reserva. 41128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita en contrato anticrético tienda en cualquier zona, doy cualquier cantidad de dinero. 41128

DOY contrato anticrético departamento Miraflores, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

SERVICIO DOMESTICO

SE necesita una sirvienta con certificado, 2 chicos para vender ambulantes de 14 a 15 años de edad, preguntar Sr. Molina, Vicente Ochoa 580 11128

NECESITO cocinera que sepa su oficio Av Argentina 11. 41128

NECESITO cocinera con recomendaciones, Zoilo Flores 83, tercer piso. 31127

SIRVIENTA con carnet se necesita, se paga bien, tratar: Atlantic, Potosí 225. 31127

NECESITO sirvienta, casa extranjera, Juan José Pérez 144. 31127

NECESITO sirvienta, niñera, Landaeta 34. 51125

NECESITO sirvienta que entienda de cocina, cama adentro y carnet 20 de Octubre 577, altos. 41126

SE necesita sirvienta, se paga buen sueldo, Ref.: Sra. Meier, Lucas Jaimes 21 31126

NECESITO buena sirvienta con certificados, Sperber, pasaje Aspiazu 82 en la mañana 9 a 12. 41126

MAQUINAS DE COSER y escribir

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende máquinas coser, escribir, calcular, radios, radiolas, juegos living, muebles comedor, dormitorio, piezas sueltas, artefactos eléctricos, motores, taladros, planchas eléctricas, tester para radios, transformadores catres, metal, fierro, cujas, chiffonier, máquinas fotográficas, guitarra, maleta, guantes box, raqueta, relojes, joyas finas, juguetería en general. 31128

VENDO máquina coser Singer pedal y con motor eléctrico, barato, Yungas 36, 4º patio. 21127

OCASION vendo máquina Singer zapatería 16—28. Linares 367. 31126

COMPRO máquina de escribir portátil o escritorio, pagando al contado recojo a domicilio, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tel. 5026. 41128

COMPRO máquina de coser cualquier marca pedal o mano pago buen precio, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41128

VENDO máquinas, coser Singer, escribir Underwood, Royal, portátiles y mesa, ortofónica mueble apto para aradtación radiola, cocinas kerosene, pick — ups y otros enseres. Ayacucho 160 tercer piso, Escalier. 41128

AUTOMOVILES. CAMIONES ACCESORIO y garages

VENDO camioneta, Chevrolet modelo 48 motor standard, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 31127

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Compra — vende autos, camiones, colectivos, vagones, jeeps, motocicletas, también recibe en consignación. 31128

STUDEBAKER Comander 1948 vendo en perfectas condiciones, Puente Negro, garage "Silva". 31128

COMPRO camioneta, vagoneta o automóvil pago al contado referencias señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41128

BLOCK medio paquete para camión "Chevrolet" modelo 1952, se vende de ocasión, Indaburu 66, bajos. 31126

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO tejedor, Beni 136 esq. Omasuyos, baños. 21128

NECESITO chico obrero, Tejerina 346 41123

NECESITO operarios y ayudantes sastrería 20 de Octubre 449. 51125

BUSCO solador para autógeno, pintor de duco, presentarse para prueba, Jenaro Sanjinés 670. 31126

NECESITO chico para joyería, Tarija 153. 31126

SE necesitan 2 chicas que sepan perfectamente bañar y envolver bombones finos, calle Pucarani Nº 357, entrar al patio. 41126

MUEBLES compra venta

POR viaje vendo juego dormitorio muy elegante, cocina eléctrica radio General Electric, mesas, sillas, aparadores vitrinas, ollas y servicio de comedor, alfombras, lámparas, hor no eléctrico, y varios, Pichincha 830 cualquier hora. 41127

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra muebles en cualquier estado pagando al contado recojo a domicilio. 41128

VENDO lindo juego living estilo francés completamente nuevo precio de ocasión, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41128

VENDO dormitorio flamante, moderno 11 piezas, Colón 258, interior. 61128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compro catres de bronce simmons pago al contado, recojo a domicilio. 41128

VENDO dormitorio de 11 piezas, recién acabado, A. Gallardo Nº 585 Gran Poder. 41126

DE ocasión se vende un ropero con puertas de vidrio, Pedro Salazar 383. 41125

ESCRITORIOS nuevos estilo francés con sillones se vende, Fernando Guachalla 93. 71123

JUEGOS de dormitorio, livings en varios estilos, juegos muebles para cocina, recién terminados se vende, Fernando Guachalla 93. 71123

LIBROS REVISTAS y estampillas

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Compra libros, estampillas correo, monedas antiguas, discos, pinturas antiguas. 31128

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Antiguedades, numismática, filatélica. 31128

PIANOS y demás instrumentos de música

OPORTUNIDAD vendo radiola Victor por Bs. 150.000.— Sucre 318, altos. 31127

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra radios, máquinas cocinas, refrigeradores, pagando al contado. 41128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra vitrolas, ortofónicas, pagando al contado. 41128

OFICINAS Y LOCALES

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290 Necesita oficinas, habitaciones, departamentos, casas, chalets, cualquier zona anticresis hasta 3.000.000.— 31128

CONSIGNACIONES

VENDO compro recibo consignaciones muebles, máquinas coser, escribir, catres, alfombras, radios vitrolas, andadores, cunas etc. Pichincha, 430. 101125

PRESTAMOS DE DINERO

PRESTAMOS dinero sobre objetos de valor, interés módico, comisión mínima, Ref.: Edificio Chain 2º piso Sr Peñaranda 101121

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Para préstamos dinero desde 50.000 a 3.000.000.— 31128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre prendas buen interés, garantía, reserva. 41128

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece dinero en préstamo cualquier cantidad, trámite al momento, garantía, reserva. 41128

AVISO DE REMATE

El Dr. Isaac Castrillo, Juez 5º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Por auto de fecha 3 de los corrientes, se ha señalado para el remate de la tercera parte de la casa Nº 316/14 de la calle Bueno de esta ciudad, sobre la base de su tasación catastral de setenta y un mil bolivianos (Bs. 71.000.—), para el día 10 de diciembre del año en curso, a horas 16 p.m., por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por José María Gutiérrez contra Isaías Delgado, sobre nulidad de testamento.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia.

La Paz, 19 de noviembre de 1954.

Fernando Rivera Meruvia, Secretario de los Juzgados de Partido en lo Civil.

11128

MINISTERIO DE HIGIENE Y SALUBRIDAD

DEPARTAMENTO NACIONAL DE "BIOESTADISTICA"

Examen de Competencia

Por disposición del señor Ministro de Higiene y Salubridad, se llama a examen de competencia para ocupar los siguientes cargos en el Departamento Nacional de "Bioestadística":

1.— Secretaria
2.— Auxiliar operador de máquinas de estadística.

Las pruebas serán recibidas hasta el día sábado 4 de diciembre, en el local del Departamento, Reyes Ortiz Nº 41, 4º piso.

La Paz, 20 de noviembre de 1954.

EL DIRECTOR.

Cambio Ltda.

OFICINA PRINCIPAL

Ed. Banco Hipotecario
Casilla 785 — Tel. 2773
Cochabamba.

AGENCIA DE LA PAZ
Socabaya 240 — 2º piso.
Casilla 861.

Agencia Aeropuerto El Alto
Agencia Aeropuerto
Cochabamba.
Compra venta de moneda extranjera.

EMPLEADOS Se necesita

SE precisa empleados para el pintado de juguetes, Estudios "Ensaldi" Muñecas 590. 21127

VENDO GRAN CASA DE RENTA

Zona popular - comercial. Esquina Sagárnaga - Illampu. Diez tiendas, varios departamentos. Referencias: Murillo 585, interior — Fono 5055. 51124

SUD-AMER — CAMBIOS

H. Guido y Bozo Sarkanj

Consúltenos antes de realizar su cambio de monedas

COLON 132, interior
(Frente al Cine Tesla). 71126

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Por orden del Sr. Alcalde Municipal y por haberse declarado desierta la primera convocatoria, se convoca nuevamente a propuestas para las obras de reconstrucción del Parque España en Sopocachi.

El pliego de especificaciones y planos correspondientes, serán proporcionados a los interesados en el Departamento de Arquitectura de la H. Municipalidad, todos los días en horas de oficina.

Las propuestas deberán presentarse con las formalidades de Ley, acompañando el depósito bancario del 5% sobre el valor total de la propuesta, como garantía de seriedad, en la Oficialía Mayor de la Municipalidad hasta horas 18.— (6 p.m.) del día 29 del presente mes.

La Paz, 23 de noviembre de 1954

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la Municipalidad.

A los Ganaderos del País

Estando en plena etapa de elaboración de sueros y vacunas por los *Laboratorios Biológicos Reyes* agradeceremos a los señores ganaderos nos hagan llegar sus necesidades a los efectos de dar preferencia a las vacunas y sueros de mayor urgencia.

Disponemos actualmente de existencia de vacuna antirrábica concentrada RABESAN, vacuna anticarbunclosa MANCHOSAN y contra la diarrea de los terneros DIARRESTOP, además de repuestos varios para cualquier tipo de jeringa hipodérmica veterinaria.

También proveemos de especialidades medicamentosas veterinarias, como el preparado ARSANIL para mal de caderas; AFTOSIL para la aftosa, tártaro emético veterinario, fenotiazina, etc.

INSTITUTO BIOQUIMICO BOLIVIANO S. A.

Casilla 492 Tiahuanaco 7 La Paz.
11128

CUANDO UD. ESCRIBE.

DEJA IMPRESA SU PERSONALIDAD EN EL PAPEL, Y A TRAVES DEL ESTUDIO GRAFOLOGICO ES POSIBLE DESCRIBIR EN SUS MAS IMPORTANTES ASPECTOS.

NEUROGRAMA E. I. PONE A LAS ORDENES DE UD. SUS SERVICIOS DE ESTUDIOS GRAFOLOGICOS A CARGO DE UN EXPERTO CON LARGA PRACTICA EN CENTRO Y NORTE AMERICA.

Recorte este formulario y escriba en él unas líneas de cualquier texto, usando lápiz negro Nº 2 Coloque el papel sobre un cuaderno o algo suave. A falta de un formulario como éste, use papel corriente sin rayas. Envíe luego su muestra a nuestros estudios, donde produciremos un informe escrito y confidencial a dos páginas, sobre los resultados obtenidos en el análisis de su escritura.

Los interesados del interior de la República deben enviar sus muestras por correo, adjuntando un giro a la orden de NEUROGRAMAS E. I., Casilla 1691, La Paz.

Tarifas: Estudio tipo Standard, ciudad Bs. 1.500.—, interior Bs. 1.600.— y exterior $us. 1.—

Informes especiales para admisión o ascenso de empleados y estudios especiales a pedido de los señores médicos psiquiatras y neurólogos, precio convencional.

NOMBRE ... ... DIRECCION ... ...

... ...

NEUROGRAMAS E. I.

Servicio Internacional de Estudios Grafológicos (The Neurogram Co.)
Reyes Ortiz 41 — La Paz.

SEPELIOS

✝ Sra. MANUELA POMA CARDENAS v. de RAMOS (Q. E. P. D.). Ha dejado de existir confortada con los auxilios de la Santa Religión.— Cesáreo Ramos y. de Carvajal y Eulalia Ramos v. de Pérez, hijas; Serapio, Silvestre y Lucho Pérez, Federico Carvajal, nietos; los nietos políticos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 28, a horas 11 de la mañana. El cortejo fúnebre partirá de la calle León de la Barra Nº 640. Favor que agradecerán los dolientes.
Casa Santander.

MISAS

✝ Sra. BETTY JURADO de ORTEGA (Q.E.P.D.). Raúl Ortega Carpio, esposo; Vilma, Edgar, Nancy, Reinaldo hijos; Luis Rodríguez, Rosa Jurado hermanos; Arturo, Ercilia, Bety, Yolanda, Armando Ortega Carpio, hermanos políticos; Emma de Rodríguez, Encarnación y Olga de Ortega, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, a los compañeros de la Sec. "Hilandería Peinada Soligno", y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que mandarán a oficiar recordando los 8 días de su sensible fallecimiento el día lunes 29 del presente a horas 9.45 a. m. en el Templo de San Agustín, su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. 11126

✝ Sr. JOSE E. NUÑEZ OQUENDO (Q. E. P. D.).— Ricarda Valdivia v. de Nuñez, esposa; Ana del Carmen Nuñez V. hija; Agustina Oquendo v. de Nuñez madre los hermanos, la madre política, hermanos políticos y demás familia ruegan a sus amistades y demás personas piadosas especialmente a los residentes corocoreños se dignen concurrir a la misa de Requiem que recordando el primer año de su sensible fallecimiento se oficiará en el Templo de Santo Domingo el día lunes 29 del pte. mes a horas 10 y 30. La asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El pésame se recibe por tarjeta. 11128

✝ Srta. MABEL SANJINES YAÑEZ (Q. E. P. D.).— Julio Sanjinés V. y Elena Yañez de Sanjinés, padres; los hermanos y tíos, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, en especial a sus condiscípulos de The Anglo American Institute, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma se oficiará en la Capilla de la Virgen de Copacabana, del Inglés Católico, calle Murillo, el día lunes 29 del pte. a hs. 10 y 30 recordando los ocho días de su llorado fallecimiento. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de sus inconsolables padres y demás familia.

✝ Sra. Doña SATURNINA S. v. de BARRIOS (Q. D. D. G.).— La familia ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que se ha de oficiar en la Iglesia de la Recoleta el día de mañana lunes 29 a horas 10 a. m. recordando el primer año de su sensible fallecimiento. La asistencia a éste acto piadoso comprometerá la gratitud y agradecimiento de la familia.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fué

✝ Caballero José Felmann Stadling
(Q. E. P. D.)

Rosa Velarde de Fellmann, esposa; Carlos José Fellmann Velarde y Doris Erika Fellmann de Mariaca, hijos; Natty Velarde de Hassler (ausente) y Dr. Nicanor Velarde Viscarra, hermanos políticos; Silvia Toledo de Fellmann y Cap. Luis Mariaca, hijos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares del extinto ruegan a sus parientes, amigos, a sus colegas de trabajo del Banco Minero, a los miembros de la Colonia Suiza y a los militantes del M. N. R. quieran asistir a la traslación de los restos del malogrado servidor a la Patria, el día de mañana, lunes 29, a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Iturralde, casa Nº 9. La concurrencia a este acto comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Funerales: Casa Santander, teléfonos: 3663, 3656, 4921.

✝ Sra. doña María Zapata v. de Aramayo
(Q. E. P. D.)

Rosa Aramayo v. de Garrón, Mercedes Aramayo v. de Pareja, José Luis y Rodolfo Aramayo Z., hijos; Marina Montes de Aramayo y Gilda V. de Aramayo, hijas políticas; los nietos, primos sobrinos y demás familia invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer año de su fallecimiento, se oficiará en la Iglesia del Colegio de los Sagrados Corazones, el día de mañana lunes 29 a horas 10 y 30 a.m. La asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. 11128

INVITACION RELIGIOSA

✝ Sra. CARMEN VARGAS DE ORTIZ
(Q. E. P. D.)

El esposo Felipe Ortíz; los hijos María O. de Pérez, Justo, Felipe y Darío Ortíz Vargas; los hijos políticos Pedro Pérez B., Cristina, Julia y Graciela de Ortíz; los nietos Mario Pérez Ortíz, Edda, Gloria, Teresa Ortíz Vera, Maximiliano, Miriam Ortíz Farfán, Luis y Remedios Ortíz Mariaca; los sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y demás personas piadosas, Federación de Fabriles, Sociedad Obreros "El Porvenir", Cuerpo Nacional de Policías y Carabineros, Lince Club, Club Mariscal Braun y Empleados y Obreros de la Cervecería Boliviana Nacional, se dignen concurrir a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, mandarán oficiar en el templo de Santo Dominog (antigua Catedral) el día martes 30 a horas 10 y 30 a.m. La asistencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo. No circulan invitaciones especiales.

✝ ENRIQUE SALINAS MARQUEZ
(Q. E. P. D.)
Fallecido el 25 de noviembre de 1953.

Irma Maldonado de Salinas, esposa; María Isabel, hija; Raúl, Alcira, José Antonio, Luis Gabino, Víctor Hugo, María Luisa de Vargas y Cira de Montero, hermanos; Luz Marquez de Zelaya Salinas, José Vargas Z., María Luisa Cortez de Salinas y Simón Montero Céspedes, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amigos y en forma especial a los residentes tarijeños y a los miembros del Sindicato de Bancos, asistir a la misa que se oficiará el día de mañana lunes 29, a horas 10 y 30, en el altar privilegiado de la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, recordando el primer año de su sensible fallecimiento.
La familia quedará profundamente agradecida. No circulan invitaciones especiales.

Fidel A. Ríos, esposo; Jorge, Sor Carmen Rosa (ausente), Haydée R. de Prado, Mercedes, José, Virginia R. de Winter y Teresa Ríos Moscoso hijos; Elda J. de Ríos, Luis Prado, Hans Winter y Emmy O. de Ríos, hijos políticos; José Zoila Aurora y Felicidad Moscoso, hermanos (ausentes), Juan Ríos y Elena P. de Moscoso (ausente) hermanos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia de la que fué señora

✝ ROSA MOSCOSO DE RIOS
(Q. E. P. D.)

Ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cabo de mes que se celebrará en sufragio del alma de la extinta el día de mañana lunes 29, a horas 10.30 en la Parroquia de La Merced.
Este favor comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Gerencia del HOTEL HAMBURGO

CHULUMANI

recomienda a su distinguida clientela, hacer sus reservaciones para las fiestas de NAVIDAD y AÑO NUEVO con anticipación.

AGENCIA: en el HOTEL AUSTRIA
Ayacucho 332 — Tel. 3519.
11128

DIPLOMATICAS

Miembros de la Misión Norteamericana ofrecieron ayer un almuerzo en los salones del Automóvil Club en honor de los comandantes del Caribe que visitan nuestra ciudad desde hace varios días.

— Ayer viajó a Santiago la señora María Esther Laborie de Barrientos, esposa del Agregado Militar a la Embajada de Chile.

PERSONALES

Hoy llegan a La Paz, por vía Panagra los técnicos de la firma inglesa "David Brown", señores Juan MacKenzie, John Gant y Gas Franck. Los mencionados representantes serán recibidos en el aeropuerto de El Alto por los gerentes de la firma Markus.

CLUB DE LEONES

Hoy llegará a esta ciudad, el señor Monroe L. Nute, Presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones. Estarán a recibirlo en El Alto, personeros de la entidad, de Rotary Club, y de los círculos sociales.

REUNIONES

El señor Francisco Vásquez y su esposa, señora Elena González Aramayo ofrecen hoy un almuerzo en honor de los novios Bilbao Montaño - Mendoza Nava.

— En obsequio de la misma pareja ofrecen hoy una comida el doctor Vicente Mendoza López y su esposa señora Rosa Nava.

— Hoy dará un rummy - canasta a un grupo de sus relaciones sociales la señora Clara Giers Bruno, en su domicilio de la calle Murillo.

— Hoy ofrece un té la señorita Gabriela Almaraz Mendoza en honor de la señorita Ana María Alberdi Antezana, despidiéndola de su vida de soltera.

Julio Estrada Vásquez, bachiller en Humanidades egresado del Colegio Don Bosco en la promoción del año 1954, que iniciará sus estudios en la Escuela de Aeronáutica.

Carlos Kovacev Estrada, bachiller en Humanidades egresado del Colegio Hugo Dávila de esta ciudad en la promoción del año 1954, quien viajará al exterior con objeto de iniciar estudios de ingeniería.

Manuel Rigoberto Paredes Encinas, egresado bachiller del Colegio Nacional Germán Busch, quien continuará sus estudios en la Universidad Mayor de San Andrés en Derecho Internacional.

El señor Marcelo Obregón, ha sido designado como delegado de la Federación Departamental Mutual de La Paz y la Sociedad de Socorros Mutuos de "San José", ante las similares de la república del Perú, debiendo ser portador de pergaminos de salutación ante esa entidad.
El señor Obregón, benefactor de la Sociedad de San José, ha sido objeto de expresiones de simpatía por muchas agrupaciones mutuales.

Crónica Social

SEÑORITA GLADYS MANSILLA ARAUZ, QUE FUE CORONADA reina de la Facultad de Derecho de Santa Cruz.

— Los esposos Enrique Asturizaga García y señora Cira Burgos de Asturizaga ofrecen hoy una parrillada en honor del doctor Carmelo Caballero y de la señorita Teresa Justiniano A. despidiéndolos de su vida de solteros.

— Un grupo de señoritas tarijeñas residentes en esta ciudad, ofrecerán hoy un malón en honor de la señorita María Teresa Adeth Zamora.

— La Fraternidad The Seventh ofreció una cena en honor de su socio, señor Jorge Alcázar por su cumpleaños.

— Un grupo de amigos del My. Filiberto Alcázar L., preparan una recepción social en su honor con motivo de su cumpleaños.

— Las señoritas Lucy y Ana María Bickenbach Argandoña reunirán mañana a un grupo de sus amigas.

— La señora Elisa Velasco de Hanhart invitó un té a las amigas que estuvieron a felicitarla.

FIESTAS INFANTILES

Con motivo de celebrar su cumpleaños el día de hoy, el niño Gonzalo Tirado V., ofrecerá un té a sus relaciones infantiles.

— Ferdinan Pacheco Quiroga recibirá a sus amiguitos en un té infantil.

BAUTIZOS

Ha sido llevada a la pila bautismal con el nombre de María Cecilia del Carmen Cuéllar Ballivián. Apadrinaron la ceremonia la señora Amalia Ballivián de Bacigalupi y el señor Mario Urriolagoitia C.

MATRIMONIOS

El próximo 4 de diciembre, a horas 10 y 30, en la capilla de las Hermanas Cristianas, con carácter privado, tendrá lugar el enlace matrimonial de la señorita Alicia Bilbao Montaño con el señor Vicente Mendoza Nava.

ACTUACIONES

El presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, realizará visitas de cortesía al ministro de Relaciones Exteriores, doctor Walter Guevara Arce, al Alcalde Municipal, señor Juan Luis Gutiérrez Granier. - El señor Monroe L. Nute, después de asistir a una comida que se servirá el día lunes, el martes proseguirá viaje.

ENFERMOS

Ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica la señorita Norah Castedo Menacho en la Clínica Santa María.

— Mejora la salud del señor Favio Espejo.

— Enfermo el señor Gaston Araoz Levy, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés.

VIAJEROS

A Buenos Aires la señora Lily Peralta de Lavadenz en compañía de sus hijos Pepe y Miguel.

— A Lima la señorita Maruja Artieda Muñoz.

— Hoy llega de Copacabana el señor Cristóbal Molina, Gerente de la Empresa Editora "La Patria" de Oruro, en compañía de su esposa y sus hijos.

SEÑORITA DELIA PAZ A., que contrajo matrimonio ayer con el señor Carlos Reque H. en la parroquia de los Reverendos Padres Carmelitas.

Señorita Mery de la Quintana Suárez, que ha obtenido el título de Secretaria Comercial en el Instituto Anglo Americano.

SU HOROSCOPO PARA HOY
Por Stella

DOMINGO, 28 de noviembre.- Los nacidos hoy son uno de esos individuos bastante raros que combinan lo eminentemente práctico con lo intelectual. Gozan de la compañía de personas cuyas mentes son como las de ellos. Mentes inspiradas y rápidas para comprender todo. Es muy posible que siempre sean el centro del círculo de personas que son tan enérgicas y tan activas como ellos. Son algo así como perfeccionistas, preferirán tener lo mejor de todo que nada que sea de segundo orden, aunque sea en pequeña cantidad. Y esto se refiere también a las amistades como a las cosas materiales. Con estos tiene importancia la calidad y no la cantidad.

La literatura y las artes en Gral. son los medios que están más a tono con ellos y en los cuales se sentirán más felices, pues se podrán expresar a su gusto. Su imaginación es viril y a veces se inclinan a exagerar un poco. Les encanta ser el centro de atracción en donde se encuentren. También les gusta ser dramático y este es un medio también del que se valen para poder presentar sus ideas que son algo originales. Aunque gozan de gran energía física, no son todo lo robustos que debían ser. Deben evitar el trabajar demasiado y deben aprender a descansar a fin de renovar sus energías.

Tienen una naturaleza afectuosa y muy querida y deben casarse con una persona que sea parecida a ellos en su sinceridad. Si no encuentran exactamente la persona que les entienda cuando son muy jóvenes, entonces es mejor que esperen, pues si estos son infelices en su casamiento serán seriamente desgraciados, pues son muy leales y no les gustan los cambios.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

Lunes, 29 de noviembre

SAGITARIO (23 nov. — 22 dic.) — Las estrellas son favorables hoy, pero es bueno que ponga algo de su parte a fin de que el día sea sobresaliente en todo.

CAPRICORNIO (23 dic. — 20 enero) — Tenga prudencia y cautela al empezar la nueva semana y verá cómo todo saldrá mejor que de ordinario.

ACUARIO (21 enero — 19 febrero) — Empiece temprano y conseguirá hacer mucho trabajo. Los aspectos son definitivamente buenos.

PISCIS (20 febrero — 20 marzo) — Su actitud contará hoy, pues es uno de esos días que lo que hay que hacer tiene que ser hecho. Avance.

ARIES (21 marzo — 20 abril) — Siga sus planes si los ha hecho con cuidado y tendrá éxito.

TAURO (21 abril — 21 mayo) — Las horas de la mañana serán algo complicadas, pero el día mejorará a medida que avanza. Haga su trabajo más difícil por la tarde.

GEMINI (22 mayo — 21 junio) — Usted apreciará que sus intuiciones son perfectas. Sígalas, tenga usted la oposición que tenga.

CANCER (22 junio — 23 julio) — Su trabajo le parecerá algo aburrido hoy, pero será bueno que le preste toda su atención. Será recompensado.

LEO (24 julio — 23 agosto) — Resuelva cada problema según llega con originalidad y diligencia y así verá usted cómo progresa.

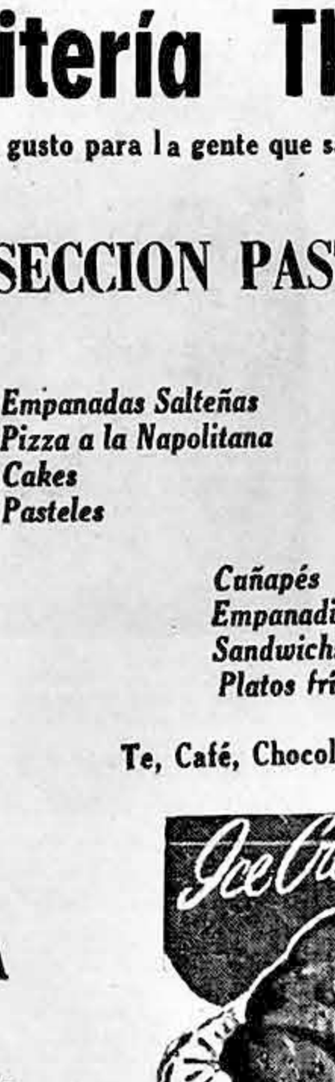
VIRGO (24 agosto — 23 septiembre) — Haga algo hoy que le lleve al adelanto de su objetivo principal. Tome una actitud positiva.

LIBRA (24 sept. — 23 oct.) — Le llegarán días mejores. Aférrese a su rutina diaria hoy y postergue las innovaciones hasta más tarde.

ESCORPION (24 oct. — 22 nov.) — Hoy es uno de sus buenos días. Haga, pues las cosas importantes y prepárese para sus nuevos proyectos.

Juego Comedor

Flamante, vendo, 16 piezas. Referencias: Calle Cuba 12 (entre Díaz Romero y Villalobos, Miraflores).
11128



Confitería TIVOLI

Un local de buen gusto para la gente que sabe distinguir.

SECCION PASTELERIA

Empanadas Salteñas
Pizza a la Napolitana
Cakes
Pasteles

Cañapés
Empanaditas
Sandwichs calientes
Platos fríos.

Te, Café, Chocolate, etc.

SECCION HELADERIA

Copa Melba
Helados de Chantilly
Vienesa - Café Helado

Crema y Vainilla
Helados de Fruta al natural, sin esencias.

SECCION BAR

Las mejores bebidas nacionales y extranjeras.
Jugos de pura fruta y gaseosas.

ASPIAZU casi esquina 20 DE OCTUBRE
(Edificio Saavedra)

Tres Partidos de Gran Trascendencia se Cumplirán en La Paz y Oruro

Noticioso sintético

Para el próximo sábado, por el torneo de primera amateur, están señalados los siguientes encuentros: Chaco—Mariscal Braun y Northern—Ayacucho.

'●'

Ayer en Sao Paulo, jugaron por el torneo paulista de fútbol, Corinthians, líder del campeonato y 15 de Noviembre de Piracicaba, en el estadio de Pacaembú. Empataron 1 a 1, luego de ir perdiendo Corinthians por 1 a 0.

'●'

River Plate de Montevideo dió ayer la sorpresa al empatar sin score con el puntero del campeonato, Peñarol a quien se invalidó un gol por indicación de uno de los linesmen.

'●'

Tokio 27 (UP).— Los fondistas finlandeses Karuoken y Puolakka, llegaron hoy a esta ciudad para competir en la maratón internacional señalada para el 5 de diciembre. Los argentinos Delfo Cabrera y Reynaldo Gorno, se encuentran ya en esta ciudad para intervenir también en la prueba.

'●'

Stiutgart 26 (UP).— La Federación alemana de atletismo anunció que Heinz Laufer ex-campeón alemán de 5.000 metros tomará parte en la tradicional carrera de la víspera de año nuevo en Sao Paulo. Lauffer tiene 29 años, y ganó el campeonato en 1953.

'●'

Paris 26 (UP).— El púgil francés Robert Cohen, campeón mundial de peso gallo, se enfrentará el 20 de diciembre a Roy Ankarah, de la Costa del Oro en pelea concertada a 10 vueltas, en que no se pondrá en juego del título.

'●'

Brockton, Massachusets 26 (UP).— Rocky Marciano, el campeón mundial del peso pesado, declaró que su nariz todavía está un poco sensible para una pelea por el título y añadió que temía que la "cicatriz interior" podría impedirle pelear con el cubano Nino Valdez en Miami en febrero, como se tiene proyectado. Marciano viajará a Miami el 20 de diciembre para dos peleas de exhibición.

'●'

Jujuy 26 (AFP).— El equipo del club Andino campeón femenino de basket ball de Cochabamba (Bolivia) cayó derrotado por el Atlético Academia Mercantil por 35 a 26.

'●'

El miércoles pasado se jugó en Santiago de Chile el clásico universitario del fútbol profesional, venciendo Univeresidad Católica a la de Chile por 3 a 0 para pasar así al primer puesto del campeonato ya que lleva ventaja de un punto sobre Colo Colo, en igual número de encuentros.

'●'

San Francisco 26 (UP).— El empresario Bennie Ford informó que el francés Pierre Langlois sustituirá a Joey Giardello como contrario del campeón mundial Bobo Olson en la pelea del 15 de diciembre en discusión de la corona de la división mediana.

'●'

El Sucre Tennis Club de la ciudad de Sucre, celebró el décimo aniversario de su fundación, habiéndose desarrollado con este motivo un interesante programa de festejos.

'●'

En la primera ronda del torneo femenino de ajedrez por el título de campeona departamental, ayer triunfaron la señora Angélica de Hussy sobre la Srta. Ana Pérez y la Srta. Rina Pérez sobre la Srta. Elena de Terrazas. El jueves debe cumplirse la segunda ronda.

'●'

Por el campeonato de Primera "B" en la Argentina, ayer Estudiantes de Eva Perón venció a Almagro por 2 a 1 y Colón perdió ante Quilmes por 1 a 0. Así pasó al primer puesto Estudiantes, en calidad de único.

'●'

Montevideo 26 (AL).— En la novena rueda del torneo internacional de ajedrez, el argentino Najdorf ganó en 31 movidas al chileno Salas Romo. El paraguayo Cantero venció al uruguayo Liskens. Con estos resultados, las posiciones son las siguientes: 1º Najdorf (Argentina) 9 puntos; Torán, (España), Bernstein, (Francia), 7 puntos y medio; Letelier (Chile), 7 puntos. El torneo se realiza como un homenaje a la UNESCO, cuyas deliberaciones se siguen cumpliendo en esta capital.

'●'

Londres 26 (AL).— El atleta británico Chris Chataway declaró hoy que debido a sus compromisos comerciales no le sería posible aceptar la invitación para participar en la tradicional carrera de San Silvestre, que se disputará en San Pablo (Brasil), la última noche de este año.

Fútbol en Sopocachi

Dando comienzo con el rol de partidos por la segunda rueda en la división privilegiada, la Asociación de Sopocachi ha programado para el día domingo 28 los siguientes partidos a cumplirse en el Estadio Municipal.

2º Hon.: Hs. 12.50.— Atl. Frías — Atl. Huracán. Ref. Melanco Linares.

1º de Hon.: Hs. 14.— Atl. Frías — Atl. Huracán. Ref. Rafael Telleria.

1º de Hon. Hs. 15.30.— 10 de Noviembre — Dep. Yungas. Ref. Alberto Meneses.

2ª Asc.: Hs. 17.— Ayo Ayo — Cicda. Ref.: José Machicado.

Delegados: del club San Cerrito, del Comité: Santiago Vera González.

MUNDIAL DE TIRO

Caracas, Nov. 24 (UP).— El formidable tirador sueco Torsten Ullman ganó al parecer de nuevo el campeonato mundial de pistola libre, obteniendo 522 puntos en las seis series de disparos.

El soviético Jassinsky se apuntó también 552 puntos, pero el sueco le ganó porque logró cuatro dianas. Jasinsky sólo hizo tres.

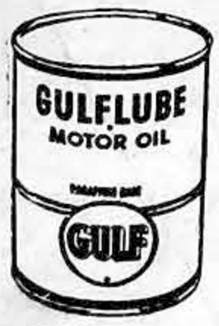
Estas cifras son todavía provisionales y extraoficiales.

El norteamericano Benner cayó definitivamente en la quinta serie, en la cual sólo logró 90 puntos. Su total fué de 551, en las seis series.

Las marcas de Ullman y Jassinsky fueron buenas teniendo en cuenta que la prueba se llevó a cabo en malas condiciones para el tiro. Había bastante viento, poca claridad y constantes cambios de luz.

LUBRICANTES

para vehículos y usos industriales



Distribuidores:

Linale & Weiss S. A.

LA PAZ

Av MONTES 786 - 796
Casilla 216

ESTA ES LA SELECCION ARGENTINA DE FUTBOL QUE HOY ENFRENTARA EN LISBOA AL representativo portugués. Hacen dos años ganaron los argentinos por tres a uno.—

EL DIARIO | DEPORTES La Paz, Domingo 28 Noviembre de 1954.

LANZA Y ARABE EN SERIO PELIGRO

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º CHACO	11	9	2	0	36	12	20
2º NORTHERN	11	6	2	3	32	25	14
3º AYACUCHO	11	4	4	3	16	18	12
4º O. ROYAL	12	4	3	5	24	24	11
5º ATL. LA PAZ	12	3	4	5	22	25	10
6º M. BRAUN	11	3	3	5	20	23	9
7º LANZA	12	3	2	7	22	27	8
7º ARABE	12	3	2	7	17	35	8

ALWAYS, CAMPEON FEMENINO DE BASKET

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pp.	W.o.	Pf.	Pc.	Pts.
1º Always Ready	8	6	2	-	147	103	14
2º The Strongest	8	3	5	-	126	150	11
3º Gim. y Esgrima	8	5	-	3	140	53	10
4º Olímpic	8	2	6	-	68	138	10
5º Hospital	8	3	3	2	56	88	9

Gimnasia y Esgrima, tiene tres partidos perdidos por no presentarse o sean 3 w.o. discontínuos. Hospital, tiene dos w.o. con el último encuentro que presentó jugadoras no inscritas legalmente.

AMPLIA VENTAJA DE LOS SARGENTOS EN LA PRIMERA FECHA DEL CONCURSO HIPICO

Numeroso público contribuyó al éxito con que se desarrollaron las pruebas cumplidas ayer en el Picadero de "Los Sargentos", por el Concurso Hípico de Clausura.

El programa entusiasmó a la concurrencia que aplaudió la actuación de los jinetes en las diferentes pruebas.

RESULTADOS.—

En la primera prueba, recorrido de obstáculos variados, por la disputa de la Copa "España", triunfó Fernando Bedoya montando en Señorita, representando al club Hípico Los Sargentos, con cero faltas y en un tiempo de 49 segundos 1/5. Segundo Luis Granier, de Los Sargentos con cero faltas en 54 s. 4/5, en Charol y tercero Luis Granier, de Los Sargentos, en Grilla, con 3 faltas y un tiempo de 1 m. 6 s. 1/5.

En la segunda prueba, recorrido de potencia, copa "Embajador de Chile", se clasificó primero Carlos Guillén, de Los Indios, en "No se Avisa", con cero faltas: segundo Luis Granier, de Los Sargentos en Charol, con cero faltas y tercero Luis Rocha, de Los Sargentos con cero faltas. Hubo espectacular desempate en 1.60.

PUNTAJE ACTUAL.—

Cumplidas las dos primeras pruebas del concurso, el puntaje individual favorece a Luis Granier de Los Sargentos con 13 puntos, segundo Fernando Bedoya de Los Sargentos con 10, tercero Carlos Guillén de Los Indios con 10 y cuarto Luis Rocha de Los Sargentos con 3 puntos. En cuanto al puntaje por equipos, este favorece a Los Sargentos con 26 puntos, mientras que Los Indios ha logrado únicamente 10.

PRUEBAS PARA HOY.—

El Concurso Hípico de Clausura comprenderá tres fechas más: la de hoy y las del sábado y domingo próximos.

Hoy deben disputarse las siguientes pruebas: Adiestramiento por la Copa "Federación de Deportes Ecuestres"; prueba especial de Oxeros por la copa "Gamarra—Arianzen" y finalmente, una prueba cuya disputa ha despertado mucho interés. Se trata del recorrido por equipos por la Copa "Presidente de la República".

EXPERIMENTADO

RODOLFO LAZO, PUGILISTA peruano que esta tarde en el Olímpic pondrá a prueba su experiencia ante Fuentes.—

TORNEO OFICIAL DE PELOTA DE MANO

La Asociación Departamental de este popular deporte ha faccionado en su reunión última el rol de partidos que deben cumplirse el próximo domingo en las canchas de Miraflores. Estos partidos son de gran interés y de mucha importancia para los actuantes ya que el resultado de estos vislumbrará al campeón; asimismo en los partidos de Guardia de Honor se ha presentado un triple empate entre los representativos de Alas, Amigos y Diablos Rojos. Estos binomios disputarán el segundo lugar de Honor, por que Litoral, apesar de su pérdida con Alas mantiene el lugar de privilegio, de tal manera que los partidos a cumplirse son de mucha importancia, para las cuartas y terceras y Guardia de Honor. Fixture general:

Frontón Nº 1. Delegado Antenor Estrada.

Hs. 8.45.— 4º Topáter — Conaportos.

Hs. 9.45.— 4º San Martín — Vanguardia.

Hs. 10.30.— Vidrios — Villa Santiago.

Frontón Nº 2. Delegado Hugo Reyna.

Hs. 8.45.— 4º Los Amigos — Sumak Chachas.

Hs. 9.45.— G. H. Diablos Rojos — Los Amigos.

Hs. 10.30.— 3º Topáter — Diablos Rojos.

Deleg. Gral. Oscar Castro.

Tenis en La Florida

Por los campeonatos de cuarta y segunda categoría del Club de Tennis La Paz, hoy se jugarán en las canchas de La Florida los siguientes partidos:

Cancha Nº 7. Hs. 8.30.— Carlos Pinilla K. — Samuel Echalar.

Cancha Nº 8.— Fernando Velasco — Martha Pinilla K.

Cancha 9.— Humberto Lanza Q. — Augusto Elsner.

Cancha Nº 10.— Juan Tudela P.— Tito Salgado.

Cancha Nº 7.— Hs. 9.30.— Carlos Quevedo — Ramiro García.

Cancha Nº 8.— Mario Cuéllar — René Ascarrunz.

Cancha Nº 10.— José Escobar — Guillermo Pett.

Cancha Nº 7.— Hs. 10.30.— Gastón Zamora — Daniel Zalles.

Cancha Hs. 8.— Ernesto Quiroga— Gustavo Sanjinés S.

Cancha Nº 10. Alberto López S.— Luis Flores.

Cancha 7.— Hs. 11.30.— Marcelo Canelas — Antonio Salgado.

Cancha Nº 8.— Gustavo Sanjinés K. — Martha Pinilla K.

Cancha Nº 10.— Wilfredo López — Fernando Terrazas.

Cancha Nº 7.— Hs. 12.15.— Gonzalo García — Héctor Ormachea.

Cancha Nº 8.— Humberto Rocabado — Teresa Urquiola.

Cancha Nº 9.— Mario Requena — Samuel Echalar.

Cancha Nº 10.— Jaime Cuéllar — Edgar Velasco.

Cancha Nº 6.— Mario Auza — Juan Baer.

SEGUNDA CATEGORIA.—

Cancha Nº 2.— Hs. 8.30.— Grisi — Terán.

Cancha Nº 3.— Oporto — Ayoroa.

Cancha 4.— Quesada — Plaza.

Cancha 3.— Hs. 9.30.— Souverbielle — Claure.

Cancha 2.— Hs. 11.— Grisi — Aeschbacher.

Cancha 3.— Souverbielle — Ayoroa.

Cancha 2.— Hs. 12.15.— Oporto — Quesada.

Cancha 4.— Aeschbacher — Claure.

EL PREMIO DEL FUTBOL - TOTO Bs. 155.373.40

Esta noche a horas 20 se colocará en nuestra oficina un cartel con los resultados.

Fué Castigado Walter Gómez

Buenos Aires 27 (AL).— Una importante reunión celebró la directiva del club River Plate, considerando el informe emitido por la subcomisión de fútbol dando cuenta de que el delantero Walter Gómez se negó a integrar la delegación que viajó a Salta. A consecuencia de esta actitud Gómez fué suspendido por 90 días. Respecto de su transferencia al club Nacional de Montevideo, se aguarda una última respuesta de la entidad uruguaya acerca del monto que se pagará por el pase.

PEGA FUERTE

HUGO FUENTES, BOXEADOR nacional de fuerte pegada, que esta tarde combatirá con el peruano Lazo.—

FUTBOL CAMPESINO

Con los auspicios del "Centro de Acción Deportivo Quiabaya", con el fin de fomentar la cultura física entre el elemento del campesinado, en fecha 15 de septiembre, ha lanzado una convocatoria futbolística que tendrá por escenario en el Campo de deportes de esta entidad durante la primera quincena de diciembre próximo.

De conformidad con las bases de este certámen, al presente se cuenta con la participación de 8 equipos debidamente disciplinados, dado el entusiasmo reinante se espera su participación de 4 equipos más, tanto para el campeón como los segundos se disputarán vallosos premios.

En la Ciudad de Pagador Always Ready Buscará Rehabilitarse Frente a Bolívar

La posibilidad de que Strongest pase al frente de la tabla de posiciones, y el debut de nuevos elementos en los equipos de San José e Ingavi, han dado a la fecha profesional a cumplirse hoy un interés especial.

ALWAYS READY—BOLIVAR.

Albirrojos y celestes tienen un compromiso difícil que cumplir en el Estadio Departamental de Oruro. Los "millonarios", en pos de una completa rehabilitación de sus dos no convincentes últimas actuaciones, entrará al campo de juego decidido a obtener la victoria pese a que tendrá al frente a un podereso conjunto como es Bolívar, que por su parte no omitirá esfuerzos por salir airoso de la brega. El encuentro ha despertado interés en la ciudad de Oruro como en las respectivas hinchadas, parte de las cuales se han trasladado a la ciudad de Pagador para presenciar el lance.

FERROVIARIO—INGAVI.

La amplia recuperación observada en Ferroviario a través de sus últimas actuaciones por una parte y el debut de tres nuevos elementos en Ingavi que abren una incógnita en cuanto a su actual poderío se refiere, han dado al encuentro preliminar del programa a cumplirse en el Estadio La Paz, un atractivo especial. Los de "Pura Pura" entusiasmados por sus dos valiosas victorias ante Municipal y Strongest tratarán de no cambiar el paso y bregarán intensamente ante el entusiasta y batallador conjunto de Ingavi que ya reforzado en sus líneas, puede alcanzar una amplia rehabilitación en lo que resta del torneo.

STRONGEST—SAN JOSE.

Antes de iniciarse este match entregaremos los premios del Gol Cincuentenario.

El encuentro de fondo del programa es el que mayor interés ha despertado. Se trata del lance que deben sostener Strongest, y San José. Los gualdinegros, de ganar el encuentro de hoy, pasarían como líderes absolutos del torneo, circunstancia por la cual tendrán sus hombres que hacer uso de todos sus recursos para salir airosos del encuentro. San José con la incorporación de Carrizo, Luján y Lazcano, buenos valores del fútbol cordobés, tiene la esperanza de arrimar más a las primeras posiciones del torneo y se presentará hoy para el equipo de Robles, como un rival muy difícil de batir.

BOLETIN OFICIAL.—

ESTADIO ORURO.—
Día 28 de noviembre.
Hs. 16.— 1ª Prof. Bolívar—Always Ready, Arb. Carlos Paredes.
Delegado de cancha: Víctor Carrasco.

ESTADIO LA PAZ.—
Día 28 de noviembre.
Hs. 16.— 1ª Prof. Ferroviario—Ingavi, Arb. Jorge Saavedra. Linesmen: Julio Hidalgo, Oscar Guerra.
Hs. 16.— 1ª Prof. San José—The Strongest, Arb. Froilán Vergara. Linesmen: Elino Fernández, Gilberto Aguilar.
Delegado de cancha: Jorge Esprella.

Esta Tarde Pelearán Hugo Fuentes y Lazo en El Ring de la Plaza de Toros de San Pedro

La mejor pelea de los últimos tiempos tendrá lugar esta tarde en la Plaza de Toros de San Pedro. Será protagonizada por el nacional Hugo Fuentes y el peruano Rodolfo Lazo. De más pegada el primero, pero más experimentado el visitante, dá lugar a pensar que el campeón nacional tiene mayores posibilidades para triunfar por K. O., en tanto que el peruano, por sus múltiples recursos, tiene mayor chance para obtener la victoria por puntos. Estas mismas consideraciones rodean de mayor interés al combate de esta tarde.

El programa comprende como semi — fondo una pelea muy prometedora entre los moscas Felipe Uría y Alberto Villamil.

PROGRAMA.—

Todas las peleas de 3 rounds, de 3 minutos por 1 de descanso).

1ª pelea: peso mínimo: Mario Aguilera, Esc. G. Villarroel — Jacinto Villamor, Said—Arabe.

2ª pelea: peso gallo: Bonifacio Paz, Dep. Tránsito — Ramón Anibarro, Said — Arabe.

3ª pelea: peso mínimo: Roberto Valdivia, Atl. Central — Félix Antequera, Reg. La Paz.

4ª pelea: pesa welter: Pascual Tonconi, Reg. My. Av. Aliaga — Marcelino Puña, Reg. La Paz.

5ª pelea: peso welter ligero: Andrés Ticona, Dep. Estatex — Víctor Cruz, Reg. La Paz.

6ª pelea: peso ligero (5 rounds, de 2 minutos por 1 de descanso). Mario Condori, Dep. Municipal — Natalio Calderón, Reg. My. Av. Aliaga.

7ª pelea: peso mosca (5 rounds, de 2 minutos por 1 de descanso). Semi fondo: Felipe Uría, Reg. La Paz — Alberto Villamil, Reg. My. Av. Aliaga.

8ª pelea: peso mediano (8 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). pelea de fondo: Rodolfo Lazo, Prof. peruano — Hugo Fuentes, Prof. boliviano.

Peleas de suplencia: (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso), peso mosca: David Toro, Reg. My. Av. Aliaga — Fernando Pacajes, Dep. Tránsito.

Peso pluma: Silvio Quisbert, Dep. Forno — Patricio Bautista, Atl. Central.

Arbitro general: Sr. Julio O. Vásquez.

Comisión Técnica: Sres.: Leopoldo Neumann y Jaime Bueno G.

Jurados: Sres.: Ernesto Solíz, Héctor Altamirano, Dr. Carlos Deheza, Mario Leytón, Jorge Salazar, Rodolfo Palenque, Andrés Plaza, Luis Carrasco J.

Arbitros: Sres.: Manuel Guerra, Jorge Landaeta, Severino Trujillo, Carlos Manzaneda, Víctor Román, Isaac Aranda, Juan Arauco, Luis Saravia y Juan Gutiérrez.

Anunciador oficial: Severino Trujillo Loza.

Cronometrista: Sr. Rafael Gamarra B.

Inspector de ring: Sr. Felipe Tórrez.

Médicos: Dres.: Armando López Sánchez, Alejandro Sardón, Eliodoro Rodríguez, César Arellano, Walter Peredo y Alberto Torrico Ovando.

Dentistas: Dres.: Roberto Rodríguez, Clodo Miranda y Augusto Arce L.

PRECIOS.—

Ring side, numerado	Bs.	500.
Preferencia	"	400.
General (sombra)	"	250.
General (sol)	"	200.
Media general	"	100.

Localidades en venta, en la Confitería Beirut, calle Comercio esq. Plaza Murillo, desde el día viernes 26, las puertas del Olimpic Ring, se abrirán desde hs. 13 (1 de la tarde) de hoy domingo 28.

En los anteriores precios, están incluídos todos los impuestos vigentes por D. Supremo Nº 3622 de fecha 4 de febrero de 1954.

WOLVERHAMPTON SIGUE AL FRENTE

Londres 27 (AL). Con una nueva jornada de fútbol inglés, Wolwerhampton Wanderers sigue al frente de la tabla, con una ventaja de 3 puntos sobre los otros equipos mejor colocados.

Los resultados de la jornada fueron:

Wolwerhampton 1 Arsenal 1; Burnley 1 Tottemhan 2; Cardiff City 1 Blackpool 2; Chelsea 4 Portsmouth 1 Everton 0 Bolton 0; Leicester City 3 Sheffield Wednelday 2; Manchester City 1 Charlton 5; New Castle United 2 Hundersfield 2; Preston 3 Sunderaind 1; Sheffield United 1 Aston Ville 3; West Bromwich 2 Manchester United 0.

Con estos resultados la tabla de posiciones ha quedado establecida en la siguiente forma:

Wolwerhampton	26 Pts.
Sunderland	23 "
Manchester United	23 "
Preston	23 "
Portsmouht	22 "
Manchester City	22 "
Bolton	22 "
West Bromwich	22 "
Charleton	22 "
Huddesfield	22 "
Everton	21 "
Chelsea	21 "
Cardiff	18 "
Burnley	17 "
New Castle	16 "
Aston Ville	16 "
Blackpool	15 "
Tottemham	15 "
Sheffield United	14 "
Leicester	14 "
Arsenal	13 "
Sheffield Wednesday	10 "

NO PARTICIPARON LOS MOTOCICLISTAS BOLIVIANOS EN EL C. SUDAMERICANO

Lima 27 (AFP).— Se corrió esta tarde la primera parte de la competencia internacional de motociclismo en el circuito de la Herradura. Para motos de 125 cc. ganó el peruano Tomás Ríos, ocho vueltas al circuito, en total 49 Kms. 200 mts. en 40 minutos 7 segundos 4/5. No participaron extranjeros.

Para 350 cc., veinte vueltas, 123 Kms., ganó Franco del Conte, peruano, en 1 h. 28 m. 37 s. 1/5. Segundo, a una vuelta, el venezolano Vivas quien cumplió formidable performan ce pues rodó en la primera vuelta y perdió tres vueltas, recuperando terreno extraordinariamente batiendo cinco veces el récord del circuito, que había sido establecido el año pasado por su compatriota Mihalka con 4 m. 8 s. Vivas lo dejó hoy en 3 m. 51 s. Tercero llegó el peruano Saavedra y cuarto Lloreti del Ecuador.

Mañana en el mismo circuito, con participación de cracks internacionales entre los cuales se destacan argentinos y venezolanos, se correrá el circuito para máquinas de 250 y 500 centímetros cúbicos.

NO PARTICIPARON LOS NACIONALES.—

Anoche visitó nuestra redacción el Sr. Gustavo Ríos, uno de los motociclistas que debían representar a Bolivia en el Sudamericano de Motociclismo que se realiza en Lima, para explicarnos las causas que determinaron su no intervención en esta competencia.

Nos dijo Ríos, que pese a haber sido confirmados los pasajes y la conducción de las respectivas máquinas por la compañía Panagra a última hora se les anunció que no sería posible transportar las motocicletas, motivo por el cual los tres deportistas prefirieron quedarse en nuestra ciudad ya que no tendrían los elementos con los cuales intervenir en las pruebas.

Nos agregó que quería hacer constar que en ningún momento han tenido colaboración alguna de las autoridades deportivas.

SE CUMPLIO AYER LA SEGUNDA JORNADA DEL TORNEO DE INFANTILES Y JUNIORS

Resultados de los partidos jugados ayer por el campeonato de tennis abierto para juniors, por los trofeos EL DIARIO.

Juniors: Gastón Zamora ganó a Víctor Sandoval por 6/1, 6/0.

Percy Zeballos ganó a Ricardo Taborga por W. O.

Hugo López V. ganó a Pruzsina Karasz por 6/1, 6/1.

Marcelo Canelas ganó a Oscar Saavedra por W. O.

Infantiles serie "A". Arturo Quesada ganó a Roland Dávila por 6/1, 3/6, 6/4.

Rodrigo Patiño ganó a Alvaro del Portillo por 6/1, 6/0.

Fernando Valdivia ganó a Juan Kudelka por 9/7, 6/1.

Jaime Neyrot ganó a Hugo Revollo por 6/0, 6/0.

Infantiles serie "B". Torneo a la Americana, singles a un set largo (por puntos).

POSICIONES.—

Eduardo Quesada y Belisario Marín dos partidos jugados 2 puntos; Jorge Asbún y Mario Solís, 2 partidos jugados 1 punto. René F. Paz Pacheco y Rudy Revollo, 2 partidos jugados 0 puntos. Adolfo A. Navarro, Reinaldo Zalles y Gonzalo Valdivia, con 0 puntos.

Estos campeonatos continuarán el día martes 30 con un rol que se dará a conocer oportunamente.

ESTUDIANTES Y AMERINST INICIAN LA PUGNA POR EVITAR EL DESCENSO

De acuerdo a lo resuelto por la Asociación de basket ball local, hoy por la mañana se cumplirá un programa de basket ball que comprende uno de los dos partidos que deben sostener los quintetos de Estudiantes Juniors y Amerinst para definir el descenso de categoría.

El encuentro promete ser intensamente disputado por cuanto los dos rivales pondrán todo su esfuerzo por obtener el primer triunfo en la serie de dos o a lo mejor tres encuentros que deberán disputar. El mismo hecho de que se trata del descenso hará sin duda que tanto Estudiantes Juniors con Amerinst apelen a todo el bagaje de su entusiasmo y esfuerzo a fin de doblegar al rival.

La brega ha despertado gran interés en la afición al basket ball, que de seguro concurrirá en gran número a la cancha de la calle Méjico. En los preliminares, se juegan partidos de divisiones inferiores.

PROGRAMA COMPLETO.—

Hs. 9.— Res.: Ingavi — Atlantes. Arb.: Jaime Molina y Casto Millán.

Hs. 10.— 2ª Asc. final: Hospital — Indoamérica. Arb.: Humberto Centellas y Raúl Riveros.

Hs. 11.— 1ª de honor desempate: Amerinst — Est. Juniors. Arb. Maximiliano Alba y Oscar Bustillos.

Mesa de control: Apuntador: Donald Zavala (Deleg. Atlantes). Cronometrista: Jaime Lara (Deleg. The Strongest). Fiscal Sr. Luis Carrasco (Vice Pdte. Asociación).

"República Argentina" realizará una jira

El equipo infantil del club República Argentina hará una jira por Bolivia, antes de ausentarse a Buenos Aires para intervenir en las finales del Campeonato Infantil "Evita" que organiza la Fundación "Eva Perón" de la Argentina.

Es ganador de varias competencias que se realizaron en ésta ciudad, y también es organizador del Primer Campeonato de Fútbol Infantil "Evita" en Bolivia.

Iniciará su jira a Llallagua el día 27. Luego viajará a la ciudad de La Paz el día 3 de diciembre, ausentándose después a las localidades de Pucacayo, Uyuni, Potosí y Cochabamba.

ANIVERSARIO DEL DEPORTIVO ACOSTA

El club Deportivo Acosta, el 5 de noviembre cumplió el 12 aniversario de su fundación, habiendo cumplido un interesante programa de festejos. Mañana, a partir de las 13.30 horas, en la cancha Sifiani, tendrá lugar la inauguración del Primer Campeonato Provincial, que auspicia la mencionada institución, invitando a dicho acto a todos los residentes de Puerto Acosta, Provincia Camacho y a todos sus simpatizantes.

El programa al cual estará sujeto el acto de inauguración, es el siguiente:

Desfile inaugural, en el que intervendrán todos los equipos participantes Himno Nacional. Palabras de inauguración por el Presidente del club Deportivo Acosta. Tribuna Libre. Marcha final. Encuentro de fútbol entre los representativos de Deportivo Acosta y Carabuco.

TOP DAVIS GANO EL DERECHO DE PELEAR CON SANDY SADDLER

Nueva York, Nov. 27 (UP).— Red Top Davis le dió una lección de boxeo a Percy Bassett en su pelea a doce asaltos en Madison Square Garden y ganó el derecho de enfrentarse a Sandy Saddler para discutirle el campeonato mundial del peso pluma.

En una las peleas más movidas del Madison, Davis eludió todos los asaltos de su oponente de dura pegada para ganar por amplio márgen en las tarjetas del árbitro y de los dos jueces.

Ahmos pesaron las 127 libras (57.60 kilos) del límite de la división.

Lanza Derrotó Ayer a Deportivo Arabe, Pero Ambos Comparten el Ultimo Puesto del Campeonato Amateur

Pocos aficionados concurrieron ayer por la tarde a nuestro principal campo de deportes para presenciar los 2 encuentros que se cumplieron por la novena fecha de la segunda rueda del Campeonato de Primera División Amateur.

OBRERO ROYAL	1
ATLETICO LA PAZ	1

A primera hora y con el contralor del referee Jorge Saavedra, colaborado por los jueces de costado Raúl Velásquez y Juvenal Quiroga se enfrentaron los conjuntos de Obrero Royal y Atlético La Paz, habiendo dividido honores y consiguiendo así mejorar posiciones.

Atlético La Paz: Canapia; Vega y Navia; Ferreira, Cortez y Arispe; Santalla, De la Barra, L. Asturizaga, Chávez y Johansen. Alternaron: Ordoñez por Chávez, J. Asturizaga por Johansen y Castañón por De la Barra.

Obrero Royal: Becerra; E. Zenteno y Romero; A. Zenteno, Tapia y Alarcón; Márquez, I. Zenteno, Pacheco, Mejía y Ruiz. Alternaron Tapia por Pacheco y H. Zenteno por Mejía.

Goles: en el primer tiempo J. Asturizaga a los 30. En la etapa complementaria H. Zenteno a los 43 minutos.

Durante la primera etapa, el juego fué casi parejo, logrando sacar partido Atlético La Paz que consiguió anotar por intermedio de J. Asturizaga quien entró a reemplazar a Johansen. Finalizó esta primera mitad de juego, en consecuencia, con la ventaja parcial de los de "San Pedro" por un gol a cero.

En la etapa complementaria, el fuego siguió el mismo ritmo que en el primero, aunque los hombres de Obrero Royal jugaron mejor y se mostraron más decididos y entusiastas, logrando, gracias a ese desempeño, igualar el tanteador a los 43 minutos por mediación de H. Zenteno.

Finalizó el encuentro empatado en un gol por lado.

LANZA	4
ARABE	1

Referee Froilán Vergara. Linesmen: Oscar Guerra y Raúl Cabrera.

En el encuentro estelar, Lanza alcanzó la victoria sobre Arabe por el abultado score de cuatro tantos a uno. De esta manera Lanza que ocupaba la retaguardia de las posiciones a dos puntos de Arabe, logró alcanzar a su adversario, ocupando ahora los dos equipos el último puesto con ocho puntos cada uno.

Lanza: Prieto; Fernández y Valdez; Rodríguez, Jiménez y Flores; Candia, Pacheco, Sarmiento, Plaza y Chuquimia. Alternó Escobar por Rodríguez.

Arabe: Sevilla; Chocala y Tapia; Canqui, Medrano y Portugal; Canedo, Sepúlveda, Carballo, Guzmán y Trigtán. Alternó Cordero por Medrano.

Goles: en el primer tiempo Candia a los 10 minutos y Rodríguez autogol a los 11 y medio minutos. En el segundo tiempo Chuquimia a los 13 penal, Pacheco a los 25' y Candia a los 29 minutos.

Hasta los 10 minutos del primer tiempo Arabe se mostró peligroso y jugó bastante bien, pero fué suficiente un contraataque de la vanguardia de Lanza para desbaratar todas las aspiraciones de los albi — rojos. El puntero Candia fué el encargado de abrir el tanteador cuando se jugaban 10 minutos, al recibir un centro desde la punta izquierda batiendo con golpe de cabeza al arquero Sevilla. Apenas había pasado un minuto y medio y el half derecho de Lanza, Rodríguez al pretender entregar el balón al arquero, lo hizo de tal manera que Prieto pudo apenas tocar el balón que irremediablemente fué a la red, igualando así el marcador. En esta primera etapa, Lanza estuvo más cerca de ponerse en ventaja, pues tanto Plaza como Sarmiento perdieron magníficas oportunidades.

En el segundo tiempo Lanza llevó la iniciativa y en un avance, Medrano cometió un penal. Ejecutado el tiro de las 12 yardas por Chuquimia, éste decretó la segunda caída del arco de Arabe, poniendo así en ventaja a su equipo. Sobre los 23 minutos Pacheco, de cabezada logró el tercero. El equipo de Lanza jugó mejor y se hizo dueño del campo, ante la falta de voluntad y escaso entusiasmo que pusieron los hombres de Arabe a excepción de Chocala y Guzmán que lucharon en toda la brega y no podía exigirse que gracias al esfuerzo de sólo 2 hombres cambiaran las cosas. A los 27' Carballo fué expulsado por juego brusco. En inferioridad numérica el conjunto de Arabe poca resistencia pudo hacer y a los 29 minutos Candia logró enfrentarse al arquero Sevilla, a quien batió poniendo así cifras definitivas al encuentro que terminó con el justo triunfo de Lanza por 4 tantos a 1.

PROXIMA FECHA.—

El sábado próximo se jugarán los siguientes partidos, correspondientes a la décima fecha: Chaco—Mariscal [illegible] Ayacucho.

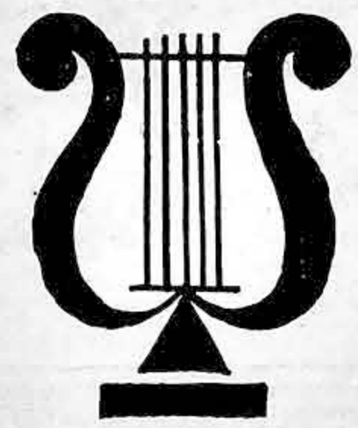
EL DIARIO

La Paz, Domingo 28 de Noviembre de 1954.

ARTURO RIMBAUD

por

ANDRES HOLGUIN



RIMBAUD es un caso único en la literatura universal. El caso de este niño genial, en el más absoluto sentido del vocablo, que renueva esencialmente la poesía francesa a los diez y siete años, es sólo comparable al de Mozart niño. En Rimbaud, como en Mozart, el proceso creador seguirá siendo siempre un misterio. Cómo explicar esta plenitud esta madurez, esta complejidad, y también este dominio de la forma artística, en uno como en otro? Estas dos infancias siguen guardando su secreto, su fecundo secreto, contra toda indagación psicológica.

Pero en Rimbaud no sólo desconcierta su obra, creada en tres intensos años de intuiciones. Su vida extraña, sus rebeldías de niño, el enigma de su vida aventurera, la radical ruptura psicológica entre el poeta adolescente y el objetivo comerciante de Harar, ese mismo silencio del poeta a partir de los diez y nueve años, y hasta ese desprecio por su propia obra y por la poesía en general que revela Rimbaud durante el resto de su vida nómada, todo sorprende en él como un fenómeno verdaderamente excepcional.

Rimbaud nació en 1854 en Charleville (en Las Ardenas). Su padre Fréderic Rimbaud, era oficial de infantería, y su madre, Vitalie Cuif, era una campesina mística y autoritaria. Rimbaud hizo serios estudios en el Colegio Rossat de su ciudad natal. Empezó a escribir cuando tenía diez años, y a los catorce ya había compuesto largos poemas en exámetros latinos. Empezaba a amanecer su genio singular. Pero el niño tenía, además, un temperamento rebelde y aventurero. Los quince años que vive con los suyos en casa de su abuelo materno, Nicolás Cuif, están marcados por los diarios choques de su carácter contra el ambiente familiar. Desde niño, Rimbaud quería romper todo el cuadro burgués. Una indómita pasión de libertad, de desenfreno, lo impulsaba ya. A los diez y siete años se fuga de su casa y llega hasta París, pero su familia le hace regresar a la fuerza. El joven poeta vuelve a fugarse, llega nuevamente a la capital y la recorre durante quince días y quince noches hasta que, al fin, sin dinero y hambriento se ve obligado a regresar a Charleville por entre las tropas alemanas enemigas (1870). Pero apenas llega a su hogar, vuelve a escaparse y con el dinero que obtiene vendiendo su reloj llega otra vez a París. Es el año de 1871. Hacia esta época, es decir a los diez y siete años, había escrito ya algunos de sus mejores poemas, entre ellos "El Barco Ebrio", acaso el poema más importante de todo el simbolismo francés. En París, Rimbaud se vinculó rápidamente con un grupo de poetas, de pintores y de críticos y asistió a las reuniones literarias en casa de Theodore de Banville, verdadero niño prodigio en medio de estos doctores del arte. Asombró entonces estos círculos franceses con sus perturbadores poemas de infancia. Pero el niño se dedica sólo a la poesía. Su vida se hace cada día más bohemia y tempestuosa. Y su amistad con Verlaine, transformada pronto para ambos en pasión irresistible, cambia el rumbo de su existencia. Abandonando Verlaine su hogar, los dos poetas escapan. Van a Bélgica y luego a Inglaterra, donde viven juntos un año tormentoso pero fecundo poéticamente. Más tarde, Verlaine viaja a Bruselas; llama a Rimbaud y éste se le reune. Pero, al llegar a Bruselas, Rimbaud decide abandonar a su camarada. Así se lo manifiesta y Verlaine, después de un día de discusiones y bebidas, dispara dos tiros de revólver sobre el artista adolescente. Rimbaud, ligeramente herido en un brazo, va al hospital Saint - Jean, en la misma ciudad, y Verlaine va a la prisión en Mons. Es entonces cuando Rimbaud escribe "Una Saison en Enfer". Poco después deja de escribir para siempre. Tenía entonces diez y nueve años. Así se cierra su ciclo poético y se abre el ciclo de sus grandes aventuras y de sus grandes viajes. Al salir del hospital Saint - Jean en Bruselas, la autoridad belga lo expulsa del país. Viaja entonces a Alemania, Inglaterra, Italia, pasa un nuevo período bohemio en París, se alista en las tropas carlistas españolas y, más tarde, en el ejército holandés (pero deserta ambas veces), viaja con un circo, como intérprete, por varios países europeos, siendo de anotar que casi todos estos largos viajes los hace Rimbaud a pie. Y vienen luego sus grandes recorridos: Va a Escandinavia, a Grecia, a Sumatra y Java, a Chipre, y las Islas de la Sonda, llega hasta Egipto y hacia 1880, en Harar, se dedica a la compra y venta de marfil y al comercio clandestino de armas. Comerciante, geógrafo, contrabandista, explorador, hace entonces una vida múltiple, interesante y equívoca. Fué Rimbaud el primero que recorrió la desconocida región de Ogadine. En 1883 envió un importante informe a la Sociedad de Geografía de París sobre sus diversas exploraciones. En el año siguiente, en Etiopía, vivió con una abisinia y se dedicó a negociar en café. Algún tiempo después (1887) hizo una excursión casi inverosímil, formando una fabulosa caravana, para vender fusiles de contrabando a Menélik, rey de Choa, pero como el negocio no le reportó las ambicionadas ganancias, hubo de dedicarse a trabajar como exportador de café y de cueros (1888 - 1890). Mientras él seguía esta extraña vida errante de aventura en aventura, olvidando y despreciando su obra poética, Verlaine publica en París — (1886) sus "Iluminaciones", obra que Rimbaud había escrito antes de 1874, y el sistema planetario de la poesía francesa empezaba a organizarse en torno de su alucinante obra. En 1890 Rimbaud sufrió una grave caída de un caballo, que reveló la existencia de un tumor en la pierna derecha. Transportado desde Harar en litera, durante largas jornadas, se embarcó finalmente hacia Francia. Llegó a Marsella e ingresó inmediatamente al hospital de la Concepción. Allí le fué amputada la pierna. Después, una vez salido del hospital, se reune con su familia en Roche, pero la enfermedad continúa su curso y decide viajar nuevamente a Marsella, y allí muere, poco después, en 1891. Su hermana ha relatado cómo pasó Rimbaud sus últimos instantes, en medio de los delirios de la droga que se le administraba para calmar sus atroces sufrimientos. Así termina, a los treinta y siete años, esta extraña existencia, semejante, según se anotado con frecuencia, semejante en sus tumbos a la del "Barco Ebrio", ese barco fantasma que, rotas las amarras, se interna mar adentro, a la deriva y a la aventura, en cuyo sonámbulo viaje, con su fracaso final al regresar a los "viejos parapetos" de Europa, el poeta hizo inconsciente la profesía de su propia vida.

— — — —

En la mínima obra de Arthur Rimbaud (apenas unas doscientas páginas) dejando de lado sus prosas y versos de estudiante —que sólo presentan interés por la edad del poeta y como lejano antecedente lírico— pueden distinguirse tres partes diversas: los primeros poemas verdaderos, escritos de 1869 y 1870; los poemas en verso de lo que ya pudiera llamarse su "madurez", es decir, los versos escritos en 1871 y 1872 y, finalmente, el conjunto de sus prosas poéticas contenidas en "Les Iluminations" y "Une Saison en 1869 y 1870 se encuentra ya una gran calidad poética, aunque es visible la influencia del último romanticismo y del Parnaso. La influencia del Hugo visionario y del Baudelaire rebelde es especialmente clara. Pero ya hay en estos primeros poemas un algo personal, un fuerte colorido, una gracia especial en el corte brusco del verso, una sensación inquietante. A esta época pertenecen, entre otros, "Ophélie" y "Le Dormeur du Val", "Bal des Perdus", "Les Effarés", etc., son poemas creados según la métrica tradicional, pero entre los acentos románticos y la ordenada forma está ya amaneciendo un espíritu incisivo —no exento de amargura— y flota, ya, un perturbador perfume.

Superando influencias y afirmando definitivamente su extraordinaria personalidad, Rimbaud crea luego los poemas que hemos llamado de su "madurez" (1871 - 1872), poemas escritos también en la forma tradicional —metro, estrofa, rima— pero en los cuales aparece un espíritu completamente nuevo. Diríase que la inspiración de estos poemas no tiene antecedente alguno. El poeta, como su famoso barco ebrio, ha roto las amarras literarias y se ha internado, ebrio también, que esta extraña obra ayuda a crear puede interpretarse esta obra —tan fuertemente personal —como un simple fruto del simbolismo. Puede pensarse, más el movimiento simbolista. Es cierto que Rimbaud recibe la influencia del primer simbolismo —especialmente de Verlaine— pero toda la creación lírica de Rimbaud da la sensación de ser una prodigiosa intuición. La intuición de un niño, de un adolescente iluminado. En todo caso, consciente o inconscientemente, Rimbaud lleva en sus poemas a su máxima expresión numerosas tesis simbolistas: la tesis de las correspondencias, ya esbozada por Baudelaire, correspondencias de colores, sonidos, perfumes, formas; la tesis de que sólo la música —una misteriosa encantada y subterránea música, puede revelar el recóndito enigma del alma; la tesis de que, lejos de un plano racional, solamente la sugerencia y la indirecta luz devuelven, dentro del poema, el estado anímico creador; pero, sobre todo, como aporte nuevo al simbolismo, Rimbaud descarga sobre el lector todo el peso del subconsciente, de lo inconsciente que está todavía informe en su ser, todo cuanto es sueño, "visión", iluminación, secreto secreto impulso. Por este aspecto, Rimbaud es un claro antecedente de todos los movimientos poéticos posteriores que, como el simbolismo y el surrealismo más tarde, piensan que el poeta debe expresar ante todo y casi en la forma de un sonámbulo o de un medium, ese misterioso mundo del subconsciente.

Los poemas que forman esta segunda época de Rimbaud (veintidos poemas de 1871, los tres sonetos de "Les Stupra", diez y siete poemas del llamado "Album Zutique" y una veintena de poemas escritos en 1872) sorprenden no sólo por esa reiterada presencia de lo inconsciente sino también por la diversidad de sensaciones, ideas, sugerencias que contiene; él poseía todas las antípodas de la inteligencia y la emoción. El misterio que rodea estos poemas (y de ahí la diversidad de interpretaciones a que se prestan) constituye uno de los mayores encantos; su misterio es el del hombre. Poemas misteriosos y originales, a veces directos y crudos, que sorprenden, de manera más objetiva, por su deslumbrante color. Poemas como "El Barco Ebrio" —seguramente el más complejo y el más importante de los poemas en verso de Rimbaud— son una sinfonía de colores, un vasto y abigarrado cuadro en el que todas las sensaciones golpean poderosamente el espíritu. La interpretación de este difícil poema —en el cual el barco, mismo nos relata sus fantásticas aventuras— nos llevaría demasiado lejos. Entre los poemas de esta misma época está su demasiado famoso soneto "Vocales", en torno del cual la crítica ha sido tan excesiva, siendo tal vez solamente un juego un hermoso e intrascendente juego en que el poeta niño da color a las letras de su infantil abecedario.

"Les Iluminations" y "Une Saison en Enfer" son dos obras capitales de la literatura francesa. A pesar de su diversidad constituyen la tercera época del poeta. Son poemas en prosa que Albert Thibaudet considera como lo único esencial en la creación de Rimbaud. Maurice Nadeau ha mostrado que, según el ensayo de Lacoste —basado en la grafología de Rimbaud— "Une Saison en Enfer" fué escrita antes que "Les Iluminations" y que, por consiguiente, la "Saison" ha pasado por ser lo que no es, es decir, una despedida y un testamento. El orden en que los dos poemas hayan sido escritos tiene una gran importancia para la crítica porque generalmente se ha presentado a Rimbaud como el poeta que, llegado a los límites extremos de la literatura, decidió abandonarla y volverle las espaldas definitivamente a la poesía. Pero tal interpretación sólo es posible en el caso de que la "Saison" haya sido la última obra escrita por el poeta. En contra de tal tesis, Lacoste y Nadeau piensan que la "Saison" fué escrita en 1873 y "Les Iluminations" en 1874.

Sea de ello lo que fuere, se trata de dos obras excepcionales. La oscuridad del pensamiento, la discontinuidad de las ideas, la abundancia de las imágenes y del color la misma riqueza verbal, el conglomerado de intuiciones apenas sugeridas, la variedad de los temas tratados sistemáticamente en estas pocas páginas, tan disímiles, tan apretadas y tan intensas —páginas febriles escritas con pasión y con cólera; con fe pero sin amor según se ha dicho; con una arrebatada fuerza, y en las cuales el paso de la blasfemia a la plegaria es apenas natural para este ser alucinado que es, al mismo tiempo, un negador de toda religión y un místico— todo concurre a hacer imposible su análisis directo. Es imposible explicar y someter a la lógica habitual este lenguaje, encantado, casi siempre alegórico, lleno de difíciles metáforas mitad ingenuas y mitad cerebralizadas, o sintetizar este universo sin fronteras —universo en expansión como el de la física moderna— en el cual, frecuentemente, la falta de ilación y el caos idiomático sirven para traducir ese otro caos, el del corazón y la inteligencia perpleja.

¿Qué es, vista en su conjunto y no fragmentariamente, la obra de Arthur Rimbaud? Es la búsqueda de una solución al problema entero del hombre. No trata de ser una obra literaria más, sino que, desbordando los cuadros de la literatura, quiere ser una moral, o la revelación de una experiencia tal que, al ser vivida, fija una moral y acaso una teología. Esta obra es, también, una forma de conocimiento, una intuitiva manera de transmitir un conocimiento aprehendido en forma inmediata. Lo que allí se revela es el mundo del inconsciente, una visión esencialmente subjetiva expresada en raptos apasionados. Las ideas, las sensaciones, todo pasa previamente por esa sensibilidad casi enajenada antes de hallar su forma de expresión. Entre la palabra de Rimbaud y la cosa en sí está siempre toda la sensibilidad del poeta. La sensibilidad que, al crear el poema, recrea la cosa. El poeta no aspira ya a una verdad objetiva. En el último simbolismo —como en el último idealismo alemán— el mundo exterior se volatiliza. Lo que el poeta entrega es su visión, su desequilibrada —y sin embargo tan inteligente— visión. Tanto peor si el lector no puede comprenderla. Religión, filosofía, moral, sentimientos íntimos, todos los temas posibles se entrecruzan en estas páginas videntes, en las cuales, sin embargo, hay algo violento, cruel, y atroz, una poesía cínicamente desnuda, voluntariamente amarga y no pocas veces monstruosa. La intuición del adolescente preside el nacimiento de esta obra.

"Digo que es preciso ser visionario, hacerse visionario", escribe Rimbaud en su famosa carta del 15 de mayo de 1871, dirigida a Paul Demenu. Y esta frase, en realidad, define su arte, arte de visionario, arte incoherente, dislocado, directo pero sin vértebras, reproducción instantánea de verdaderos raptos, de auténticas "visiones". Este adolescente es el poeta visionario por excelencia.

Pero ser visionario es desbordar el mundo habitual. Es descubrir un otro mundo. Rimbaud entrevé el orbe sobrenatural, según piensa Claudel, quien ha asignado una importancia capital a la lectura de Rimbaud en su conversión al catolicismo. En todo caso, el universo de símbolos que se mueve en Rimbaud fluctúa entre los místicos y lo mítico. Su palabra tiene un algo sagrado. Algo de magia. Esta búsqueda insistente de otro mundo —otro mundo, ¿pero cuál?— esta convicción de que la realidad no es la realidad, esta búsqueda de lo inefable, este ocaso de lo absoluto, esta tremenda indagación del propio sentimiento, todo ello está dentro de una órbita religiosa. La poesía de Rimbaud es una especie de metafísica a la inversa, una teología irracional. La fe ciega y zigzagueante del poeta abre una sima religiosa. Hay en su obra un atisbo, realmente visionario, realmente místico, sobre la otra frontera, sobre el destino indescifrable del hombre.

Una gran parte de la obra de Rimbaud está caracterizada por su sentido de la revuelta. Revuelta contra todo lo existente. Es, por excelencia, el poeta de la revuelta, "hombre rey sobre la tierra sin dioses" como ha dicho Camus. Al principio, la revuelta de Rimbaud está dirigida contra el cuadro burgués de la vida familiar; después, contra la sociedad (contra la mujer, muy especialmente), contra la rutina, contra el hombre en general, contra Dios. Si esta rebeldía enlaza su obra con la de Lautréamont y con la de Baudelaire, el tedio final en que ella se resuelve la enlaza tanto con Baudelaire como con Mallarmé Pero es imposible decir el significado último de esta obra. ¿Cristianismo como ha pretendido Claudel? ¿Frenético ateísmo? ¿Sentido universal de la revuelta? ¿Confianza en el hombre o desesperación? ¿Implantación de una nueva moral o supresión de toda norma ética? No olvidemos, sin embargo, que esta es la obra de un adolescente y que acaso, carente de unidad, esta obra no posée un único significado sino que constituye una serie de aproximaciones, de intuiciones contradictorias, de presentimientos en oposición. Es posible que el silencio posterior del poeta pueda interpretarse como una íntima convicción de que la poesía es inútil por no ser un medio apto para llegar a la esencia de la realidad. El desprecio de Rimbaud por su obra —sea o no la "Saison" su último poema— revela tal vez que el poeta veía en ella, posteriormente, un absurdo juego y no la cristalización de un mensaje. El verdadero testamento de Rimbaud es el silencio. Es la confesión de que escribir no vale la pena. Su mejor discípulo sería el que, en plena revuelta contra Dios y contra los hombres, se negara a escribir. Pero sus herederos han hecho todo lo contrario.

Sus herederos han sido numerosos. La influencia de Rimbaud sobre las generaciones siguientes ha sido poderosa. Toda la poesía posterior a 1870 debe algo a este intuitivo sin par. La línea de liberación de la poesía que desemboca inicialmente en el verso libre y más tarde en los surrealistas y en todos los "ismos" se origina -videntemente, en gran parte, con Rimbaud. Su influencia palpita aún muy viva. Pero la tendencia de Rimbaud a romper las amarras no se reduce al campo poético. Su obra parece el intento de una nueva moral. Una moral esencialmente libre, en la que todo está permitido. La aventura, la búsqueda de lo nuevo y de la experiencia inédita, una emancipación completa, con la liberación de todos los sentidos, de ahí su única norma.

Ha existido, sin duda, el "mito" Rimbaud. Nadie que se prestará más para ello. Hacer una leyenda de su vida y una mistificación de su obra era tarea muy fácil. Desde el momento mismo de su muerte y aún ante, la leyenda se apoderó de vida y obra. Su hermana Isabel hubo de rectificar no pocas fábulas, tratando a su vez, eso sí, de hacer una fábula a la inversa, esto, es presentando un Rimbaud normal, burgués y juicioso. Pero la fama de Rimbaud ha crecido simultáneamente con su mito. Desde hace ochenta años es bien visto admirar a Rimbud. Disentir equivaldría a ser fulminado, por todo espíritu "avanzado". Negar a Rimbaud, como ha hechorecientemente Etiemble en su implacable libro titulado "El mito de Rimbaud" es injusto y es errado. Pero un análisis directo lleva a la conclusión de que sólo "El Barco Ebrio" —entre sus poemas en verso— es un poema excepcional; quedan también sus prosas sorprendentes, pero reconozcamos también que no todo allí es poesía. Y que no todo allí es grande. Si es fácil hablar de la "Empresa sobrehumana" de Rimbaud, es más difícil explicar en qué consistió ella y por qué tiene el alcance que se le ha dado. Existe el hecho extraño —pero todo en Rimbaud es extraño— de que la importancia de este poeta es mayor que la importancia de su obra. Fijado un límite a la admiración por Rimbaud y reconociendo que el genio no es siempre genio, lo cierto es que su poesía perdurará como una de las más importantes y perturbadoras de todos los tiempos.

A UNA ROSA

OH la nocturna rosa,
la rosa interrogante y (suspensiva;
si serena, gozosa,
y si gozosa, esquiva
de su luz y su sombra fugitiva.

Dialoga con extrañas
figuras melodiosas de su sino;
con la voz de las cañas
que une el viento cetrino
y las flautas sedientas del camino.

Las espigas conmueven
la apretada vertiente de su ramo,
que de rocío llueven
el diminuto tramo
del rumoroso pétalo que amo.

Ausente de claveles
fueron suyas las rosas desveladas,
en su pecho de mieles
dulcemente calladas,
como si de ella fueran arrancadas.

Viene de las remotas
soledades y ausencias, pregun- (tando
a las palabras rotas
que quiébranla mirando;
viene a la rosas su rosal sumando.

Abierta en el desvelo
¡oh la rosa de cálices humanos!,
desemboca en el cielo
torrentes de veranos;
y si la toco, ciérrase en mis manos.

Memoria del fulgor,
la hiere la alabanza merecida;
no la cura el amor
ni la cierra la herida
la voz de la canción desconocida.

Oh rosa que no es mía,
que acaricia su piel y desparrama
pétalo de poesía,
tremolando en su llama
inalcanzable y venturosa llama.

JUVENAL ORTIZ SARALEGUI

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

SU PRIMERA SALIDA

CUENTO

por

RUBEN S. GUEVARA

TENIA ansiedad y también miedo a medida que sus sandalias enmadejaban leguas. Pero, por encima de todo, el presentimiento de encontrar a su padre lo ponía feliz. Estaba seguro que en esta, su primera salida de la aldea, se daría de cara con él. Claro que no recordaba cómo era, pues se fué dejándolo demasiado pequeño, cuando apenas gateaba por los aledaños de la choza.

Así, pensando sin querer en su progenitor, ahora caminaba prendido de la sombra que su madre desparramaba a lo largo del sendero, o ya pegado a los talones de ella para no quedarse rezagado, mientras el corazón le trinaba en la límpida pupila del amanecer andino.

Fermín Charapa, alumno del segundo año en la escuelita de Sicllabamba, iba rumiando la historia que muchas noches junto al fogón o en los descansos de las faenas agrícolas le narrara Catalina Huanca. No, Hilario Charapa, su marido, no los había abandonado por cobarde. Tuvo que fugar a consecuencia de que el hacendado del fundo colindante con el ayllu le imputó el incendio de un cabadal, y todo, todo, por quedarse con el rebaño de ovejas. Que el autor del amago fuera el mismo vástago del mestizo, no importaba; era cosas de niños traviesos e inteligentes; pero alguien debía responder por los daños y se lo escogió precisamente a él, debido a su malquerencia con el mayordomo y a su pretensión de aspirar, inclusive, a vestir como los amos...

—Mamay —dijo, deseoso de entablar charla— ¿y cómo, pues, se escapó?

—Cómo, ¿lo olvidaste? Esa noche se presentaron varios peones cuando ya estábamos por acostarnos. Violentaron la puerta y se le echaron encima del Hilario para llevárselo amarrado. El se defendió y después de dejarlo tieso de un balazo al mayordomo, que era el cabecilla, salió disparando por el aprisco, perdiéndose en la negrura del campo. Desde entonces, nada supe de su paradero.

—Pero... —insistió queriendo hurgar mayores detalles.

Ella enmudeció ante el recuerdo que sangraba, de nuevo, dolorosamente. Fermín calló también replegándose en sí mismo. Sí, era preferible imaginar la ciudad a la que se estaba acercando y de la que tanto oye hablar. Y poco a poco se fué sumiendo en un mundo de fantasías, acunado por el trote chasqueante, menudo, que goteaba temblboroso en el paisaje.

Cuando el sudor marcaba en su cuerpo una dura jornada y empezaba a consustanciarse con el latido polvoriento del camino, lo sacó de la abstración un extraño rumor, y a la distancia se barajó el perfil de la ciudad soñada. Los viajeros llegaron a la explanada desde donde se la contemplaba, al fondo, en toda su grandeza.

Largo rato permaneció absorto, en actitud contrita, frente al imponente panorama. Las calles tiradas a cordel, o ya sinuosas esos espacios abiertos moteados de verdor y, sobre todo, esa floración de tejados rojizos, subyugaban el espíritu. Luego sus ojos se prendieron de un determinado sitio y señalándolo preguntó:

—¿Qué hay allá?

—¿Dónde?

—Allá, pues.

—Ah. Es San Francisco. Allí hacen el baratillo.

—¿Y qué es eso?

—Zonzo. Una feria cada sábado, como hoy. En esa Plaza venden cosas nuevas y viejas, barato nomás.

—Vamos.

—No. Primero tenemos que ir al Mercado a vender estas papas —e indicó el atado que llevaba en la espalda.

Dejando el repecho donde permanecieran, se vaciaron al camino carretero. Pronto, casi bruscamente, se vieron inmersos en el pulso urbano. El niño, acobardado, anduvo arrimado a la madre, hasta que ya vencido por la curiosidad se apartó un tanto y se puso a contemplar lleno de admiración todo cuanto se le presentaba a su rededor.

Después del mediodía ingresaron a la Plaza en cuyo perímetro se realizaba el "baratillo". Sobre mesas rústicas y en llenzos extendidos en el suelo se exhibían para la venta cacharros y enseres nuevos, vestidos usados, fierros, frutas, dulces, comestibles, etc., en pintoresco y polícromo abigarramiento.

El niño se paraba aquí, allá, a pequeños trechos, con la boquita abierta; maquinalmente se dejaba arrastrar de la mano, topeteándose con grupos de paseantes.

—Mamay, mira qué lindo —señalaba un caballito de madera, con ruedas.

—Ajá.

—Quiero llevarme.

—Estás loco.

Continuaron explorando en medio del tumulto formado por mestizos e indígenas el bullicio crecía.

—¿Y ésto? —Era una vistosa pelota de goma.

—Uy. No es para mocosos como tú.

Contrariado por las repetidas negativas y con las lágrimas que pugnaban por echársele quemantes, siguió andando. Y otra vez se encendió en su pensamiento la evocación de su padre. Tal vez si él colmara sus deseos empero, ¿dónde estaba?, ¿dónde? Volvió a insistir.

—Mamay, mira —era un coche usado, con pedales y claxon.

—Paciencia, Fermincha; déjame buscar algo barato y bonito.

La tarde declinaba llamándolos a retomar el camino. El muchacho, dispuesto a salir con las suyas se empacó delante de una mesa atestada de burdos juguetes de madera. Un carrito lo atrajo irresistiblemente. Entonces suplicó.

—Te lo doy por cinco pesos.

—ofreció el vendedor.

—¡Jesús! ¿Cinco pesos?

—¿Te parece caro? ¿Cuánto das?

—¿Quieres tres? —insinuó temerosa.

—Está bien.

Con inmenso júbilo el niño lo levantó estrechándolo amorosamente contra el pecho y, sin darse cuenta, se fué alejando hasta perderse en la multitud.

Catalina metió la mano por la abertura de la camisa para sacar el dinero que lo guardara a la altura de los senos. Un estremecimiento violento la sacudió al constatar que el producto de la venta de las papas, no estaba.

—¡Me han robado mi plata!

—¿Quéeee? —interrumpió incrédulo el comerciante.

—¡Mi plata! Aquí nomás lo guardé.

Nerviosa gimoteando, se palpó una y otra vez el cuerpo por encima del vestido buscando el minúsculo lío.

—Ay... Ay... me han robado... ¡Mi plata! Me han robado —se lamentaba a viva voz.

—India bruta, no hagas escándalo. Saltando, el dinero o el carro.

—No tengo pues, más señor. Agárratelo mejor tu juguete. ¡Fermincha!!; —las palabras se le murieron en la garganta, pues no se lo veía por ningún sitio. La banda de música ejecutaba un alegre aire de moda y el gentío bullicioso paseaba indolente bajo el manto crepuscular.

Entonces pretendió alejarse, pero fué asida de la pollera.

—¡Suéltame! Mi hijo ha desaparecido. Tengo que buscarlo.

—La plata o el juguete.

—Señor, es la primera vez que ha bajado a la ciudad —imploró.

Desesperada forcejeó, mas fué brutalmente agredida y rodó por tierra, con la nariz ensangrentada.

Intervino el guardia. "Detenga a esta india ratera —acusó el vendedor— su cómplice, un chico, se ha escapado, llevándose varias cosas".

Le dieron libertad cuando la noche había destapado su viejo arcón de refulgentes avalorios. El cielo inmenso empujaba su plétora azul hacia el horizonte. Un frío glacial derramaba sus cuchillos en todo el ámbito y las bombillas eléctricas temblaban tristemente en las calles.

Acezante, gimiendo siempre, volvió al escenario del "baratillo". Estaba desierto. Sólo uno que otro perro hundía su hocico en los desperdicios y en el silencio.

—Fermín... Fermincháaa...

Su voz resbalaba en las paredes, en el empedrado desigual de las vías; su voz se estrellaba contra las puertas, regresaba vacía de esperanza. Rendida por el cansancio desembocó en una avenida y pudo notar que un pequeño bulto venía afanosamente a su encuentro. Simultáneamente apareció a gran velocidad un camión. Un grito agudo fundió sus metales en la alta noche, seguido del chirriar de frenos, y algunos transeuntes que por ahí pasaban se agolparon en el lugar.

Catalina corrió gritando: —¡Fermín... Ferminchaaaa...!

El chófer se avalanzó a socorrer a la víctima. Sin embargo, se quedó estático, con el semblante pálido, como idiotizado, junto a la mujer, que inclinada sobre el accidentado, aullaba enloquecida.

—¡Catalina! —balbuceó al fin.

—¡Hilario!

—¿Quién es, dí, quién es?

—Nuestro hijo. Es nuestro hijo —contestó entre sollozos. Y desde el fondo de su desesperación y de la enlutada noche le clavó los ojos en los que crepitaban, como en los alborotados cristales de un lago, el camino... la soledad... el viento...

Cuzco, 1954.

CON GABRIELA MISTRAL EN NAPOLES

por ALONE

"Alone", pseudónimo que corresponde al renombrado crítico chileno Hernán Díaz Arrieta, emite, en este reportaje sobre Gabriela Mistral, conceptos altamente justos y halagadores sobre la obra de nuestra compatriota la escultora Marina Núñez del Prado. Los reproducimos en el propósito de que sean conocidos por nuestros lectores.

COMO todas las dueñas de casa del mundo —de éste y el otro—, y pese al prestigio del Premio Nóbel, Gabriela Mistral tenía grandes dificultades con su cocinera.

Sin embargo, en ese terreno ella desplegaba también una larga paciencia. Una paciencia hecha de amor a los humildes, más cierta resignación fatalista ante los problemas de índole doméstica. La varia colección de sus empleadas italianas, algunas inverosímiles, no la divertía, y, tanto sobre sus increíbles errores como sobre sus extrañas salidas, sin protesta ni sonrisa, corría ella piadosamente el gran telón de sus párpados bajos, para enseguida abrirlos hacia otro panorama.

Todo lo cual, por lo demás, resultaba fácil, y era posible, gracias a Doris Dana. Doris Dana es una criatura maravillosa, especialmente suscitada por el destino junto a Gabriela Mistral, y que ha tomado al lado suyo el título de secretaria; porque el de Angel de la Guarda no haría buen efecto en los periódicos y se prestaría a controversias teológicas; pero, en verdad, no creo que los "Ministros del Señor" puedan desempeñarse con más agilidad, inteligencia y simpatía que esta joven de Norteamérica, ni hacerle a otra persona la vida tan amable como ella se la hace a Gabriela. Doris Dana, joven, alegre, dinámica, con una cabeza parecida a la de Catherine Hepburn, es escritora, maneja automóvil, conoce las calles, sube y baja sin perderse por el dédalo napolitano, y su actividad infatigable, desde las primeras horas del día, permite que Gabriela, sentada en un sillón, fumando y soñando, escriba en un gran cuaderno que tiene sobre la falda, mientras la casa gira ordenadamente en torno suyo, se barre, se arregla, se sacude y, a la hora de rigor, ofrece el desayuno, el almuerzo, las once, la comida. Milagros de Doris Dana. Mas, con toda su naturaleza taumatúrgica. Doris Dana no podía impedir que, a menudo, la cocinera fallara.

Nada: que había desaparecido.

Gabriela recibía la noticia sin emoción. Sospecho aún que, a veces, con alegría. Le gustaba comer fuera de casa, en hoteles y restaurantes, oyendo música. El Hillman de Doris Dana, conducido por ella norteamericanamente, trepaba cerro arriba o iba cuesta abajo, hasta un jardín donde pasábamos por caminos de árboles, bajo emparrados, hacia alguna mesita desde la cual se dominaban cambiantes aspectos del golfo napolitano.

El "maitre", que conocía ya a "la señora del Premio Nóbel", acudía a recibir órdenes. Una seña de Doris atraía a los músicos, y, junto con el primer plato, dos violines y tres voces alzaban en el aire alguna canción de las que poblaban, hasta volverla tensa, la atmósfera del melodioso puerto. Recuerdo que había entre ellos algunos escapados de comedia, que no parecían ser músicos italianos, sino estar representando el papel de músicos italianos, de tal manera ponían los ojos, echaban la cabeza atrás y movíanse, con paso de baile, acercándose a las mesas, o alejándose, extáticos, poseídos de la delicia de cantar, ebrios de ritmo y cadencia. Extasis y ebriedad de los que salían oportunamente para inclinarse ante la "signorina" que los gratificaba. Todavía, después de dos años, tengo en el oído cierta "vola, colomba bianca, vola", que inundaba los balnearios de la península; había recibido el premio a la mejor canción del año, y Doris no se cansaba de pedirla una y otra vez a los cantantes. Mezclada al ruido de las olas, cuando estábamos junto al agua, o difundida entre el olor a pinos de algún bosque, la "colomba bianca" únese también, con menos poesía al recuerdo de los platos italianos, sobre los que tendía el vuelo, y aún suelo encontrarle, cuando la escucho, cierto gusto a "spaghetti".

La casa de Gabriela, el Cosulado de Chile —Via Tasso 220—, hallábase en lo alto de un cerro y tenía una terraza que daba al mar y dominaba la ancha bahía que cierran al fondo Capri e Iachia, perfectamente visibles en los días claros, y que los días brumosos —también los hay durante el verano, en Nápoles— hacen retirarse a la distancia. Era una residencia antigua, de altas techumbres, compuesta de cuatro piezas: una destinada a oficina del Consulado, después un "living" espacioso, que servía de comedor o sala de recibo, donde también podía colocarse un lecho de emergencia, y por fin, el dormitorio de Gabriela, en la esquina, y, dando vuelta, el de alojados: cada habitación, con grandes puertas a la terraza, gozaba de independencia y de la maravillosa visión del mar napolitano.

La hospitalidad de Gabriela me pareció sencilla y fabulosa. Se creía obligada no sólo a recibir a todos, compatriotas o extraños, sino a ofrecerles dinero y alojamiento. Creo que sin la intervención providencial de Doris, la ruina habría sido inevitable; porque contra los "apuros" de los viajeros más o menos extraviados, no hay Premio Nóbel ni dólares que resistan.

Un día apareció un huésped de categoría, una mujer silenciosa, algo hermética, de fisonomía intensa: la escultora boliviana Marina Núñez del Prado, amigo de Doris, admiradora de Gabriela; durante esa temporada iba a hacer un exposición en la Bienale de Venecia. Hablaba poco; pero observaba mucho, con esa fijeza ocular casi tangible del artista plástico, que aprecia contornos, mide volúmenes y le hace a uno sentir sus miradas en la bóveda craneana o deslizársele por las mejillas, como si ya se las convirtiera en yeso. En unas cuantas sesiones le hizo a Gabriela Mistral una cabeza alucinante, a grandes trazos, con la pura expresión tan vigorosa que una vez me dejó largo rato aguardando. Esperaba que se marchara Gabriela, y ella permanecía ahí: la veía desde mi dormitorio, por el espejo, de pie en el suyo. Extrañado de que no se moviera, me asomé: era la escultura ya terminada y puesta sobre una mesa, como un fantasma. Doris no podía acompañar siempre a Gabriela, tenía su casa en Nueva York, y otro auto allá: es una joven de familia rica, que no recibe, por cierto, remuneración de secretaria: admira a Gabriela y la acompaña cuando y donde puede; es un caso prodigioso de espontánea abnegación filial. Un día necesitó marcharse. Gabriela, sintiéndose sola, le escribió al Presidente de Méjico, diciéndole que le hacía mucha falta Palma Guillén, otra secretaria que tuvo y que después fué Embajadora de Méjico en Suiza. Pedía que se la mandaran cerca. La respuesta tardó poco: Palma Guillén, agregada cultural de Méjico en Roma, iba poco después a llevársela, reemplazando en Nápoles a Doris Dana. Ganaba en su puesto más de lo que percibía Gabriela. Por sus relaciones, por su influencia, por su posición internacional, nuestra poetisa me parecía, a veces, una potencia independiente. Le manifesté el deseo de visitar Jerusalén, con ella, para verla orar sobre el Santo Sepulcro. Repuso, como la cosa más natural:

—Ahí hay una invitación del Presidente de Israel. Puede aprovecharse.

Recibe homenajes y honores como si se tratara de otra; jamás alude a ellos, ni se le nota un movimiento de amor propio. Cuando hablaba de "eso de Estocolmo", era que se refería a su Premio Nóbel. Si buscaba en la memoria el nombre de "ese viejito lindo, ese médico famoso...": tratábase del Dr. Fleming, descubridor de la penicilina, premiado el mismo año que ella. De Huxley y Mann, grande amigo de Doris, también se expresaba así, sin afectación de familiaridad o sorpresa, lo mismo que si hubiera nacido, como decían los viejos cortesanos, en las gradas del trono.

Pero lo que más a menudo me pasmaba, al tratarla en la intimidad, era su instinto hospitalario, la generosidad con que ofrecía su casa. Una vez llegué de Sicilia, donde había estado varios días, y en la puerta del Consulado me crucé con un muchacho que iba saliendo. Durante el almuerzo, Gabriela dijo:

—Ese muchacho que se encontró usted en la puerta y que estuvo alojado aquí...

—Sí. ¿Quién era?

—No sé.

—Pero..., ¿cómo se llama?

—No se lo pregunté.

—¡Gabriela! ¿Y estuvo alojado ahí?

—Sí. Le dije: "Mire, tome por ese pasadizo; al fondo, está la pieza de Alone; como él se encuentra ausente, usted puede ocuparla".

Insistí:

—¿Es algún estudiante chileno?

Gabriela sonrió con esa sonrisa que le ilumina el rostro:

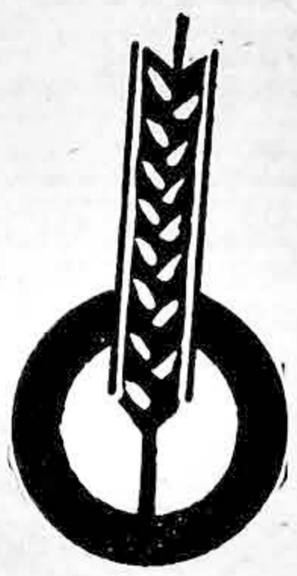
—El dijo que era chileno; pero a mí me parece, más bien, alemán; no tiene aspecto...

Ante mi asombro me citó unos versos:

—"No le preguntes cómo se llama, ni cuál es su patria..."

Según la expresión familiar de nuestro pueblo, Gabriela "vive en otro mundo". Fué una de las conclusiones más claras a que llegué, después de habitar seis meses en su casa.

Quienes ahora la festejan no deberían olvidarlo.



¿QUE ES UNA OBRA MAESTRA?

NO podemos pensar si no tenemos tiempo de leer, ni sentir si nos hallamos emocionalmente agotados, ni crear con materiales delezna bles lo llamado a durar. No podemos coordinar lo que no tenemos.

¿Qué es una obra maestra? Nombremos unas pocas. Las "Odas" y las "Epístolas" de Horacio, las "Egiogas" y las "Geórgicas" de Virgilio, el "Testamento" de Villón, los "Ensayos" de Montaigne, las "Fábulas" de La Fontaine, las "Máximas" de La Rochefoucauld y Le Bruyére, las "Flores del mal" y los "Diarios íntimos" de Boudelaire, los poemas de Pope y Leopardi, las "Iluminaciones" de Rimbaud, y el "Don Juan" de Byron.

Un catálogo así revela a su autor. ¿Qué hay de común en el pensamiento de estos doce escritores? El amor a la vida y a la naturaleza; la no creencia en la idea de progreso; el interés por la humanidad, mezclado con el desprecio de ella. Todos están con lo que han dicho de Palinuro los críticos: "atados a la tierra". Ellos sin embargo son más adultos y menos románticos que Palinuro. Así estas obras maestras (la mayoría de ellas cumbres altas de segunda fila) reflejan, bien lo que él habría querido ser, bien un ser que teme confesar. Le gustaría haber escrito "Las flores del mal" o "Una estación en el infierno" sin ser Rimbaud ni Baudelaire, esto es, sin su sufrimiento mental y sin haber sido pobre o enfermo.

En punto a sentimiento, estas obras maestras contienen el máximo de emoción compatible con un sentido clásico de la forma.

Observad cómo están escritas; muchas de ellas son breves y comprimidas, fruto de naturalezas reflexivas y contemplativas, prosa o poesía de gran belleza formal y economía de la frase. Entre la lista no hay novelas, obras teatrales o biografías, y la poesía que incluye es del orden que especula sobre la vida. Fueron elegidas por un hombre que lo que más estima en el arte es el destilado y cristalizado de una imaginación lúcida, curiosa y apasionada.

PALINURO

SEÑALES

1. LA COTORRITA

SOBRE la especulación intelectual yo tengo un cuento que referiros. Estadme atentos, que dura poco. El historiador y crítico de la escultura española don Ricardo de Orueta, a quien sus compañeros andaluces solían llamar "el Viejo", reunía a varios amigos en casa de un hermano suyo, donde también estaba presente una sobrinita de pocos años. Acababan de obsequiar a ésta una cotorrita mecánica que chillaba y movía las alas. Y mientras las personas mayores hablaban de arte y literatura, la niña se entretenía con su juguete en un rincón de la sala y nadie la recordaba siquiera. Era el invierno de Madrid.

De pronto, con un airecillo de satisfacción y suficiencia, la niña se acercó, e interrumpiendo la charla, exclamó con aquella inimitable gracia andaluza:

—¡Bueno! ¡Ya acabamos con la cotorrita!

Y, en efecto, había desmontado minuciosamente el juguete, pieza por pieza, de modo que ya ni se conocía lo que había sido antes de la catástrofe.

—¡Pero niña —dijo, indignado, el padre, amenazando darle un sopapo.

—No, no la toque usted, ni la riña —intervino alguno de los presentes que, por haber vivido en varios países, era ya más sabio que los otros.— No le diga nada. Ella no ha hecho más que ceder al muy humano y muy noble instinto de la curiosidad, madre de la filosofía.

—¡Es que ahora ya no podrá jugar! —se le contestó.

—Pues mire usted —dijo el otro— lo mismo les pasa con el mundo a los filósofos, una vez que lo han desmontado. Déjela usted, que, con no poder jugar más, ya tiene castigo suficiente.

2. LA VELEIDOSA CRITICA

Acabo de averiguar que, estos días Antonio Machado es mal poeta.

—¿Por qué?

—¡No ve usted que se entiende muy bien todo lo que dice!

¡Y yo, candoroso, creí hasta ahora que la buena poesía lo mismo podía ser clara que oscura! Pero ahora recuerdo que, hace unos años, leí, para cierto llorado y joven maestro, el Recado de Lolita Arriaga, de Gabriela Mistral, asegurándole que era uno de los mejores poemas inspirados por la revolución mejicana, y él saltó al instante, buscó entre mis libros los versos de cierto gran mal poeta, y me dijo:

—¡Ahora voy yo con mi gallo! Esto sí que es bueno, ya verá usted: a nada le llama por su nombre.

¡Vaya con la gloria! ¡Vaya con la posteridad!

—Si no tiene usted otra cosa que ofrecerme, marchanta, quédese con su mercancía en mala hora.

3. TRANSMIGRACION

El teósofo español Rosso de Luna declaró haber dado con una estrella nueva, ayudándose de sus recursos místicos y sus comunicaciones suprasensibles. Con gran sorpresa de los alegres gallineros de Madrid, el Observatorio de Greenwich, sin saber de quién se trataba, anunció por un telegrama difundido en la prensa, que se confirmaba el descubrimiento del "sabio" español. Naturalmente, Rosso de Luna fué invitado a hablar en el Ateneo —inolvidable y generoso hogar donde cabían igualmente lo risueño y lo adusto— y empezó así su conferencia: "La modesta estrella que hemos tenido la honra de descubrir...". Lo demás de la conferencia sobraba, era ripio. (Traslado a don Guillermo Haro).

Murió Rosso por los días de las últimas revoluciones españolas. Una mañana el llorado amigo Enrique Díez-Canedo se encontró con el hermano de Rosso, que estaba tocado del mismo mal, al igual de toda la familia. Y vino aquello de:

—¡Hombre, Rosso! No lo había visto a usted hace tiempo. Déjeme aprovechar la ocasión para manifestarle mi pena por la muerte de su hermano, que...

—No, no, no —le interrumpió el otro.— Nada de condolencias, no señor. Ya hemos recibido de él un mensaje místico. Todo está perfectamente bien. Es muy feliz y ahora el gallo en Madagascar.

Pasamos la historia a Jenófanes y demás risueños censores del pitagorismo palingenésico.

4. DEL REVES

En nuestros días, la crítica sólo cree ver escritores profundos en aquellos que están a disgusto dentro de su cuerpo o dentro de la naturaleza que les rodea y, sobre todo, en aquellos que le piden cuentas a Dios. A poco que se descubran asomos de "paradoja" o "esquizofrenia", de malas herencias, de dolencias congénitas o adquiridas, de esas que desajustan la sensación del mundo, se obtiene patente de profundidad. En cambio, los otros son superficiales: como los griegos. Hemos vuelto de revés el sentido clásico.

5. LA MEDIACION MIST

La Iglesia Romana se planta a medio camino entre el fiel y la Divinidad, de modo que administra la función ascendente y la función descendente. ¿No fué esto el descubrimiento de las aves en Aristófanes? Su aérea ciudad, suspendida entre la tierra y el cielo, cobra el peaje de las plegarias humanas, y —aunque no recuerdo si lo explicó el poeta— de algún modo regula el paso de las mercedes olímpicas que han de bajar hasta los hombres.

Todavía la Iglesia s[illegible]e en una serie de mediaciones y jerarquías que hacen pensar en la cadena de Zeus. La directa comunicación mística es gracia excepcional. Lo corriente es pasar por la aduana del sacerdocio. El cura es el auténtico medium. Aun la lectura de la Biblia, en principio al menos, habrá de darse sazonada y predigerida. Y entre los dos polos del Cielo y del Infierno, como esos topes y zanjas de las carreteras, se atraviesa el Purgatorio —nueva mediación — para evitar que el alma [illegible]senfrene en su viaje se[illegible]

De aquí que, en [illegible]tigüedad, Dióniso, el de la compenetración directa, haya tropezado con la hostilidad de Panteo, en Tebas, y de los numerosos monarcas que representaban el poder constituido, la garantía temporal. Suerte que, durante su viaje rumbo al Atica, Apolo pudo convencer a Dióniso de que, dada la flaqueza humana, es preferible irse con pies de plomo y aceptar la autoridad mediadora, triunfo propiamente eclesiástico.

México, 1954.

ALFONSO REYES

El porvenir del Beni y la evolución de las zonas tropicales

por PABLO DERMIZAKY PEREDO

UN gran pensador de este hemisferio, José Vasconcelos, en su enjundioso ensayo "La Raza Cósmica" hace esta afirmación: "Las grandes civilizaciones se iniciaron entre trópicos y la civilización final volverá al trópico". Si examinamos a grandes rasgos la evolución de la humanidad y las perspectivas de su futuro, encontramos que la frase del escritor mejicano está preñada de contenido histórico. Veamos por qué.

En efecto, todos sabemos que, cuando se produjo el salto del antropoide al "homo sapiens" y éste comenzó a dar los primeros pasos, lo hizo sobre alfombras vegetales y bajo las bóvedas de los árboles, que, al mismo tiempo de proporcionarle sustento le sirvieron de techo y protección. El "homo faber" empezó también a forjar sus primeros instrumentos en un escenario tropical, sirviéndose de maderas, material con el que fabricó la rueda y de cuyo frotamiento y perforación descubrió el fuego. El "homo economicus", fisonomía avanzada y corregida del hombre primitivo, que nos ha traído al estado actual de progreso de la humanidad, arranca, pues, sus orígenes, de un medio predominantemente vegetal que hizo posible su supervivencia y su avance en la escala de los valores animales.

Luego tenemos —siempre a grandes saltos— las culturas portentosas de la antigüedad, con las cuales nace la verdadera historia del hombre, de la que éste puede, con justicia, enorgullecerse. Esas culturas madres —llamémoslas así, puesto que ellas engendraron este gran monumento que es hoy la cultura occidental— se asentaron sobre zonas cálidas y tuvieron por economía una exclusivamente agrícola: Egipto, China, India, Caldea, Asiria, etc., hasta llegar a Grecia y Roma, cuyas obras de arte y enseñanza son admiradas hoy y lo serán eternamente por los pueblos más avanzados de la tierra.

Con el progreso del hombre y su expansión natural, otras zonas, templadas y frías, fueron conquistadas y le sirvieron para establecer en ellas nuevas formas de vida, de trabajo, sobreviniendo luego la época de las grandes invenciones y de la revolución industrial que han transformado la faz del planeta.

"El triunfo del blanco se inició con la conquista de la nieve y el frío", dice Vasconcelos, y agrega: "La base de la civilización blanca es el combustible. Sirvió primeramente de protección en los largos inviernos; después se advirtió que tenía una fuerza capaz de ser utilizada no sólo en el abrigo sino también en el trabajo; entonces nació el motor, y de esta suerte, del fogón y de la estufa procede todo el maquinismo que está transformando al mundo. Una invención semejante hubiera sido imposible en el allá, a pesar de que aquella raza superaba infinitamente en capacidad intelectual a la raza inglesa".

Lo que antecede es una verdad cálido Egipto, y en efecto no ocurrió histórica y no se puede desconocer la parte importantísima que han jugado las zonas templadas y frías en la evolución social del hombre. Basta pensar que Europa y Norteamérica están fuera de los trópicos. Por lo demás, ese es el curso normal de la historia humana, que muy pronto llevará al hombre a buscar en las regiones vírgenes de la tierra —los trópicos— los recursos y fuentes de vida que comienzan a escasear en aquellas latitudes. La población del globo aumenta sin cesar, y tendrán que operarse grandes desplazamientos —han comenzado ya— hacia los inagotables recursos que ofrece el seno generoso de bosques y llanuras.

El mismo autor citado dice en otra parte, con ese vigor que caracteriza a todos sus juicios: "El mineral no funda país, hace colonia. Se extrae el metal y la gente emigra... El mineral deja monumentos, edificios y a poco tiempo ruinas. Su vida es efímera y heroica... El minero agota la veta y se va. Nada puede retenerlo en una tierra generalmente estéril, pedregosa y seca. Las regiones agrícolas no conocen esa grandeza azarosa de la conquista del metal; pero, en cambio, desarrollan una cultura más permanente. Dondequiera que en el mundo ha habido una llanura fértil y un río, la vida social se ha arraigado allí sin interrupciones". Idénticos conceptos expresa Jaime Mendoza en una de sus más conocidas obras. Recordemos aquello de: "El metal no se siembra ni se reproduce. El no puede por sí solo hacer jamás un país; es el vegetal quien lo hace", etc.

Al Beni le está reservado, pues, —no nos cansemos de repetirlo aunque parezca un lugar común— un porvenir grandioso dentro del cuadro que a grandes rasgos acabamos de trazar. Y al decir el Beni me refiero a todo el oriente de Bolivia. Citemos una vez más a Vasconcelos para rematar este esbozo con uno de sus párrafos más elegantes y certeros: "Supuesta, pues, la conquista del trópico por medio de los recursos científicos, resulta que vendrá un período en el cual la humanidad entera se establecerá en las regiones cálidas del planeta. La tierra de promisión estará entonces en la zona que hoy comprende el Brasil entero, más Colombia, Venezuela, Ecuador, parte del Perú, PARTE DE BOLIVIA y la región superior de la Argentina".

Todo lo antes dicho está muy bien. Dentro del proceso lógico de la evolución humana, nosotros, los benianos, podríamos estar tranquilos. El porvenir nos pertenece en toda su grandeza, como nos pertenecen los horizontes despejados de las pampas infinitas. Lo malo es que ese porvenir, tan presentido por todos los bolivianos y en nombre del cual tanta palabrería se echa a volar, no llega todavía, tarda en llegar. El hombre no es un esclavo de su medio, no debe serlo. Así lo han entendido los forjadores de todas las culturas, las antiguas y las modernas, y así actuaron: modificando su ambiente, venciéndolo, poniéndolo a su servicio.

Los benianos no debemos esperar, por ejemplo, que ese proceso se cumpla por gravitación natural. Que grandes oleadas humanas, rebalse del futuro auge de la inmensa amazonía, de la que el Beni forma parte, lleguen a fecundar nuestros campos. No, eso sería poco menos que esperar que el maná caiga del cielo, y negar al hombre su función primordial: su función encuadrada al medio.

No es necesario que nos remontemos a los pueblos de la antigüedad ni que escudriñemos el futuro, con aire de profetas, para convenir en la importancia que ha tenido la agricultura en el desarrollo de los países. Esto también se ha dicho muchas veces en Bolivia, pero nunca hemos salido del terreno de la cháchara patriotera. Dos ejemplos, cercanos y de peso, nos señalan el camino a seguir: Argentina y Estados Unidos. En el primer país, todo lo que allí se ha hecho, que no es poco, y lo que tiene de enorme reserva para el futuro, basado está en la agricultura y la ganadería. En cuanto al segundo, es muy aleccionador leer su historia en los capítulos que se refieren a la conquista del Oeste por los "luchadores contra el hambre", esa marcha gigantesca de caravanas enteras que se desgranaban por las planicies inconmensurables de tierra adentro, de inmigrantes roturaron los surcos fecundos que dieron a los Estados Unidos la prosperidad agrícola, complemento de la industrial, que tanto ha beneficiado a ese país.

Al conmemorar un nuevo aniversario departamental del Beni, hagamos una renovada profesión de fe en los destinos de nuestro pueblo del que depende, en gran medida, el destino de Bolivia, y propongámonos trabajar intensamente, desde cualquier situación en que nos encontremos, pública o privada, por el desarrollo de esa tierra. Es hora, además, de exigir —esa es la palabra— a los poderes públicos la atención que durante más de un siglo se nos ha regateado, con criterio localista, en perjuicio de la nación entera.

CAMBA ESTANCIERO

Yo soy buen camba estanciero
pa'l orgullo e mi patrón
y en las pampas y potreros,
no hay mas guapo laceador.

A las seis de la mañana
me despierta el capataz,
yo rempujo a la flojera,
pero el sueño no se va.

Hago crujir la chapapa
de los revueltos que doy;
me visto con mi chirapa
y derechingo al corral voy.

Pa esprimir; a las lecheras,
agarro yo mi tutuma
y cuando ordeño a la overa
se me rebalsa de espuma.

Una vez ya he terminao
embramaje y ordeñada,
arrollo yo mi cimbao
y preparo la cuajada.

..Y dispues del trabajingo
¡Qué lindo es volcarse ché!
un caneco bien lleningo
de leche fresca y chivé.

y en la desayunada
su charque bien gordo asao,
con su yuca sancochada
y su café destilao.

Ya dispues de alimentao,
a enyugar los gueyes voy,
para ir al chaqueao
a buscar la provisión.

Mancorno al bayo y overo,
al osco y al caracú
y mientras voy por los cueros,
los amarro a un motacú.

Una vez que al carretón
ya le he puesto camarote,
los amarro al tijerón,
voy y busco mi chicote.
De las coyundas los tiro
hasta salir las tranqueras;
les pego pa su silbido
y salimos a carrera.

Una vez ya hemos llegao
a la isla onde está el chaco,
cargo el carro con las yucas
y plátanos pa'l mazaco.

De regreso pa la estancia
van los güeyes ya pujando
y midiendo la distancia,
van las ruedas rechinan... do.

¡Juí, juí, juiu!...
¡Jia, usa! vamos viejoos!
que nos espera la hamaca
pa descansar el pellejo.

Por fin se ve la tapera...
ya se oyen ladrar los perros,
se deviss la tranquera
y el papayal a lo lejos.

La mama Ambrosia me espera
con el majao servidito,
un locrazo en la sopera
y jacuú de plátano frito.

Luego atiranto mi hamaca
con las guascas del balsón,
pa descansar un ratingo
y pa hacer la digestión.

Pero lo modorra llega
y dormido me he quedao,
sueño a una linda cunumi
con su tipoy colorao.

Y en lo mejor que está el caso,
oigo un berrido. ¡Oí ché jau!
pa dormirte te has echao
grandísimo calzonazo?

¡Levantate refinao!
que es hora del vaqueajo
para juntar el ganao
y apartar el terneraje.

Pegándome una estirada
ensillo mi sillonero;
arranco la galopada
y me alejo del potrero.

Tomo el camino al palmar
en busca del cerrillaje,
lo junto a todo lacear,
por que me sobra el coraje.

Al llegar ya la oración,
se acaba de trabajar
y nos reunimos los mozos
a conversar y pitar.

En un toco de cajones,
pa descansar yo me siento
y a los mosquitos fregones,
con el humo los ahuyento.

Y aquí se acaba la historia
de 'ste camba e nacimiento
que es camba de corazón
y camba de sentimientos.

Y pa terminar el cuento
de mis trabajos y penas.
a ustedes yo me presiento:
Estanislao Cartagena.

La Paz, noviembre de 1954.

ELENA MUZUCO DE PEREIRA

Etapas del desarrollo periodístico en el departamento del Beni

por GERMAN VARGAS MARTINEZ

EN esta oportunidad, es propósito nuestro hacer breves apuntes sobre algunas épocas del periodismo en el Beni, mejor dicho en Trinidad, dejando datos para quienes, con más tiempo y documentación adecuada, emprendan una obra seria al escribir la historia de la prensa en dicho departamento.

PERIODISMO PARTIDARIO Y PERSONALISTA

Alrededor de "El Eco del Beni", imprenta y periódico liberales y "La Voz del Pueblo", imprenta y periódico republicanos, se formaron las trincheras permanentes de una prensa que defendió con ahinco más que sus puntos de vista doctrinarios, sus hombres y autoridades a través de varios años. La agresividad constituyó su característica predominante.

En ese ambiente probó sus primeras armas, por ejemplo, don Fabián Vaca Chávez, así como otros periodistas y literatos que sobresalieron después en las letras bolivianas.

Las más inmisericordes campañas periodísticas se desarrollaron entonces e inclusive "viejos maestros" cruzaron sus plumas con una virulencia que hasta ahora espeluzna, creando una verdadera escuela por desgracia no tardó en proliferar.

Circularon "El Nacionalista" en 1930 y "La Concordia" en 1940 como tribunas oficiales de los gobiernos de esos años, moderando bastante el tono de sus antecesores.

PERIODISMO ESTUDIANTIL

Coetáneamente y en años posteriores, se cultivaba un periodismo estudiantil, romántico y literario, con reinas y aún directores honorarios, dedicado a publicar pequeños ensayos, cuentos, producciones poéticas, etc., etc. hábito que en poco tiempo fué transformándose. De entonces datan "La Patria", "Avanzada" en su primera época, "Ideal", "Inquietud", "Surco" y otros órganos que circularon en forma esporádica.

A partir de la guerra del chaco, "Avanzada" en su segunda época: "Gladiador", "Claridad", "Izquierda" y otras hojas más, introducen una nueva corriente en la forma y el contenido del periodismo beniano, apareciendo regularmente cada semana. Adquieren un estilo distinto, ágil, informativo, de orientación ideológica definida, con técnica propia. Las provocaciones de los viejos periodistas, fueron contestadas con ironía y gracejo antes que caer en el criticado pasquinismo; el buen humor salvó más de una situación tensa. Mejoró la presentación con grabados y xilografías, venciendo todas las deficiencias gráficas, gracias a ese artífice de la tipografía que fué don Nestor A. Velarde, alentador incansable de las inquietudes y rebeldías juveniles; por él también resultó posible que en plena campaña del sudeste se hiciera propaganda anti - guerrista. La reacción tuvo constantemente sobre sus lomos, como un tábano, las invectivas de los noveles periodistas.

OTROS PERIODICOS

"La Llanura" en la post - guerra, voz insurgente de una generación defraudada en el Chaco, continuó la siembra estudiantil ya iniciada y aunque hiciera prédica de "socialismo", al poco tiempo resultó sumándose al carro del caporalismo tradicional, pese a muchas interesantes iniciativas de avanzada que podían haberle señalado un camino político de realizaciones, acorde con la intuición que le guiara en un principio.

"Frente Unico" fué el órgano, más que de ninguna idea, defensor del latifundismo que atacaran los ex - combatientes del Chaco.

"Renovación" existió durante los gobiernos de Toro y Busch, y "El Beni" en el régimen de Villarroel, ambos como propagandistas oficiales.

"El Pueblo" y "La Flecha", periódicos electoralistas, aunque subsistiera algo más el segundo, tuvieron como norte de su razón de ser, la despiadada crítica personal de sus adversarios políticos. El pasquinismo de sus maestros de la generación anterior, fué superado por esos aventajados discípulos que les hicieron ahora sus víctimas.

"Unión Beniana' y "El Socialista", tribunas partidistas también oficiales, aparecieron normalmente poco tiempo, con la invariable prepotencia que da el calor gubernamental a esa clase de impresos.

LAS NUEVAS GENERACIONES

Acallada la imprenta "La Voz del Pueblo" por intereses económicos y partidistas, hay que componer los periódicos con tipo, aunque "imprimirlos" a mano, porque no se cuenta con una prensa para ello. O sea que lejos de avanzar en los métodos de trabajo, se ha retrocedido hasta épocas anteriores a las del propio Gutenberg.

Se publica en multigraf, en 1947, el periódico estudiantil "Proletario", con el aliento de una nueva generación combativa ya politizada y con doctrina marxista. A la larga, ese órgano evolucionó en semanario trabajado en imprenta y como vocero de un Partido de Izquierda, desde donde siempre se atacó los abusos de los poderosos, apoyando a los débiles y desheredados.

Igualmente en multigraf, con carácter eventual, se publica el semanario "Libertad" de la Federación de Estudiantes del Beni, en 1951.

HOY?

Después del asalto y destrucción de "El Eco del Beni", decano de la prensa beniana, sólo se editan irregularmente "El Comercio", boletín informativo y de avisos y "Rumbos", periódico semioficial. Quedan aún imprentas guardadas, en espera de que llegue ocasión propicia que permita publicar voceros al servicio del pueblo y en defensa de los intereses del terruño, cumpliendo una función de crítica constructiva y enjuiciamiento de los problemas nacionales, tan necesarios para el avance de la colectividad en un momento de transformación económica y social como el presente.

— o O o —

Intencionalmente no hemos querido referirnos en estas notas, a la revista "Mozos" que se editó primero en Trinidad y luego en Riberalta, por varios años, siendo por su presentación y contenido cultural, verdadera honra para las letras bolivianas. Incidentes localistas determinaron la destrucción de la imprenta donde se publicaba y de principio a fin, fué dirigido por don Félix Sattori Román.

Actores obligados de algunos episodios en el drama del periodismo beniano, hemos querido evitar la cita de personas, porque nuestro empeño al referirnos a determinadas épocas de la prensa del terruño, no es otro que dejar estampada una modesta opinión sobre estas actividades en el Beni, que procuramos emitir con cuanta probidad y desapasionamiento nos ha sido posible.

La Paz, 18 de noviembre de 1954.

SAAVEDRA: de Díaz Machicao

CIRO FELIX TRIGO

EDITADO por Alfonso Tejerina, en los talleres de "Don Bosco", ha sido puesto en circulación un nuevo libro de Porfirio Díaz Machicao, con el que inicia una tarea de largo aliento, cual es la de historiar el acontecer contemporáneo de nuestra Patria. Bajo el epígrafe de Historia de Bolivia, la obra se intitula SAAVEDRA 1920-1925, persiguiendo como finalidad principal la de analizar el gobierno de dicho ex presidente comprendido en el señalado período. En rigor, las 250 páginas del texto, además de referirse a la acción gubernamental de Saavedra, abarcan también toda la vida de tan señero caudillo, siendo una completa biografía de aquél.

Díaz Machicao, reatado al "compromiso de servir a la cultura boliviana", está empeñado en una labor digna de encomio: la revisión del pasado. Persigue, como él nos dice, un propósito pedagógico: "enseñar que nuestra historia tiene un severo vigor de pueblo grande y sobrio, áspero y ambicioso. Si bien admiro a Arguedas, no lo imito. Trato sí de completar la tarea que él ha abandonado por razón de su generación y por diferencia de posición ante los problemas y los hombres". He ahí sintetizadas las motivaciones del autor.

Creemos que, no obstante la proximidad de los acontecimientos, la gestión de Saavedra ya ha ingresado en el campo del sereno enjuiciamiento. Treinta años han transcurrido desde que ejerció la primera magistratura de la Nación y sus actos ya han recibido la necesaria pátina del tiempo —inexorable en su curso, reparador de la verdad y justiciero en la perspectiva que nos proporciona— para poder ser analizados con ecuanimidad. Claro está que subsisten aún rescoldos de pasión; pero ellos se mantienen sólo en los sobrevivientes de una generación que se extingue. Además, el escritor fué un adolescente cuando Saavedra imperaba y no tiene motivos especiales para sentirse ni un competidor ni un desplazado por su biografiado.

Arguedas dejó narrada nuestra Historia hasta fines de la política liberal. Díaz Machicao desea continuar esa obra; pero con otra visual. En efecto, su enfoque es optimista y, por ende, constructivo; mientras Arguedas era pesimista, demoledor y corrosivo. No sólo apuntaba verdades amargas, sino que parecía deleitarse en la descripción de pasajes sombríos o ridículos, zaherkendo sin piedad cuanta humana debilidad encontraba a su paso, en vez de enaltecer los buenos designios y destacar los gestos magnánimos o edificantes que existen en nuestro pasado. De ahí que el libro de Díaz Machicao no nos deje en el paladar la sensación del acíbar arguediano; tiene, por el contrario, el sabor de un pan amasado con esperanza de redención, con ansia de mejoramiento, con espíritu de progreso. Busca la comprensión en medio del egoísmo; critica la implacable hostilidad desatada por un sector de republicanos contra su correligionario Saavedra, reconociendo en éste una gran cultura, probada aptitud, indiscutibles merecimientos y capacidad conductora para regir los destinos nacionales.

El drama del gobernante está señalado paso a paso. Autor de la revolución de 1920, que la gestó paciente e inteligentemente, se pretendió escatimarle el fruto de su ímpetu político. Elegido presidente de la República, se le negó toda colaboración, organizando pertinaz y soberbia oposición que le entrabó el desarrollo normal de actividades productoras. La negativa más concluyente era la respuesta a sus medidas de conciliación. Las amnistías que dictó únicamente engendraron nuevos conatos subversivos. Intolerancia, pasiones exacerbadas, vendabal de agravios y recriminaciones entre las facciones frenéticas de gobernantes y gobernados, muy luego frustraron la normalidad institucional y redujeron a astillas el marco trazado por la Constitución Política. En un mar proceloso, la nave del Estado corría grave riesgo de zozobrar. Saavedra, como buen capitán, la condujo con mano férrea, respetuoso del derecho de libre expresión de sus adversarios y saliendo en veces de la órbita de sus legales atribuciones, para arribar al puerto de su destino. Así llegó a cumplir su período constitucional y evitó una dolorosa y casi siempre perniciosa fractura en nuestra incipiente estabilidad institucional.

Una de las principales conclusiones del gran historiador Arnold J. Toynbee, al estudiar las antiguas civilizaciones, es de que éstas han nacido en ambientes físicos hostiles a las comunidades humanas que se establecieron en ellos. O sea que, tomando la concepción de Goethe, considera la vida como lucha, como insatisfacción, que no se estanca en la comodidad o la complacencia. Nuestro país precisamente se desenvuelve en condiciones difíciles, no únicamente por su geografía, su falta de articulación entre las diversas regiones que integran el medio boliviano, sino principalmente por las complejidades que la heterogeneidad ética y las variedades de cultura deparan a nuestra sociedad. Es por ello que la historia boliviana constituye una cadena de conflictos internos y externos, formada por eslabones que significan pronunciamientos militares, golpes de Estado, asonadas populares y desmembraciones territoriales. Libres ya de los pleitos internacionales, que nos han ocasionado agresiones y mutilaciones a la heredad nacional, subsiste aun la despiadada lucha interior por el predominio del poder, que entraba toda acción creadora e impide la pacífica convivencia social. Confiamos, pues, que Bolivia, acicateada por las condiciones adversas que retrasan su progreso, continuará luchando para alcanzar nuevos grados de civilización.

Saavedra tuvo por escenario un ambiente físico y humano donde todo llama al esfuerzo y demostró una gran energía para subsistir y triunfar en él. Ante la agresión de sus émulos, supo vencer la provocación adversa con su pujanza creadora y su bien definida actividad progresista. Hizo del artesanado el mejor instrumento de su defensa política. Fué un intelectual de muchos quilates, que tenía el mérito de pensar bien, con profundidad y absoluta claridad. Permeable a las nuevas ideas, su formación liberal evolucionó hacia un socialismo moderado, siendo, indiscutiblemente, el precursor del Derecho Social en Bolivia.

Díaz Machicao ha contribuído a esclarecer y enjuiciar un nuevo capítulo de nuestra Historia, que abarca el lustro que corre de 1920 a 1925. En verdad, el libro que glosamos es, propiamente, una biografía antes que la historia de Bolivia, pues todo gira en torno del biografiado, quedando relegada la Nación a una simple perspectiva de fondo.

Sin embargo, estamos ante un trabajo elaborado con elevación de miras, de buena fe y con las virtudes propias de quien busca en el pretérito con un afán constructivo. Algunos hechos que describe serán objeto de complementación; otros merecerán rectificaciones o impugnaciones, pues no está dentro de lo humano aspirar a la perfectibilidad. Pero su aportación es incuestionablemente valiosa. Estilo llano, prosa limpia, narración amena y númen bolivianista, es esta una manera de hacer historia para la Patria grande y próspera del porvenir, que es lo que todos anhelamos.

La Paz, septiembre de 1954.

LITERATURA INFANTIL

LORENZO LUZURIAGA

LA experiencia y la cultura de los pueblos ha venido realizando desde tiempo inmemorial la transición de sus tesoros espirituales por medio de la literatura, en una serie o graduación que va desde las canciones de cuna a los mitos y leyendas desde los cantos de corro a los romances y poemas épicos. No es esta la ocasión de seguir el desarrollo de tal literatura. Nos vamos a limitar, en la que sigue, a exponer sumariamente los principales momentos de la literatura infantil, que a nuestro juicio son los siguientes:

1º Las canciones de cuna, las narraciones rítmicas, los relatos transmitidos por las madres, las abuelas y las viejas sirvientes que tienen generalmente un carácter tradicional y folklórico.

2º Los cuentos de hadas, que arrancan del viejo fondo ario, indoeuropeo, tal como han sido elaborados por Perrault, Grimm y Andersen, y en los que predomina lo ilusorio y maravilloso propio de la primera infancia.

3º Las fábulas, con sus personificaciones de animales y cosas, de origen mítico, y quizá totémico, elaboradas por Esopo, La Fontaine, Samaniego e Iriarte, en las que lo imaginativo se une con lo didáctico y moral, que a veces no es percibido por los niños.

4º Los libros de aventuras, generalmente no escritos para los niños, pero que ellos consideran como propios, tales como el Robinson Crusoe, Los viajes de Gulliver, La isla del tesoro, etc., en los que intervienen ya factores más intelectuales y volitivos.

5º Los libros de invenciones y descubrimiento, de tipo científico-literario, como son las obras de Julio Verne y de Wells, en las que la ciencia y la técnica se transforman en aventuras, que a veces llegan a ser anticipaciones de la realidad.

6º Las obras de viajes y exploraciones a regiones desconocidas, a las zonas polares, al Africa, al Himalaya, a los mares del Sur, tales como los clásicos españoles sobre el descubrimiento y colonización de América, y los modernos de Livingstone, Cook, Amundsen, Hunt, Heierdahl.

7º Las obras de aventuras de tipo romántico, propias de la adolescencia, tales como Los tres mosqueteros, Nuestra Señora de París, Robin Hood, Ivanhoe, etc., en las que lo sentimental se une con el coraje y la valentía personales.

8º Las grandes obras de la literatura universal, en forma abreviada, seleccionadas, tales como la Ilíada, la Odisea, Don Quijote las obras de Shakespeare, de Goethe, de las cuales se pueden hacer también relatos o narraciones, como las de Lamb, que despiertan después el interés por las obras originales.

9º Las obras modernas de carácter literario y poético, como las de Dickens, Kipling, Mark Twain, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, etc., que desarrollan la sensibilidad de la infancia y la adolescencia.

10º Las obras de detectives y del Oeste, debidamente seleccionadas, y que la juventud leería de otro modo, tales como las de Fenimore Cooper, Poe, Conan Doyle, etc., que en cierto modo vienen a representar lo que los libros de caballería en épocas anteriores.

Tal es el esquema que se nos ocurre de la literatura infantil y que no pretende agotar el tema. Fuera de él quedan en cada nación obras, bien clásicas, bien modernas, que pueden y deben ser empleadas para la lectura de los niños. Pero bien entendido que aquí se trata sólo de obras no didácticas, sin fines moralizadores, propias para desarrollar el goce y gusto estético. Las otras tienen también su lugar en la casa y en la escuela con fines distintos.

DIVULGACION CIENTIFICA

Una dolencia con cien causas: LA ALERGIA

por el Dr. OSCAR H. ROMAGUERA

TODOS los años, millones de seres humanos echan mano a sus pañuelos y, estornudando en todas las formas imaginables, los ojos llorosos y las narices que gotean saludan en todas partes del mundo a la estación de lacoriza elérgica, o fiebre del heno.

La fiebre del heno es, probablemente, la más común de todas las alergias —estas condiciones en las cuales una persona reacciona en forma hipersensible o muy poco habitual a determinadas substancias o agentes, denominados alergenos.

Hay al parecer casi tantos alergenos como personas sensibles a ellos. Las alergias pueden ser causadas por ciertos alimentos, por el polvo de la casa, por la caspa de animales, plumas, cosméticos, substancias para blanquear la ropa, tinturas, y hasta por el calor, el frío y ylos rayos solares. Se cuenta el caso de un hombre que tuvo que divorciarse porque se desarrolló en él una alergia aguda a su mujer.

Por mucho tiempo la ciencia médica no prestó mucha atención a las tribulaciones de los alérgicos. Las investigaciones y estudios iniciales estuvieron lógicamente, a cargo de médicos que sufrían ellos mismos de la condición. La primera descripción científica exacta de la coriza alérgica la debemos al Dr. John Bostock, médico inglés que, a principios del siglo XIX, describió su propio caso.

En el 1903 se formuló la teoría que la reacción alérgica se halla estrechamente relacionada con el mecanismo del desarrollo en el cuerpo de una inmunidad a enfermedades contagiosas.

Al invadir el cuerpo humano determinados gérmenes, hacen que se produzcan agentes químicos llamados anticuerpos, que aparecen en la sangre y llegan a neutralizar la acción de esos gérmenes. Los anticuerpos son, pues, parte de nuestras defensas naturales contra las enfermedades. Como substancias a cuya presencia es sensible la persona alérgica los alergenos, despiertan una reacción similar de defensa en el cuerpo humano.

Se cree que los alergenos, al igual de los gérmenes que invaden el organismo, estimulan la producción de anticuerpos específicos. Estos anticuerpos quedan almacenados en los tejidos humano hasta que vuelve a aparecer el alergeno. Luego, al encuentro de éste con el anticuerpo tiene lugar una serie de cambios en los tejidos que culmina en la producción de una substancia conocida por histamina. Según creen los científicos, la histamina es la que verdaderamente tiene la culpa de los estornudos, las erupciones cutáneas y demás síntomas de alergia.

Los alergenos pueden penetrar en el cuerpo por vía bucal o por las vías respiratorias, por contacto directo con la piel o, inadvertidamente, a través de una inyección. Las enfermedades más comunes causadas por estos factores son la coriza alérgica o fiebre del heno —en otras partes llamadas romadizo— el asma, afecciones de la piel y disturbios digestivos.

Los científicos modernos creen que la mente puede desempeñar también un papel importante en la transformación de una persona aparentemente sana en víctima de alergia. En algunos casos, como el de ciertos tipos de asma, los desarreglos de orden emocional pueden ser la causa principal de los ataques de alergia, mientras que en otras formas los factores mentales a menudo agravan o precipitan los ataques alérgicos.

Afortunadamente, hoy en día los médicos pueden aliviar los sufrimientos o molestias de este mal. Una vez qu se ha determinado el tipo de alergia de ue sufre un paciente, el tratamiento puede consistir sea en la eliminación del alergeno y el tomar medidas para evitarlo, sea en inyecciones de dicho alergeno para ir creando en el cuerpo una tolerancia a éste. La administración de ceirtas drogas que contrarrestan los efectos de las histaminas también puede ser de utilidad en la terapia de las enfermedades alérgicas.

Por todo ello, es posible que no esté lejos el día en que los que sufren de alergia puedan dejar sus pañuelos bien guardados en la cartera o artísticamente doblados en el bolsillo y lanzarse a recibir la soleada estación de la coriza alérgcia no con un estornudo, como antes, sino con una sonrisa.

UNA ESPERANZA PARA LOS SORDOS Y LOS CIEGOS

por MAURICIO GOLDSMITH

"CUANDO los ojos parten de vacaciones —decía el poeta ciego John Milton— se cierra para siempre una de las puertas del conocimiento". La ciencia moderna ha venido a confirmar estas palabras estableciendo que más de las tres cuartas partes de cuanto sabemos lo hemos adquirido a través de la vista.

Sin embargo, desde hace algunos años, los científicos se han ingeniado para abrir a los ciegos "otros nuevos caminos". La escritura Braille y las grabaciones en discos y cintas magnetofónicas son dos de los procedimientos más corrientes puestos al servicio de los ciegos para permitirles conocer el mundo que no ven e informarles de lo que no pueden leer. Claro está que son medios limitados, cuya principal deficiencia estriba en la limitación de los textos transcritos por ambos medios.

Durante las tres últimas décadas se han venido realizando en diversos países algunas tentativas para crear aparatos capaces de recorrer un texto impreso y traducirlos en sonidos y movimientos accesibles a los ciegos.

El doctor Norbert Wiener, profesor de matemáticas en el Instituto Tecnológico de Massachusetts, ha dedicado su atención a este problema durante sus investigaciones cibernéticas. Al referirse a los ciegos y los sordos, escribe: "Para intentar suplir los sentidos de que carecen, es preciso determinar por lo pronto, y con la mayor precisión posible, hasta qué punto están mermados en su capacidad auditiva o visual, o si carecen absolutamente de ella. En seguida, ha de averiguarse si existen otras vías de acceso al sistema nervioso, más o menos inutilizadas en las personas normales, y que permiten reemplazar, cuando menos parcialmente, los sentidos desaparecidos".

Los estudios efectuados para acudir en ayuda de los sordos han revelado cómo, durante una conversación normal, se realiza un verdadero despilfarro de energías; y qué una imitación aproximada de la palabra, comprendiendo entre la décima y centésima parte de los matices de ésta, permitiría una comprensión suficiente. El doctor Wiener llega así a la conclusión de que "los elementos para la identificación de la palabra son tan restringidos que no está excluída la posibilidad de poderlos reemplazar un día por el tacto, reforzado gracias a aparatos adecuados. En otros términos, parece factible el establecer una transición entre el sonido que vibra en el aire exterior y la identificación semántica de la palabra, pasando por una etapa fonética artificial y utilizando al efecto el tacto, reforzado por un dispositivo eléctrico particular".

Semejante aparato ha sido ya construído y se han intentado con él diversas experiencias con un sordomudo y ciego, así como con su hermano. Normalmente, cuando querían comunicarse entre ellos, el sordomudo colocaba sus dedos sobre la laringe de su hermano. Podía entonces sentir lo que éste le decía. Se le ajustó el aparato y, por primera vez, pudo comparar su manera de expresarse con la de su hermano. "En el término de unos minutos —explica el doctor Wiener — la mejoría de su articulación fué, no sólo perceptible, sino incluso notable. No cabía duda que nuestro aparato había de permitir a un sordomudo, y hasta a un ciego sordomudo, adquirir conciencia de sus palabras".

Este aparato transforma las ondas sonoras en vibraciones eléctricas que los sordomudos pueden identificar por el tacto y traducir en palabras dotadas de una frecuencia comprendida entre los 100 y los 3.000 ciclos. Filtros de ondas reparten los ciclos en cinco sectores de frecuencia, cada uno de los cuales comporta una octava. Cinco vibradores captan las bandas de frecuencia. La persona que padezca sordera puede, introduciendo sus dedos en los vibradores, aprender a identificar las palabras correspondientes a las diversas oscilaciones registradas por el aparato y constituirse así un vocabulario.

El método explicado constituye la base para otras investigaciones ya en curso y que tienen por objeto crear un aparato destinado a los ciegos, que podrán traducir en sonidos o vibraciones fácilmente discernibles el texto impreso de un libro.

La Comisión de dispositivos sensoriales de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos tienen por objeto crear un aparato de lectura "poco costoso y fácil de manejar y mantener que permita a los ciegos leer auditivamente libros, periódicos y textos mecanografiados". La principal dificultad que se ofrece a la realización de tal aparato es la de representar con suficiente rapidez las diversas letras del alfabeto. La Comisión ha llegado a iguales conclusiones que las del doctor Wienar —es decir, que los sonidos reproducidos por el aparato deberán corresponder a palabras enteras y no a letras individuales.

A pesar de que no se haya conseguido todavía construir un aparato parecido, sí podemos esperar que en el próximo futuro se fabricará un instrumento capaz de registrar gráficos, partituras musicales y hasta textos impresos.

Otras investigaciones toman como punto de partida la estimulación directa del globo ocular. ¿Quién no ha visto "las estrellas" al recibir un puñetazo en un ojo? Esas estrellas o puntos brillantes se llaman fosfenos. Los fosfenos, producidos por una presión sobre el globo ocular, son de naturaleza parecida a los provocadores por la estimulación eléctrica. En aquellos ciegos cuya retina sigue intacta, quizá fuera posible estimular los fosfenos mediante la simple presión sobre el ojo o a través de un defecto eléctrico.

Los casos de ceguera en que permanece en buen estado la retina son muy frecuentes y pueden, por lo general, curarse mediante intervenciones quirúrgicas. Allí donde éstas no son posibles, la estimulación de los fosfenos sería aconsejable. El investigador norteamericano R. D. Barnard ha sugerido que esos trabajos podrían llegar a producir, por medio de la estimulación eléctrica, una imagen sobre la retina. "Utilizando como electrodo un ojo y empleando la técnica de la televisión moderna, resultaría posible que la imagen guardara una correspondencia directa con los acontecimientos del mundo exterior que contemplan nuestros ojos sanos".

Gracias a esos métodos y a las nuevas técnicas médicas y quirúrgicas, que permiten en bastantes casos la curación completa de males oculares considerados hasta hace muy poco como totalmente incurables, los ciegos podrán desempeñar cada vez actividades más numerosas y diversas en el seno de nuestra sociedad".

MARAVILLAS DE LA QUIMICA

YA en el año 1935, se sospechaba que las cápsulas suprarrenales producían una hormona, cuya acción se ejerce en particular sobre el metabolismo de las sales minerales y del agua y cuya gran eficacia se manifestó en los ensayos de supervivencia. El descubrimiento de la desoxicorticosterona, de acción análoga, explicaba tan sólo parcialmente la actividad considerable de esta fracción amorfa, observada, sobre todo, por Kendall, Masson y Winterstiner. Tampoco se sabía si se trataba de una sustancia activa única o de una mezcla de diferentes combinaciones de acción sinérgica

Hace dos años, la Ciba, Basilea, encargó de nuevo el estudio del problema al profesor Reichstein. La casa holandesa Organon puso a disposición de este investigador los extractos suprarrenales necesarios para los trabajos. Al mismo tiempo, la Ciba se dedicó a preparar cantidades considerables de dichos extractos, cuyo estudio fué confiado, paralelamente, a los doctores Wettstein y Neher. Se comprobó, por fin, que la fracción Nº 86 de uno de los concentrados obtenidos por Reichtein, dividido en más de cien partes, se mostraba más rico en sustancia X, desde los puntos de vista biológico y físico. Tras una nueva purificación, la fracción se cristalizó en condiciones verdaderamente originales, ya que el factor determinante fué un simple soplo.

En efecto, hace falta un poco de humedad para que se formen dichos cristales. La sustancia X pura, que había resistido durante casi veinte años a todos los asaltos, se hallaba finalmente aislada. A fin de ilustrar las enormes dificultades por vencer para conseguir dicho resultado, bastará decir que cada mil kilos de suprarrenales bovinas dan solamente de 10-40 mg. de la nueva sustancia. La nueva hormona, ensayada biológicamente en el perro y la rata, ha acusado una actividad 50-100 veces mayor que la desoxicorticosterona.

Esta nueva sustancia, designada, provisionalmente, con el nombre de electrocortina, supera, pues, grandemente la eficacia de todas las demás hormonas suprarrenales conocidas hasta la fecha. Los ensayos clínicos se iniciarán en cuanto se disponga de cantidades suficientes. Bien podría ser que se tratase de uno de los descubrimientos más importantes de la química biológica moderna. — SPA.

DEL BUEN YANTAR

HUEVOS a la Milanesa. — Doce huevos. - Una cucharada de ajo molido. - Dos cucharadas de perejil picado. - Una taza de pan rallado. - Dos huevos batidos. - Pimienta y sal al gusto. - Aceite el suficiente para freir. - Legumbres, las que se deseen.

PREPARACION

Se cuecen los huevos duros y se pelan, se parten por la mitad; se les quita las yemas que se machacarán con los ajos, perejil, pimienta y sal y un poquito de aceite. Con esta preparación se rellenan las claras; se envuelven en huevo batido y pan rallado, se frien en aceite bien caliente. Se acompañan con las legumbres.

PICHONCITOS RELLENOS

INGREDIENTES: - Cuatro pichoncitos. - Cuatro tajadas de tocino. - Media taza de vino blanco - 100 gramos de pasas. - 50 gramos de nueces peladas y picadas. Un kilo de papas. - 200 gramos de manteca de cerdo. - Sal y pimienta.

PREPARACION

Se limpian los pichones, se abren y una vez limpios se les pone a cada uno, una tajadita del tocino. Aparte se unen las nueces, peladas y picadas, las pasas enteras pero sin semilla, la manteca, sal y pimienta: con todo esto se rellenan los pichones, se les vacía el vino blanco y se ponen al horno suave por espacio de 20 minutos. Se retira del horno por un momento y luego se vuelve a llevar al horno por 5 minutos pero avivando el fuego Se sirven con papas saltadas.

BUÑUELOS DE BANANA

INGREDIENTES: - Seis bananas en rodajas finas. - Tres limones. - Dos huevos. Un taza de leche. - Media taza de harina. - Tres cucharadas de azúcar. - Una cucharada de canela. - Aceite el suficiente para freir.

PREPARACION

Se disuelve la harina en la leche fría formando una masa ligeramente líquida, se les agregan las yemas y las claras batidas a nieve, se le pone el azúcar a gusto. Aparte se cortan las bananas en rebanaditas finas y se remojan en zumo de limón por espacio de 5 minutos. En una sartén se pone el aceite para que se caliente y se frien como torrejas del tamaño de la sartén (sartén pequeña); en el centro de cada torreja se ponen las rebanaditas de banana que se deseen y con la punta del cuchillo se unen los extremos de la torreja. Se retiran de la sartén y se van colocando en una rejilla para que escurra el aceite. Se espolvorean con azúcar en polvo y canela molida.

HUEVOS A LA MILANESA

INGREDIENTES: - Doce huevos.

PERAS EN ALMIBAR

INGREDIESTES: - Ocho peras no muy verdes. - Taza y media de agua. - Taza y media de azúcar. - Dos rodajitas de limón - Veinte clavos de olor. - Una copita de vino tinto.

PREPARACION

Limpie y pele las peras sin quitarle los cabitos. Por la parte de abajo quitarle el corazón y sin que se deformen. Aparte en una cacerola, póngase el agua, azúcar, las rodajas de limón y los veinte clavos de olor. Hágase hervir. Coloque las peras paradas y hágalas cocinar lentamente hasta que estén tiernas y sin perder su forma. Retírelas; deje cocinar el almíbar por 5 minutos, después se retira del fuego, se le agrega el vino y se rocía sobre las peras que se habrán colocado en una fuente. Si se quiere se sirven heladas o frías solamente.

¿LO SABE USTED?

1.— ¿Qué fué la "peste negra"?
2.— ¿Cuántas personas murieron de la peste negra?
3.— ¿A qué velocidad crece la hiedra?
4.— ¿Cuál es la planta de más veloz crecimiento?
5.— ¿A qué velocidad crece la calabaza?
6.— ¿Cuál es la bebida nacional en Argentina?

RESPUESTAS:

1.— Una terrible epidemia que asoló Europa, Asia y Africa en el siglo XIV
2.— Se calcula que unos 40 millones
3.— A 3 centímetros cada 12 horas.
4.— La Calabaza.
5.— A 5 pulgadas por día.
6.— El mate.

TAPADO DE INVIERNO EN PEL DE FOCA TIERNA "CANADA FURS". (FERNA).

LUCIANO, REY DE LOS GANGSTERS

NAPOLES. (Prensradio). - La policía italiana de investigaciones en cooperación con la Oficina de Narcóticos de los Estados Unidos, logró detener últimamente a una persona interesante, Silvestre Carrola, en uno de sus numerosos escondites. Carrola, gran negociante de alcaloides, forma parte de un grupo de seis hombres, junto con el mal afamado Lucky Luciano, que controlan todo el tráfico mundial de drogas.

La detención de Carrola, fué un golpe grave en el corazón mismo de esa asociación de criminales cuyo jefe es el gángster norteamericano Lucky Luciano, natural de Italia, adorado y temido por sus adictos. En realidad, ese italiano diminuto, con su eterna sonrisa, debía de pasar unos 20 años en la cárcel en Estados Unidos, pero en lugar de ello, se mueve libremente en Nápoles y con frecuencia se lo ve en los restaurantes más elegantes de esta ciudad mediterránea. Varias veces por semana se traslada a la isla de Capri, para visitar a su amiga, la bailarina Igea Lissoni. Aparentemente, lleva la vida tranquila de un buen burgués, no deja de mostrarse en la misa del domingo, y su generosidad para con los pobres, se ha hecho proverbial.

Sin embargo, todo el mundo sabe que Luciano es el "rey" de una amplia organización de contrabandistas. Pero las pruebas terminantes para que la policía le pueda detener, no han sido reunidas todavía. Luciano, ahora de 57 años de edad, nació de padres pobres en una aldea siciliana, los padres emigraron a Estados Unidos cuando el pequeño tenía 10 años. Pero ya a esa edad, el futuro "gángster" daba prueba de su criminalidad. A los 14 años, era jefe de una banda juvenil de delincuentes, y en pocos años tomó vuelo en el hampa. Intervino en todos los negocios sucios que se pueda imaginar y que desde antaño dan mucho beneficio. El contrabando de bebidas espirituosas, durante la época de la prohibición en Estados Unidos, el comercio de drogas, después la trata de blancas, etc., nada despreciaba el siciliano. Parecía que la suerte lo acompañaba. Pero se produjo la enérgica acción depuradora de Tom Dewey, y contra éste, fracasó la suerte de Luciano. Fué detenido y condenado a 30 años de reclusion, Su carrera parecía haber terminado. Vino la segunda guerra mundial, y Luciano vió su oportunidad. Desde la prisión se puso en contacto con las autoridades militares norteamericanas, proponiéndoles formar una organización de espionaje con sus amigos sicilianos, emigrados con él a Estados Unidos y deportados por sus actividades criminales. Ofreció la formación de una red de espías y de guerrilleros, por el precio de su libertad. Aceptóse el ofrecimiento, y un día, uno de los suyos saltó en tierra siciliana desde un avión norteamericano, difundiendo un manifiesto de Luciano dirigido "a sus hombres".

Después de la guerra, Luciano, no despertó la atención pública, aseverando a todo el mundo que no iba a pecar más y que viviría como un ciudadano tranquilo Pero la policía internacional se muestra escéptica ante semejantes asertos de hombres de la casta de Luciano. Al contrario, se estrecha la vigilancia en torno de él y quizá la detención de Carrola arroje alguna luz sobre las actividades del "ciudadano y vecino de Nápoles".

BOLEROS PARA LA TARDE, EN VISON BLANCO Y VISON "GARNI". (J. DECAUX)

—Es cierto, tiene unas manchas, pero son de champaña, y eso la hace más distinguida.

HELICOPTEROS DE BOLSILLO

LAS generaciones de ayer fueron en cierto modo incrédulas al suponer que las mantasías de Julio Verne eran irrealizables. Sin embargo, el hombre de hoy las ha superado con creces, realizándolas técnicamente y creando otros aparatos mucho más complicados que los del mismo Verne. Desde los viajes en submarino hasta las proezas alrededor del mundo en bólidos de fantástica velocidad, señalan en el hombre moderno, con su notable poder científico, la posibilidad de volar a la luna. Pero mientras en los gabinetes es ensayada la física de los cohetes y el problema de un satélite de nuestro planeta, el hombre moderno se entretiene con pequeños ensayos, inventando otros aparatos.

Por ejemplo, es digno de mención el caso del ingeniero californiano Gilbert Magill. Su imaginación lo ha llevado a realizar un invento notable. Se trata de un elicóptero individual, o sea un aparato de 46 kilos de peso que puede transportar otro tanto en equipo, además de un hombre, claro está. Puede despegar verticalmente y bajar en un área no mayor que una mesa común. En caso de fallar su mecanismo, puede planear descendiendo con su rotor para aterrizar sin riesgo alguno.

El piloto, desde su asiento, lo maneja con un simple mango. La fuerza que acciona a este pequeño helicóptero es a gas. Los productos químicos contenidos en los tanques se liberan al mezclarse o inflamarse originando un chorro propulsor que acciona el rotor a gran velocidad. Sus motores cohete no expliden llama, por lo que hacen de este aparato el ideal para operaciones nocturnas. Puede servir para deporte o como peligrosa arma de guerra.

[Sello: Biblioteca ... La Paz - Bolivia]
DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

EL DIARIO

La Paz, Domingo 28 de Noviembre de 1954.

Rusia Sondeó el Pensamiento Del Gral. De Gaulle Sobre los Tratados Firmados en París

París, 27 (AFP). Rusia auscultó la posición del general De Gaulle frente a los acuerdos de París y Londres, según se desprende de una noticia publicada por el diario "L'information", según la cual el general De Gaulle recibió al embajador de la Unión Soviética en París, señor Vinogradov.

Es evidente que la iniciativa de la entrevista partió del lado ruso y con la intención de averiguar la opinión del jefe del gobierno francés, que no podía negarse a esta petición de audiencia.

Para apartar toda publicidad, que hubiera estado fuera de lugar, y para evitar también una explotación política y diplomática de la entrevista, esta se celebró en la residencia del general, en el alto Marne, Colombey Le Deux Eglis. No cabe duda —dice el diario mencionado— que la gestión del embajador de la U.R.S.S. se inscribe dentro de la serie de iniciativas tomadas en Occidente desde algún tiempo atrás por los soviéts.

SONDEO IMPORTANTE

Después de recordar que algunos miembros del parlamento francés han sido invitados recientemente a viajar a Moscú, el diario añade: "Pero en el caso preciso de esta audiencia es probable que el embajador soviético haya tenido la intención de "sondear" al presidente del partido de la Unión del Pueblo Francés, quien el 4 de diciembre próximo pronunciará un discurso para enjuiciar los recientes acuerdos de Londres y París, discurso que puede tener eco hasta en la Asamblea Nacional, que los debatirá próximamente.

"El general De Gaulle —añade el rotativo— habría primero hablando de las relaciones franco-soviéticas en los años pasados, evocando en particular las conferencias de Yalta y Teherán: la actitud de entonces de Stalin con respecto a Francia y finalmente el viaje a Moscú del jefe provisorio del gobierno, como también la firma del pacto franco— soviético aún en vigencia".

SUCESOS ACTUALES

Añade el diario que respecto a los acontecimientos actuales, el cambio de puntos de vista habría versado sobre las relaciones entre el este y el oeste, tal como aparecen luego de la conclusión de los acuerdos de Londres y París.

Sigue diciendo que la tesis del general De Gaulle es bien conocida y que fué nítidamente expuesta en noviembre de 1953 cuando el militar declaró: "Toca a Francia, por excelencia solidaria de occidente, buscar por la vía diplomática un acuerdo con el mundo soviético. Yo creo que ello, incumbe a Francia antes que a nadie".

El general De Gaulle estima que conviene no descuidar ninguna oportunidad para explorar las intenciones soviéticas y poner a prueba a Moscú, afirmaciones que habría formulalo el propio ministro Pierre Mendés - France.

E. U. ACUSO A CHINA POR DETENCION DE 13 NORTEAMERICANOS

Washington, 27 (U.P.)— Los Estados Unidos acusaron a China comunista de "detención errónea" de 13 norteamericanos bajo la falsa acusación de espionaje y anunciaron que presentarían al gobierno de Pekin la protesta "lo más enérgica que sea posible".

El Departamento de Defensa, en una declaración aparte, dijo que la acusación era "completamente falsa" y acusó a los rojos de "mala fe, insinceridad y amoralidad". El Departamento dijo que los detenidos son acusados de violar el derecho internacional, las leyes de guerra y el convenio de armisticio de Corea.

Por su parte varios congresistas, después de acusar a China de Méndez, pidieron que el caso se pusiera en manos de las Naciones Unidas.

La Fuerza Aérea publicó parte del expediente indicando con motivo de las detenciones, en que se comprueba que dos de los acusados son el piloto y el copiloto de un avión de bombardeo B-29, derribado durante la guerra en Corea cuando dejaba caer volantes.

La petición de que las Naciones Unidas investiguen el caso fué hecha por el senador Mike Mansfield en carta al secretario de Estado John Foster Dulles.

Mansfield dijo que el proceder de los comunistas chinos es característico del sistema autoritario y opresor del gobierno de Pekin, que "debe justificar nuestra oposición a admitirlo en las Naciones Unidas, o a darle reconocimiento diplomático".

RUSIA DESECHO UNA PROPOSICION DEL PDTE. EISENHOWER

Londres, 26 (U.P.)— La Unión Soviética desechó esta noche la propuesta que hizo el presidente Eisenhower para que las cuatro grandes potencias celebren una conferencia sobre la seguridad europea después que los occidentales ratifiquen el rearme de la República Federal Alemana.

Tal conferencia "No tendría objeto", dijo radio Moscú en una breve emisión en que informó de la propuesta del presidente de los Estados Unidos, hecha ayer en una conferencia de prensa.

"En su conferencia de prensa de ayer —dijo la emisora— el presidente Eisenhower se refirió al problema de las negociaciones con la Unión Soviética. Eisenhower no quiso hablar de la propuesta soviética para la celebración de una Conferencia Paneuropea en la que participarán los Estados Unidos".

"Habló en cambio de una conferencia de las cuatro grandes potencias y declaró que los Estados Unidos se negarán a participar en ella antes de la ratificación de los acuerdos de Londres y París (sobre el rearme de la Alemania Occidental).

"Pero no tendría objeto efectuar negociación alguna sobre la unificación alemana después de la ratificación de los acuerdos de Londres y París porque la remilitarización de la Alemania Occidental y su incorporación a los grupos militares del oeste cortarán el paso a la unificación".

Los Chinos Comunistas Fueron más Sinceros con el Premier Hindú Nehru que con Attlee

Por Peter SUM

Hong Kong, 27 (U.P.).— La reciente visita del primer ministro indio Jawaharlal Nehru, a China comunista, levantó en parte el manto que oculta las verdaderas intenciones del gobierno chino mientras trata de adormecer al mundo con la serenata de la coexistencia pacífica.

La visita de Nehru, que siguió muy de cerca a la que hiciera a China Clement Attlee, recibió especial atención de parte de la prensa de Pekin, que se deshizo en toda clase de alabanzas para ambos visitantes. Es posible describir, sin embargo, que los círculos oficiales pekineses hicieron una distinción sutil entre la visita del político británico y la del indostánico.

Como Attlee era únicamente el líder de la oposición del Parlamento británico, se le doró la píldora con ese tacto que los chinos saben emplear en forma minuciosa y hubo mucho discurso y mucho agasajo, pero no se le ofreció nada en concreto.

Con Nehru, en cambio, los chinos fueron más sinceros, la cual era de esperar en vista del acuerdo chino—indio sobre los cinco principios de covivencia pacífica que acababan de ser enunciados por los países.

ELOGIOS EN PEKIN

El "Diario Popular" de Pekín, en su editorial publicado al día siguiente de la partida del político indio, dijo que "el primer ministro Nehru ha contribuido en forma efectiva a promover la confianza mutua entre el pueblo indio y el chino y a afianzar las relaciones amistosas que han existido siempre entre los dos países"; y en una recepción, el líder chino Mao Tse Tung expuso que "el pueblo de India y el de China marchan resueltamente ahora por el camino de la paz".

Sin embargo, a pesar de declaraciones tan altisonantes, los líderes de China comunista no han podido asegurar aún al mundo que sus ofrecimientos de paz son de tendencia universal.

En el mismo editorial, el Diario Popular de Pekin continuó insistiendo en las pretensiones de soberanía e integridad extraterritorial del gobierno chino, y pidió que se libertara a Formosa inmediatamente mientras criticaba severamente a los Estados Unidos y sus aliados. Pero, lo que es aún peor, el aparato propagandista chino se vale ahora de la visita de Nehru para decir que India está al lado del gobierno de Pekín.

Veamos lo que dice "Ta Kung Pao", otro influyente periódico pekinés:

OBJETIVOS COMUNES

"China e India tienen cimientos sólidos para una cooperación sincera en sus 2.000 años de convivencia pacífica y en los millones de chinos e indios, que son ardientes partidarios de la paz. Los dos países tienen ahora un objetivo común para contribuir a su respectiva grandeza y prosperidad".

"Sin embargo, aunque el pueblo chino y el indio se regocijan por los beneficios que se derivan de la visita del primer ministro Nehru, cierto país al otro lado del Pacífico ve con temor la amistad entre China e India y trata desesperadamente de aminorar la influencia trascendental que la concordia chino — india está llamada a tener en los asuntos asiáticos y en la paz del mundo".

Después de referirse a Nehru como al "distinguido estadista" indio y noble huésped del pueblo chino, "Ta Kung Pao" continúa diciendo:

"Estamos convencidos de que la amistad que existe entre el pueblo chino y el indio, continuará desbordándose como el Eufrates y el Ganges, siempre arrolladores y desconociendo obstáculos que puedan oponerse a su paso y proclamamos que la paz de Asia y la paz mundial se destacará de hoy en adelante con la altivez del Himalaya, que nunca se rinde y jamás será destruída".

DESPUES DE LA EXPLOSION

UN RESCATADO APARECE DIRIGIENDOSE HACIA LOS ESCOMBROS a raíz de una explosión terrible que fué seguida de un incendio que barrió con una de las minas más modernas de carbón en Farmington, Estado de Virginia Occidental. La explosión causó la muerte de una persona y 15 más quedaron atrapados dentro de la mina.

Espérase un Nuevo Debate Sobre las Importaciones de Petróleo a los Estados Unidos

Por Harry W. FRANTZ

Washington, 27 (U.P.)— La perenne lucha de la industria carbonera y petroleros independientes contra las importaciones de petróleo crudo y residual volverá a comenzar en el Congreso al reanudar éste sus sesiones ordinarias el 5 de enero.

Los observadores imparciales opinan que los afanes de estos grupos proteccionistas constituirán el principal obstáculo político conque tropezará en el Congreso el presidente Eisenhower para que se aprueben sus proyectos de liberalización del intercambio comercial.

Ya en reuniones recientes de los intereses carboneros y petroleros independientes se ha puesto de manifiesto la determinación de estos grupos de luchar porque el Congreso acceda a sus demandas de que se impongan cuotas restrictivas a la importación del petróleo y sus productos.

PREOCUPACION EN A. LATINA

El problema preocupa hondamente a los países latinoamericanos productores de petróleo o que cuentan con yacimientos explotables y es casi seguro que la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro se habrá de ocupar de él, sobre todo cuando Herbert Hoover. hijo, que como subsecretario de Estado forma parte de la delegación de los Estados Unidos, es un perito en cuestiones petroleras y está llamado a desempeñar un papel de importancia en la formulación de la política petrolera futura del país norteamericano.

Es difícil sin embargo que la delegación de los Estados Unidos pueda hacer promesas sobre el particular en Río de Janeiro, por la sencilla razón de que Washington no ha decidido aún cuál será su política petrolera para el futuro.

FRACASO PROTECCIONISTA

Los elementos proteccionistas no pudieron lograr la mayoría que necesitaban en las sesiones pasadas del Congreso para hacer triunfar sus proyectos restrictivos contra el petróleo importado y aunque es de suponer que el próximo Congreso de mayoría demócrata estará menos inclinado a favorecer tales restricciones, es siempre posible que por razones de conveniencia política los legisladores se vean forzados a consentir en fórmulas de transacción en casos particulares, para lograr el apoyo de la mayoría en cuestiones de carácter global que pueda presentar el presidente Eisenhower.

Hay que tener en cuenta también que la cuestión de las restricciones petroleras no se decidirá en el Congreso siguiendo un criterio estricto de principios partidistas, pues los legisladores demócratas de estados carboneros tales como Pensilvania, Virginia Occidental, Kentucky y Virginia, votarán por las restricciones.

ORGANISMOS PODEROSOS

La lucha contra el petróleo importado en el Congreso estará dirigida otra vez por dos organismos poderosos, la Asociación de Productores de Carbón y la Asociación de Petroleros Independientes. En esta última participan compañías que no producen petróleo fuera de los Estados Unidos. Estos dos organismos cuentan también con el apoyo del Sindicato de Mineros Unidos y la Hermandad Ferroviaria de los Estados Unidos, que se oponen al petróleo extranjero por considerar que éste deja sin trabajo a miembros de dichas organizaciones obreras. También luchan al lado de los proteccionistas varias empresas ferrocarrileras que se benefician con los fletes que derivan del carbón, no obstante que la mayoría de ellas usan ahora locomotoras diesel.

En los círculos petroleros y carboneros se hacen conjeturas sobre la posibilidad de que el presidente Eisenhower presente algún plan aceptable para dichas industrias, que haga innecesaria la lucha en el Congreso. En las sesiones pasadas se evitó en parte la adopción de legislación restrictiva por haberse dicho que las compañías petroleras internacionales restringirían las importaciones de petróleo en forma voluntaria y porque el presidente Eisenhower pidió que se aplazara toda decisión hasta que el gobierno pudiera hacer un estudio completo de la cuestión.

Se Cree que Eden Sucederá a W. Churchill

Woodford, Inglaterra, noviembre 27 (UP). Sir Winston Churchill dió hoy un paso más para que Sir Anthony Eden le suceda en la jefatura del partido conservador.

Al mismo tiempo, en un discurso sensacional, reveló que antes de terminar la segunda guerra mundial ordenó al vizconde de Montgomery que almacenara con cuidado las armas alemanas "por si había que entregárselas de nuevo a los soldados alemanes" a fin de contener el avance soviético en Europa.

En una fuente autorizada se declaró que el primer ministro no pronunciará discurso alguno en los comunes cuando la Cámara inaugure el próximo martes su nuevo período de sesiones.

Se anunció que Churchill estará muy ocupado ese día preparando los festejos con que celebrará su octogésimo cumpleaños. La razón verdadera parece consistir, sin embargo, en que el jefe del gobierno desea que Eden vaya actuando ya como primer ministro.

El discurso de apertura de las sesiones del Parlamento lo pronuncia siempre el primer ministro.

Al mismo tiempo, en un discurso que pronunció en Woodford, Churchill manifestó que él fué probablemente el primero que se percató del peligro comunista.

"Antes de terminar la guerra y cuando los alemanes se estaban rindiendo todavía a cientos —dijo— envié un telegrama a Lord Montgomery, en el cual le recomendaba que tuviera cuidado con las armas alemanas".

"Pedí a Lord Montgomery— continuó— que las almacenara, a fin de que se pudiera entregar facilmente de nuevo a los soldados alemanes, a cuyo lado tendríamos que luchar si continuaba el avance soviético en Europa".

SECRETARIA

Esteno-dactilógrafa en francés y español con amplia experiencia se requiere para trabajo en oficina comercial. Escribir a casilla postal Nº 1954. La Paz

31127

ESTA

Pluma Parker "51"

CONSTITUYE EL MEJOR DE LOS OBSEQUIOS

UNA nueva característica hace de la pluma Parker "51" uno de los regalos predilectos: la punta de esta excelente pluma se ajusta al estilo personal de quien con ella escribe. La pequeñísima esfera del precioso metal "plathenium" se adapta al modo de escribir de quien recibe este regalo . . . ¡y así permanece por décadas! El resultado es una facilidad de escritura que ninguna otra pluma brinda. Obsequie Ud. la pluma Parker "51". Puntos de distinta graduación, a elegir.

Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use tinta Quink de Parker, la única que contiene solv-x.

Distribuidores y Central de Atención:
MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Av. Illimani Nº 251, 3er. piso, La Paz
De venta en: Reyes Calvo & Cía., Gisbert & Cía., Tomás Ltda., M. Blachowic, H. Gainza & Cía., Rafael Murillo & Cía., Casa Kavlin. - Jorge Papic, Oruro.

PLISADOS PARA DAMAS
Dior

Cia. STRONGEST 275

LLENE LOS VACIOS EN SU PREPARACION

Nadie llega a un nuevo empleo perfectamente preparado. Tarde o temprano, los puntos débiles—que significan falta de preparación—se hacen visibles. Cuando esto sucede, el hombre destinado a triunfar se reconoce prontamente, y se apresura a remediarlos. ¡¡HOY MAS QUE NUNCA ES NECESARIO ESTAR PREPARADO PARA EL PUESTO QUE SE DESEMPEÑA!!

LAS ESCUELAS INTERNACIONALES ponen a su alcance una sólida educación en cualquier especialidad que Ud. desee, lo prepararán para desempeñar con eficiencia su ocupación. Le ofrecen más de 00 famosos cursos entre los cuales escoger. Además, si Ud. desea únicamente curso breve, lecciones avanzadas o instrucción especial, combinando una o más asignaturas técnicas o comerciales, nosotros podemos prepararlo de acuerdo con sus necesidades. El cupón le traerá GRATIS la información completa. Marque especialidad que le interesa y envíelo hoy mismo.

NUESTROS DIPLOMAS ACREDITAN VERDADERA ENSEÑANZA
NO PIERDA UD TIEMPO . . . NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE PUEDE HACER HOY . . . ENVIE EL CUPON SIN DEMORA

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

RECORTE EL CUPON AQUI

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ - (Bolivia) COMERCIO 489
Casilla 832.

Sírvanse enviarme GRATIS información completa referente al curso delante del cual he marcado una "X."

- ☐ Ingeniería Eléctrica
- ☐ Ingeniería Mecánica
- ☐ Telegrafía y Telefonía
- ☐ Química y Farmacia
- ☐ Radio Armador (con Material de Práctica)
- ☐ Comercio ☐ CONTADOR
- ☐ Radio y Televisión
- ☐ Ingeniería Civil
- ☐ Automovilismo y Motores
- ☐ Aire Acondicionado y Refrigeración
- ☐ Textiles ☐ Matemáticas y Dibujo
- ☐ Locomotoras ☐ Inglés
- ☐ Arquitectura y Construcción
- ☐ Costura, Corte y Confección

Nombre ________ Dirección ________
________ País ________ Edad ________

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

MEDICOS

Dr. Renato Carpio Beltrán
Médico de Niños.— Consultorio: Comercio 317 esq. Jenaro Sanjinés. Tel. 2050. Horas 14.30 a 19.30 Domicilio: Vicente Burgoa 32. Miraflores. Tel. 2896. Consultas inclusive días sábados.

Dr. Jacobo Abularach
Médico Cirujano.— De la Univ de Chile. Especializado en España. Cirugía Gral y especial. Estómago Intestinos. Hígado. Matriz. Ovarios Várices. Hemorroides Bocio Hernias Domicilio y Consultorio: Ayacucho 150. (Ed Flores) Tel 5449. Consultas de 15 a 17

Dr. Lucio Alanoca Valda
Médico Cirujano.— Apéndice Hígado. Pulmones Reumatismo. Ovarios. Matriz. (hemorragias) Partos Diagnóstico precoz del embarazo Retención de placenta. Enf. de niños Atención permanente Consultorio y Domicilio: Tumusla 630 casi esq. Buenos Aires

Dr. E. Alexandrowicz
Médico Cirujano.— Diplomado en Europa. Enfermedades de la piel. Venéreas transtornos y problemas sexuales de ambos sexos Consultas de 3 a 5. Av Busch 110. Tel 4534

Dr. J. Antezana Estrada
Especialista.— Estudios de Especialización en la Univ de Harvard y Hosp. de Boston y N. York. Traumatología — Cirugía Ortopédica y Reconstructiva. Consultas martes a jueves de 18 a 20. sábados de 14 a 17 Consultorio: Ballivián 9. Tel 3896.

Dr. Ml Aragón Peralta
Estudios en las Universidades de Lima y Santiago de Chile Medicina y Cirugía. Ginecología. Obstetricia. Pediatría. Transtornos alimenticios. Sangre. Enfermedades transmisibles. Consultorio: 20 de Octubre 657. Tel. 2865 de horas 16 a 19.

Dr. Lidio Arce
Varios años cirujano del Hosp. San Roque de Córdoba. Cirugía General. Bocio, Estómago, Vesícula biliar. Cáncer de mama. Várices. Tumores de matriz y ovarios. Consultorio: Loayza 382. Consultas lunes y viernes de 16 a 18 horas.

Dr. Milciades Arce Alcoba
Médico Cirujano.— Cirugía general ginecológica. Partos y Niños Perfeccionamiento médico quirúrgico en Buenos Aires y Montevideo Consultorio: Hermanos Ballivián 111 Tel. 2656. Consultas de 3 a 5. Domicilio: Pinilla 100 esq. 6 de Agosto

Dr. Benjamín Aramayo O.
Médico Cirujano.— Estudios postgraduados Columbia University. EE. UU Medicina Interna. Enfermedades de señoras. Consultorio: Yanacocha 235 3er piso. Oficina 5. Consultas de 17 a 19 Sábados de 14 a 17. Tel 6901 Casilla 1700

Dr. Edmundo Ariñez Zapata
Cirugía General.— Consultas: de 15 a 17. Loayza 18. Ed. EL DIARIO. Tel 5050. Casilla 1252 Domicilio: Tel 2392

Dr. Juan Asbun Z.
Médico Cirujano. — Consultorio: Av. 16 de Julio 233 Tel 6630.Domicilio: Tte Campero 808 (Sopocachi) Tel. 5740.

Dr. Leonardo Aris
Diplomado en Alemania Especialista en Medicina interna y Radiología. Rayos X. Servicio Electrocardiográfico. Ultratermia. Consultorio y domicilio: C. Pdo. Guachalla 840. (frente al Mercado) Tel 4577 Casilla 2194.

Dr. Manuel Barrón A.
Estudios en Alemania
Estudios en Alemania Cirugía Ginecología. Embarazos. Partos. Tratamientos rápidos Flujos. Esterilidad. Extirpación verrugas. Lunares. Piezas confortables. Consultorio y Domicilio: Clínica VIRGEN DE LUJAN. América 360. Tel 4791. Atención permanente

Dr. Angel Barrenechea T.
Médico Cirujano.— Estudios de especialización en el exterior. Atiende preferentemente: Partos. Enfermedades de señoras. Cirugía Ginecología Tropicales Paludismo. Consultas solamente de 17.30 a 19. Consultorio: Potosí 501 1er. piso (Ed. Chain) Tel 3170.

Dr. F. Bello Aguirre
Especialista en Garganta. Nariz y Oídos de la Universidad de Madrid del Hospital de la Princesa y del Instituto Hispano Americano del Profesor Tapia de Madrid. Consultas: de 15 a 18 horas en Potosí 261. 3er. piso Edificio Kavlin

Dr. J. Bilbao la Vieja
Médico Cirujano.— Cirugía Gastrointestinal Cirugía de Vías Biliares. Cirugía General. Consultorio: Potosí 501 1er. piso Oficina 3. Domicilio: Guerrilleros Lanza Nº 9. Tel 3284. Consultas de 14 a 16.

Dr. Bruno Boehme
Médico Cirujano.— Cirugía general. Cirugía gastro intestinal. Cirugía biliar Consultorio: Clínica SANTA ISABEL. De 15 a 17 horas. Tel 5605. Domicilio: Parque Infantil 5. Tel. 3608.

Dr. Adaild Carrasco Vera
Especializado en el exterior: Cirugía General Traumatología Ortopedia. Fracturas Enf. de huesos. Articulaciones Várices Consultorio: Ed Chain. Plaza San Francisco. Hs. 18 a 18 Tel 5310 Domicilio: Montenegro 61 Tel. 3594 Casilla 2423

Clínica Central
Dr. Alfredo Delgado
Médico Cirujano.— Partos. Enfermedades de señoras. Operación Cesárea Cirugía general Traumatología. Fracturas Piezas confortables para operados. Atención permanente: Clínica Murillo 38 Tel. 5056. Casilla 293.

Clínica del Sagrado Corazón
Maternidad Ginecología y Cirugía General. Director: Dr C. de la Flor y Aragón Av Savedra 1002. Tel. 3168.

Dr. Alberto Conrad M.
Dra. U Beck de Conrad
Cirugía General.— Gastrointestinal Biliar Estétetica, Ginecología. Obstetricia Urología. Clínica Av. 6 de Agosto 546 Tel. 2924. Lunes a viernes de 15 a 18. Lunes. miércoles y viernes de 9.30 a 11.30 Man spricht deutsche.

Dr. Isaías Delgado Carpio
Médico Cirujano.— Principalmente: Genital y Urinarias Riñón. Vejiga. Próstata y Uretra. Enfermedades de la Matriz. Cirugía General: Consultorio: Cochabamba 68. Horas: 14 a 17 Tel. 3661 Casilla 293.

Dr. Julio Zenón Espinoza
Cirujano Ginecología. Especialista. Enfermedades de señoras. Cáncer del estómago. Operación cesárea. Consultorio: Clínica "Espinoza" Av. 6 de Agosto 1125 Tel 5972. Domicilio: Av. Zalles 162. Obrajes. Consulta: de 15 a 17. Sábados de 10 a 12. gratis para pobres. Man spricht deutsch

Dr. Jorge Estenssoro
Médico Cirujano. — Especialista. Oídos, Nariz Garganta y Cirugía Estética Consultas de 7 a 6. Tel. 6494. Consultorio: Av. Camacho 387.

Dr. H. Garnica Pommier
Médico Cirujano.— Cirugía general. Ginecología (enfermedades de señoras) Consultorio: Potosí 501 1er. piso. Of 2 Consultas: de 16 a 18 horas. Domicilio; Landaeta 55. frente ex—Clínica Aparicio Tel 4825.

Dr. Juan Gamarra A.
Estudios en EE. UU Especialista en Cirugía del Cuello y Tórax (Bocio). Cirugía Abdominal y Ginecológica (Estómago. Vesícula. Apéndice. Hernias. Matriz. etc.) Consultorio: Av. Villazón 482 frente a la Universidad. Horas 15 a 18 Tel. 1244 Domicilio; Av. Arce 1526 Tel. 4823.

Dr. Carlos de la Flor y A.
Médico Cirujano.— Enfermedades de señoras y niños. Consultorio: Clínica del Sagrado Corazón. Tel 3166.

Dr. D. Gamarra Loza
Urólogo especializado en el exterior Clínica y Cirugía de las vías Génito urinarias. Riñones. Vejiga Próstata Uretra etc Transtornos sexuales de ambos sexos Venéreas. etc. Consultorio: Av 16 de Julio 294 Consultas: de 15 a 19. Tel 5399.

Dr F. Guaman Troncoso
Estudios y práctica en el Cornell University y hospitales de EE UU. Servicio de Anatomía Patológica. Cáncer Tumores. Ulceraciones. Diagnóstico Histológico y Citológico precoz. Cañada Strongest 240. Consultas de 16 a 18. Tel 2801.

Dra. Edelmira Vargas de Guaman
Ginecología y Obstetricia.— Estudios y práctica en el Cornell University EE. UU. Cirugía Ginecológica Enf. de la mujer Esterilidad Embarazos. Partos y sus complicaciones. Consultorio: Cañada Strongest 240 Tel. 2801. Consultas de 14 a 18

Dr. Walter Guardia V.
Médico Cirujano.— Diplomado en Europa. Cirugía General. Gastrointestinal. Biliar Traumatología. Huesos. Articulaciones. Cirugía Estética. Ginecológica. Consultorio: Av Mariscal Santa Cruz. Ed. SS. CC Consultas de 14 a 18. Domicilio: F. Guachalla 405. On parle francaise. Se parla italiano

Dr. Guillermo Guerra E.
Médico Especialista — Rayos X. Enfermedades Broncopulmonares (Tuberculosis). Hígado Riñones. Estómago e Intestinos Consultas de 11 a 12 y de 4 a 7 Consultorio: Av Mariscal Santa Cruz 77. (altos casa CIBO). Tel 4875

Dr. Alberto Gumiel B.
Médico Cirujano.— De la universidad de Harvard (EE. UU.). Urología enfermedades venéreas Trastornos sexuales. Impotencia Tratamientos modernos: Domicilio: Pasaje Armentia 6 Consultorio: Potosí 225. Tel. 6821. Horas: 17 a 20. Horas especiales para empleados

Dr. Victor Huaman
Médico Cirujano.— Corazón Pulmones Hígado Ginecología y Obstetricia. Venéreas Consultorio: Bueno 284. Consultas de 11 a 12 y de 14 a 18. Tel. 6373 Casilla 1635.

med. F. Humboldt Barrero
Enfermedades de la piel Miembro de la Asoc. Internacional de Leprología y del Colegio Ibero—latino de Dermatología. Consultas: de 15 a 17. Murillo 220 Domicilio: Av Chile esq. EE. UU 49 piso.

Dr. Luis Hurtado Gómez
Médico de Niños.— Estudios en París Méjico y EE UU. Consultorio: Av. Santa Cruz Ed SS CC 3er piso Tel 4938 Horas: 14.30 a 17. Domicilio: Av. Santa Cruz 77. (Ed. CIBO. interior)

Dr. Juan Marco R.
Diplomado en Cirugía General y Especial en la Rep. Argentina. Diagnóstico de las enfermedades biliares por Sondaje Fraccionado Colangiomanometría operatoria. Consultorio: Ed. Almaraz. 3er. piso, esq. Mercado — Yanacocha. Horas 15 a 19. Domicilio: Fernando Guachalla 148.

Dr. Kurt Koenigsfest L.
Médico Cirujano.— De la Universidad Friedrich Wilhelm de Berlín Especialista en Ginecología y Obstetricia. Consultorio y Domicilio: Av.: Busch 160. esq Díaz Romero Tel. 6276. Consultas de 15 a 19.

Dr. Bertoldo Krebs L.
Médico Especialista de niños.— Diplomado en Alemania. Consultas: de 9 a 10 y de 15 a 17. Av. Saavedra 615. Tel 4992

Dr. E. Lara Quiróz
Médico Cirujano.— Estudios en el exterior. Medicina interna Rayos X. Diatermia. Consultorio y Domicilio: Av. 20 de Octubre 776. Consultas de 14.30 a 18. Tel. 2267. Casilla 468.

Dr. Augusto López Vidal
Médico Cirujano.— Especialización y práctica en Jonhs Hopkins University (Baltimore). Enfermedades y Cirugía propia de la mujer Embarazos. Partos y sus complicaciones. Consultorio: Loayza 19. de horas 16 a 18. Tel domicilio 6391.

Dr. Stela Vargas de Maure
Médico Cirujano.— Atiende enfermedades de la mujer. Flujos. Flores Blancas. Leucorrea. Embarazos. Partos y sus complicaciones. Consultas: de 14 a 18. Consultorio y Domicilio: Pichincha 428 Tel. 6947.

Dr. Santiago Medeiros
Médico Cirujano.— Medicina interna especialmente enfermedades bronco — pulmonares y tuberculosis. Rayos X. Consultorio y Domicilio: Capitán Ravelo (prolongación) final entrando por Bellsario Salinas. Consultas de horas 2 a 6 p. m. todos los días. Tel 5413.

Dr. Rodolfo Mercado R.
Médico Cirujano.— Consultas de 10.30 a 12.30 Reservar hora para consultas por las tardes. Consultorio: Potosí 141. Tel 5291.

Doctor Mohr
Médico de Niños.— Especializado en Alemania Rayos Ultravioleta. calle Federico Zuazo 430 Tel 3817. Consultas: de 2.30 a 4.30 p. m.

Dr G. Mendoza Catacora
Profesor de la Universidad Jefe del Servicio de Urología del Hospital. Cirugía General especialmente enfermedades de Riñón. Vejiga. Próstata. Ovarios. Matriz etc. Esterilidad en el hombre y la mujer. Plaza Franz Tamayo 441. Horas 14.30 a 17.30.

Dr. William Muller
Médico Cirujano.— Especialista en Obstetricia y Ginecología Sanitario de Maternidad y Cirugía. Díaz Romero esq. Argentina. Ed. nuevo. Atiende todos los días hábiles de horas 15 a 18. Tel. 2335.

GUIA PROFESIONAL

Dr. Ismael Morales Pareja
Médico Cirujano.— Especialización en Rochester Chicago. Gastroenterología Esófago Estómago Hígado Vías biliares e intestinos Gastrocopia y otros procedimientos modernos Consultas: de 17 a 18.30 Ed. Chain. 1er. piso. Plaza S. Francisco Tel. 5310. English spoken Man spricht deutsch.

Dr Alfredo Murillo M.
Médico Cirujano.— Atiende enfermedades Venéreas y Piel Medicina interna. Extirpación de Verrugas y lunares. Consultorio: Loayza 19 Hs 10 a 12 y 15 a 18 Servicio de practicante Tels. 5280 y 3730. Domicilio: Juan de Vargas 487

Dr. Orihuela Montero
Médico Cirujano.— Especialización en la Universidad de París. Enfermedades genitourinarias de mujeres y hombres. Riñones, Vejiga, próstata Uretra. Matriz, Ovarios, etc, Venéreas. Consultorio: Ballivián 81. (esq. Bueno) de hs 4 a 7 Tel 5869.

Dr. Wálter Peredo P.
Médico Cirujano.— Cirugía general. Cirugía ginecológica. Matriz Ovarios. Trompas. Diagnóstico precoz del embarazo. Partos Operación cesárea y del prolapso genital. Esterilidad. Consultorio: Potosí 73. esq. Colón. Consultas de 17 a 19.30 Tel domicilio 2780

Dr. G. Pérez Salmón
Médico Cirujano.— Enfermedades internas. Infecciosas. Eruptivas. Niños. Adultos. Av. Camacho 45. de 2 a 5. Domicilio: Batallón Colorados Nº 36 Tel. 2682.

Dr. Luis Pozo Trigo
Especialista en Nariz, Oídos, Garganta. Operaciones de Amígdalas, especialmente en niños por procedimientos modernos. Consultas de 11 a 12 y 14 a 18. Consultorio y Domicilio: Yanacocha 230. Tel. 5389. Casilla 1643

Dr Alcides Portugal C.
Estudios en la Argentina— Cirugía del Abdómen Estómago Hígado y Vías biliares intestinos Hernias. Ginecología Medicina infantil Consultas de 14 a 20.— Consultorio: Av Montes 682 Tel. 5285. Casilla 1388

Dr. Rhea C.
Internistas.— De. Colegio Med. de Chile. Título revalidado. Corazón Presión arterial. Reumatismo todo grado Riñones. Hígado Pulmones "Bichos" en intestinos Alergias Alimentación de embarazadas y niños. Laboratorio de Análisis Plaza San Pedro 66 de 10.30 a 19. Feriados y noches Otero de la Vega Nº 435.

Dr. Victor Ríos
Médico Cirujano.— Diplomado en la Universidad de Buenos Aires Con práctica en los Hospitales de la Argentina y el Uruguay. Cirugía General En especial cirugía de las enfermedades de señoras (Ginecología y Obstetricia). Consultas de 2 a 6 p.m. Consultorio: Illampu 475

Dr Carlos Alfredo Rivera
Proctología Cirugía General.— Estudios de especialización en EE. UU. y el Brasil Afecciones de Ano-Recto y Colon Tratamiento moderno de Hemorroides Fístulas. Proctitis etc — Consultorio: Plaza Venezuela 80 Hs. 14 a 17 Tel. Consl 3975 Dom. 5082. Solicite hora

Dr. Jaime Rivera M.
Médico Cirujano.— Medicina Interna. Corazón Pulmones. Aparato Digestivo. Ultrasonoterapia, tratamiento de lupus, acne, forúnculos, ciática, artritis, adenitis. Consultorio: Yanacocha 612 Consultas de horas 9 a 12. Domicilio Av. Argentina 16.

Dr. Arturo Rojas Alaiza
Especializado en la Universidad y Hospitales de París. Cirugía de Abdómen, estómago, intestinos, vías biliares .Ginecología matriz, ovarios, etc. Esterilidad Consultas: de 16 a 18. Ed. Chain. Tel. 5310. Domicilio: Juan de Vargas 5. Miraflores. Tel. 4520.

Dr. J. Salgueiro Chavarría
Médico Cirujano.— Cirugía Ginecología. Obstetricia. Traumatología. Enfermedades venéreas. Consultorio y Domicilio: Plaza Riosinho esq. Alto de la Alianza. 3er. piso. Consultas de 2 a 7 de la tarde. Casilla de Correo 496 Tel. 5564

Dr. Néstor Salinas Aramayo
Especialista en Enfermedades de niños. Prof. de Pediatría de la Fac. de Medicina. Consultorio: Av. 16 de Julio 55. 2º piso. (altos Teatro Monje Campero). Consultas de 14.30 a 18. Domicilio: Sánchez Lima 1242. Tel. 4257.

Dr. Pastor Sangueza
Medicina Interna.— Enfermedades broncopulmonares, Corazón, Aparato Digestivo. Consultorio: calle Yanacocha Nº 235. Ed. Asbún 59 piso. Of. Nº 2. Domicilio: Graneros 482.

LUIS V. SOTELO
Enfermedades de niños y de la nutrición.— Dietética Infantil. De regreso de su viaje de estudios en EE. UU y Méjico atiende en su Consultorio calle Cañada Strongest Nº 208. 1er. piso. Consultas de horas 14 a 18. Tel. 5638.

Dr. Eduardo Vela Pacheco
Cirugía Medicina de Niños.— Consultorio: Ed. Almaraz. Mercado esq. Yanacocha. 59 piso. Consultas: de 4.30 a 7 p. m. días sábados atención gratuita para niños pobres. Domicilio: Sagárnaga Nº 55. Tel. 4885.

Dr. Fco. J. de Urioste
Obstetricia y Ginecología.— Consultas todos los días de 15 a 18 horas. Consultorio: Potosí 141. (planta baja). Domicilio: Capitán Ravelo 699. Tel. 2087

Dr. Julio Vacaflor
Medicina interna.— Broncopulmonares, tuberculosis. Infecciosas. Niños. Consultas: 6 de Agosto Nº 813. Tels. 3906 y 3590. Consultas: de 14.30 a 18. Av. 6

Dr. José Valle Antelo
Obstetricia y Ginecología.— De regreso de los Estados Unidos. Atiende en la Clínica Santa Isabel Plaza Isabel La Católica. Tel. 4973. Consultas de 14 a 17 horas Solicite hora

Dr. Egon Spitz
Diplomado en Alemania.— Título revalidado en Bolivia. Atiende: Medicina interna Várices y sus complicaciones Niños Ondas ultracortas Domicilio y Consultorio: Av. 20 de Octubre 1130. Consultas: lunes a viernes de 15 a 18. Tel 4005. Casilla 2319

Dr. Enrique Vergara M.
Enfermedades de la Piel.— Consultorio: Colombia 390 Hs 13.30 a 16.30 Casilla 2223.

Dr. Teodoro Von Borries
Médico Cirujano.— Cirugía General. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Ed. Chain primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel 2873.

Dr. Herbert Walterspiel
De la Univ. de Freiburg Br. Alemania. Especializado en Medicina interna y Radiología. Instalación de Rayos X. Electrocardiograma y Lab. Clínico. Consultorio: Aspiazu 31 esq. Ecuador (Ed Hertzog). Consultas: de 14 a 16 y horas convenidas. Tel. 3874. Casilla 364.

Dr. Humberto Zelada V.
Médico de Niños.— Estudios de especialización en Santiago de Chile. Consultorio: Yanacocha 230. (antes Clínica Conrad). Domicilio: Cisneros 2. esq. Díaz Romero. Miraflores Tel. 2973

Dr. G. KRUTZFELDT E.
Cirujano Dentista.— Prótesis clínica. Consultas de 15 a 18. Consultorio Av. Camacho 387, 2º piso. Tel. 4590.

DENTISTAS

Dr. Angel Ballivián y Medina
Cirujano Dentista. — Rayos X. Atiende de 10 a 12 y 14 a 19. Reservar hora al teléfono 4208. Av. Camacho esq Loayza Ed. Sáenz 59 piso.

Clínica Dental Quiroga
Atendida por dos Cirujanos Dentistas. Instalación moderna. Rayos X Especialmente Puentes y Coronas en oro y materiales modernos Dentaduras postizas y parciales en acrílico. Atención permanente Consultorio y domicilio: Juan de la Riva 24. 2º piso. altos.

Dr. Arturo Galleguillos y V.
Cirujano Dentista.— Eléctro Diagnóstico Rayos X. Extracciones. Tapaduras Coronas. Puentes. Placas. Odontología Infantil. Consultorio y Domicilio: Sánchez Lima 737. Sopocachi entre Fernando Guachalla y Rosendo Gutiérrez. Consultas de 2 a 7.

Dr. H. García Pradel
Cirujano Dentista.— Moderno instrumental científico. alta especialidad Rayos X Tratamiento integral de las caries dentarias y enfermedades de las encías. Control radiológico y radioscópico en toda curación.— Consultorio: Comercio 371 Hs. 10 a 12 y 15 a 20

Dr. med. Lindner
Ex-profesor de la Universidad de Leipzig. Atiende en su Clínica-Dental. Av América 395 de 9.30 a 7.30.

Dr V. Peláez Lazarte
Cirujano Dentista.— Instrumental especial para niños y adultos. Rayos X. Anestesia general. Protóxido de Azoe. Horas fijas. Atiende de horas 12 a 13 y de 14 a 20. Consultorio: Comercio: 517 Tel. 5480.

Prof. Dunstan Pericon
Cirujano Dentista.— Especialmente. Niños. Dentaduras parciales y totales. Puentes, coronas e incrustaciones de oro Extracciones y obturaciones en general. Consultorio: Potosí 451. De 9 a 12 y 2 a 6 Tel. 5155.

Dr. Pinel del Castillo
Dentista.— Odontología Moderna. Extracciones difíciles. Dentaduras Operatorio. Rayos X. Reservación de horas para tratamientos. Consultas: de 9 a 12 y de 2 a 7. calle Comercio. Ed. Cine Princesa. 3er. piso. Departamento 14. Tels. 6976 y 5777.

Dr. Roberto Staszeski L.
Cirujano Dentista. — Universidad de Chile y EE. UU. Instalación y procedimientos modernos. Rayos X. Consultas de 10 a 12 y de 14 a 19. Ed. Sáenz 29 piso. Av. Camacho esq. Loayza. Casilla 754. Tel. 5548.

Dr. Jorge Plaza
Cirujano Dentista.— Consultas de 10 a 12 y 14 a 19. Horas fijas. Consultorio: Loayza 223. altos. frente al Colegio La Salle.

Dr. J. Quevedo Sánchez
DENTISTA.— Atiende con horas fijas de 10 a 12 y de 14 a 20.Consultorio: Potosí 501 esq. Jenaro Sanjinés.

Dr. Guillermo Ríos C.
Cirujano Dentista.— Por cambio de residencia ha instalado su consultorio en esta ciudad. Atención de horas 11 a 13 y 15 a 17. Consultorio: Yanacocha Nº 230.

Dr. V. Hugo Valdez R.
Cirujano Dentista.— Especializado en el exterior. Prótesis. Cerámica. Servicio de Rayos X. Av. Mariscal Santa Cruz. Ed. Sickinger. Tel. 3201.

OCULISTAS

Dr. Ñuflo Max Otazo F.
Médico Oculista.— Estudios de especialización en España e Inglaterra. Consultorio: Montevideo 7 casi esq. Av. Arce. Atiende de horas 15 a 18.

J. PESCADOR SARGET
Médico Oculista.— Federico Zuazo esq. Reyes Ortiz Tel 4509

Dr R. Monasterio Claure
Médico Oculista.— Estudios y especialización en la Universidad de Chile (Servicio de Oftalmología del Prof Carlos Charlín Correa Hospital "Salvador" Santiago. Chile) Consultas: de 3 a 6 Potosí 169 Tel 2282

Dr E. Pérez Porcel
Médico Especialista.— Enfermedades de Ojos Oídos Nariz y Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. Consultorio: Loayza 18 3er. piso. Horas: 15 a 18. Tel 4786 Ed. "El Diario".

Dr Roberto Valda Arana
Ex-Jefe y Médico Agregado del Servicio de Ojos Nariz Oído y Garganta del Hospital Alvear y del Instituto del Cáncer de Buenos Aires. Av. Santa Cruz 77 (altos CIBO) Tel. 4198. Consultas de 11 a 12 y 15 a 18 hs.

LABORATORIOS

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"
Análisis clínico Hematología. Bioquímica de la sangre. Serología Bacteriología, Parasitología. Transfusiones de sangre y plasma, calle Loayza 19. Of. 6. Tel. 3376. V. M. Villarejos Celso S C. Rosell

Laboratorios Biológicos
Dr. Carvajal.— De la Univ. de Buenos Aires. Catedrático de la U.M.S.A. Análisis biológicos en general. Diagnóstico Clínico en Sangre. Orina. Líquidos biológicos Técnicas modernas de absoluto control. Laboratorios: Loayza 126 Hs.: 9 a 12 y 15 a 19.

HIDROTERAPIA
Higiene y Salud.— Medicina natural a base de baños de transpiración mediante cámaras de vapor. Baños Medicinales especial para obesidad (grasa inútil) reumantismo. gota. Calle Batallón Sucre 434. (San Pedro). entre Héroes del Acre y Nicolás Acosta. Atiende solamente en las tardes. D. E. Torres R

Laboratorio "Rheduba"
Plaza Sucre 66 (San Pedro). Análiza: Sangre. Esputos. Excrementos, Parásitos. Orina. Galli-manini (diagnóstico precoz del embarazo). Pruebas del Riñón e Hígado. Métodos modernos. Atentido por médicos.

ABOGADOS

Mario Bueno C.
Abogado — Atiende asuntos en Suiza. Francia y España. On parle francaise. Bufete: calle Comercio 371 Tel. 3564

Froilán Calderón A.
Abogado.— Asuntos en general. Bufete: Ed. Iglesias. esq. Yanacocha Ingavi. 3er. piso. Of. Nº 6 Tel 5698.

Hugo Castellanos O.
Abogado.— Con abogados correspondales en el interior Atiende gestiones administrativas en general. Civiles. Divorcios (absoluta reserva). Sucesiones. Organización de Sociedades. Bufete: Mercado 269. Of. 8. Consultas todos los días. Tel. 5313.

Angel Cordero Peralta
Abogado. Ex-Juez. Reinstaló su Bufete en la calle Jenaro Sanjinés 321 esq. Potosí. Atiende asuntos en general Domicilio: Sagárnaga 270.

Justino Daza Ondarza
Abogado.— Civiles. Administrativos. sociales y mineros. Yanacocha 235. 1er. piso. Ofs. 6. 7 y 8.

Dámaso Eduardo Delgado
Abogado.— Estudio Jurídico en Av. Montes 673. 6º piso. Tel. 3686. Administrativos. Industriales y civiles.

Augusto Gottret B.
Abogado.— Especialidad asuntos comerciales mineros y civiles. Organización de Sociedad. Atención de 10 y 30 a 12 y 15 a 18. Ayacucho 160. 4º piso. Tel. 3206. Casilla Nº 239.

Hernán Paredés Candia
Abogado.— Atiende en las mañanas de hs. 10 a 12 y en las tardes de horas 15 a 18 todos los días hábiles. Bufete: Pasaje Kuljis (altos) con entrada por las calles Comercio Nº 544 y Jenaro Sanjinés Nº 433. Tel. 5871. Casilla 1642.

Dr. Alberto Pinilla M.
Abogado.— Asuntos en general. Especialmente: Administrativos y Civiles. Divorsio a breve plazo. Organización de Sociedades Mercantiles. Bufete: Figueroa 532. Tel. 2316.

René Quiroga Vargas G.
Abogado.— Asuntos penales civiles. sociales, administrativos y mineros. Yanacocha 338. 3er. piso. Of. 3.

Raúl Romero Linares
Abogado.— Especialmente divorcios. sucesiones, contratos y organización de sociedades. Atiende de 15 a 18. Bufete: Potosí 501. esq. J. Sanjinés 2º piso. Tel. 5212. Telegramas Romenares. Casilla 1068.

Mario Salinas Zalles
Abogado.— Asuntos en general. calle Socabaya 147. Tel. 3807.

Rodolfo Subieta
Abogado.— Estudio: Colón 318. Casilla 129. Tel. 2756. Civiles administrativos y mineros. Organización de Sociedades Mercantiles.

H. Urquizo Gutiérrez
Abogado — Sucesiones contratos perfeccionamiento de títulos constitución de sociedades mercantiles cobranzas. Especialidad Divorcios. Consultas de horas 14 a 18. todos los días inclusive sábados. Socabaya 312 esq. Potosí. Tel. 3625. Casilla 1873. Domicilio: Pichincha 741 Tel. 4045.

Carlos Terrazas T.
Abogado.— Notario de Fe Pública Atiende en su Notaría, calle Yanacocha 235. 59 piso. Oficina Nº 6. Ed. Asbún Domicilio: Av Busch 420.

Carlos Tovar Gutzlaff
Abogado.— Graduado en la Universidad Central de Madrid. Atiende Asuntos Civiles y Juicios Agrarios. Bufete: Yanacocha 475. 1er. piso Of. 1

Lutgardo Villalba Roso
Abogado.— Asuntos civiles. Sociales. Mineros. Apelaciones Min. Minas. Corte del Trabajo Administrativos Jubilaciones. Pensiones etc. Trámite Pasaportes. Títulos Profesionales: Bufete: Mercado 269. frente Ed. Guerrero

Guido Valle Antelo
Javier Arce Villalba
Abogados.— Civiles. Sociales. Administrativos Mercantiles. Bufete: Av. Mariscal Santa Cruz. Ed. "Cadeja" piso 11. Tel. 4341. Casilla 4 y 145

NOTARIOS

José Nava Cueto
Notario de Fe Pública.— Rapidez Seriedad. Cumplimiento. Yanacocha 336. 3er piso. Of. 10 Tel. 2933. Domicilio: Raúl Zabala 601.

Jaime. Mendizábal Moya
Notario de Fe Pública.— Yanacocha Nº 425. 3er. piso Of. Nº 40. Tel. 4218. Domicilio: Heriberto Gutiérrez 2.

JUVENAL ZEGADA INFANTES
Notario de Fe Pública.— Atiende domingos y feriados. Puntualidad y seriedad. Oficina: Yanacocha Nº 308. Domicilio. Pasaje Tumusla Nº 8.

Manuel Zamora Gamarra
Procurador.— Con varios años de práctica en el ramo. Domicilio: calle Yanacocha Nº 761.

Pablo Navia Tapia
Oficial del Registro Civil Nº 1.— Inscribe nacimientos, defunciones, celebra matrimonios. Atención permanente. Oficina y domicilio; calle Ingavi 452 Tel. 3717.

AUDITORES

Walter Ballesteros E.
Contador: Recibe trabajos de contabilidad Trámite en general Oficinas Ed. Iglesias 29 piso. Yanacocha 475 Tel. 3332

Héctor Calderón A.
Auditor Financiero.— Ex-Contador General de la Contraloría Contabilidades en general Revisiones Peritajes. Trámites administrativos: Ed. Iglesias 3er. piso. Of. Nº 6 Tel 5698.

Of. de Contabilidad
Atiende trabajos de contabilidad, balances, hojas de costo, trámites administrativos liquidación de impuestos etc Policopiados se atiende a precios módicos. Publicidad "ABC". Loayza Nº 88 altos Tel. 4213.

Victor Pacheco Jiménez
Auditor Financiero.— Contabilidad general. Costos. Estadística Organización de Empresas y todo lo concerniente a Auditoría Financiera. Casilla Correo 2130. Tel. 4543.

SE NECESITAN

CUATRO LLANTAS NUEVAS 700 x 15
Empresa Basilio 3er. piso — Compañía de Seguros.
411

ATENCION CLINICAS

Para hospitales, clínicas dentales, etc. ofrecemos lavamanos especialmente fabricados para usos médicos, con accionamiento a pedal para fines antisépticos.
Entrega inmediata: INDABURU 312.

Transportes a Tipuani
Pasaje Bs. 7.000.-

Se recibe carga a cualquier punto
Cañada Strongest 355 — Tel 5988.
51127

NECESITAMOS LOCAL

Para talleres de 12 x 6 metros aproximadamente, con facilidad para descargar máquinas pesadas, en planta baja, preferiblemente próximo al centro comercial.
Dirigirse a:
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES Co.
DE BOLIVIA, S. A.,
Avenida Camacho Nº 308, primer piso, Oficina Nº 1
o llamar al teléfono Nº 5526.

WHISKY STORE

DE M. KRALJEVIC — Av. 16 DE JULIO 63

Con motivo de aproximarse las Fiestas de Navidad y Año Nuevo anuncia a su distinguida clientela que hizo una rebaja del 10% de los precios actuales sobre toda bebida extranjera.
Gran surtido de whiskys escoceses, cremas, coñacs, vinos etc.
No pierda esta gran y única ocasión.
31125

ASOCIACION DE COMERCANTES EN CERVEZA Y BEBIDAS GASEOSAS

AVISO DE PRECIOS

Con la debida autorización de la Intervención Municipal de Precios, la Directiva de la Asociación tiene el agrado de comunicar los nuevos precios de la Cerveza que regirán desde la fecha en los depósitos o agencias.

PRECIOS DE VENTA:

BOTELLA 1/1	Bs. 100.—
DOCENA 1/1	Bs. 1.200.—
FARDO 1/1	Bs. 3.000.—

Toda disminución o aumento de precios deben ser denunciados a las autoridades respectivas o a la Asociación que tiene su Secretaría en la Plaza Alexander Nº 261.
LA DIRECTIVA
21127

Tres Millones

De clientes favorecidos con el mejor café del mundo, elaborados en su máxima expresión técnica, en los establecimientos industriales de café

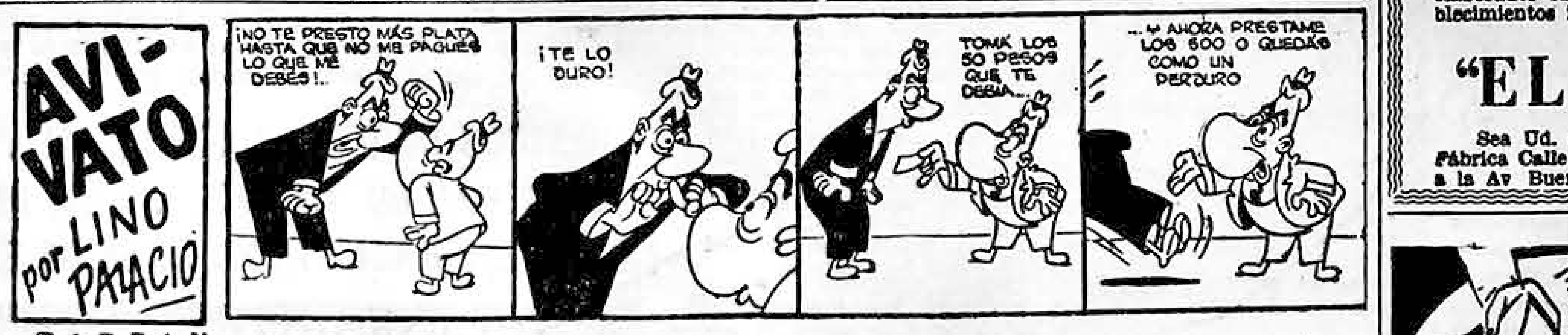
"EL TROPICO"

Sea Ud. uno más en la inauguración de su moderna Fábrica Calle Max Paredes 656 - 658 Teléfono 2468 (cerca a la Av Buenos Aires)

Representantes exclusivos para "Sapolio" en Bolivia

VELHO & Co. S. A. C.

CASILLA Nº 144 — TELEFONOS: 2116 - 3411.
AVENIDA CAMACHO - EDIFICIO SAENZ 1er. PISO
LA PAZ — BOLIVIA.



TARZAN

Lo mejor que hay es

Canada Dry

AGUA MINERAL
(Tipo Apolinares)

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

Cervecería Boliviana Nacional S. A.

CANADA DRY WATER

EL AGUA DE LA EFERVESCENCIA QUE PERDURA

PERMANENTES Y TINTURAS A DOMICILIO

Ahorre tiempo, señora. Le atendemos cómodamente en su casa.
Permanentes Tony Richard — Alemanas.
Tinturas de alta calidad.
Llame a MARIA ROSA. Teléfono 4130
de horas 20 adelante.

51124

Un descanso perfecto!

Colchones PULLMAN

EL INSUPERABLE COLCHON

A base de 176 resortes técnicamente colocados

Distribuidores exclusivos para el interior de la República:
MACDONALD Y CIA. (BOLIVIA) S. A.

Aproveche esta gran oportunidad que le brindan nuestros AGENTES DE VENTA PARA LA PAZ:
Macdonald y Cía.
Weil & Bloch y
Corporación Electro Boliviana

MACDONALD Y CIA (BOLIVIA) S. A. con sus SUCURSALES en el interior de la República y CORPORACION ELECTRO BOLIVIANA

Nota:
Venden los colchones con facilidades de pago.

FABRICA MANCO KAPAC 204 — 4o. PISO.

CONVOCATORIA

A CONCURSO DE MERITOS

El Consejo Administrativo de la Cooperativa Eléctrica Sucre S. A., convoca a concurso de méritos a los profesionales técnicos en Motores Diesel y Turbinas Hidráulicas, nacionales o extranjeros, para la provisión del cargo de Jefe de Plantas, en la institución bajo las siguientes condiciones:

I°— El postulante deberá ser especialmente Técnico en Motores Diesel y con conocimientos en Turbinas Hidráulicas, con estudios y práctica de especialización, debiendo acreditarse con el título y documentación correspondientes.

II°— Los interesados deberán presentar a la Secretaría de la Cooperativa Eléctrica Sucre S. A., con sede en la ciudad de Sucre, todos los documentos que creyeran convenientes para acreditar su práctica y su calidad de Técnicos, hasta el 5 de diciembre del presente año.

III°— El estudio de los expedientes presentados y la designación del Jefe de Plantas, hará el Consejo de Administración con la concurrencia del Alcalde Municipal y el Prefecto del Departamento, al día siguiente hábil de fenecido el plazo para dicha presentación, comunicándose el resultado al interesado, por oficio o telegráficamente.

IV°— En caso de ser elegido un técnico con residencia en el interior de la República, los gastos de viaje los efectuará la Cooperativa Eléctrica, de acuerdo a ley.

V°— En el pliego de especificaciones que deben presentar, los interesados deberán consignar el haber mensual que pretenden, sirviendo este detalle como punto de partida para un acuerdo entre el elegido y el Consejo Administrativo.

Para mayores detalles dirigirse a

"COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S. A."

Casilla de Correo Nº 287 — Dirección Telegráfica:

"Eléctric", Teléfono automático Nº 1126.

Sucre, 18 de noviembre de 1954.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

POTOSI

La FUL dió a Conocer su Pronunciamiento Acerca de La Autonomía Universitaria

Potosí, 27 (EL DIARIO).- Los estudiantes de la Universidad "Tomás Frías", en una nota periodística publicada en el órgano oficial de la Federación Universitaria Local, delinean su posición frente al acuerdo del Congreso Nacional de Trabajadores sobre la virtual cancelación de la autonomía universitaria, en los siguientes párrafos substanciales:

"Por una rara concepción del desarrollo del proceso de transformación que se opera en el país, han resuelto centralizar en manos del Estado las universidades, medida que ataca de frente el sistema autonomista de nuestra universidad boliviana y que constituye una retrogradación hacia los años 30 y 31.

"La Federación Universitaria Local, fiel a su línea de conducta, declara que ha de defender la autonomía universitaria desde un ángulo eminentemente universitario, porque su posición siempre ha sido recta frente a las cuestiones universitarias, que en la hora actual son cuestiones de nuestro pueblo.

"En este sentido, deben estar confiados los universitarios de "Tomás Frías", que nuestra decisión es indeclinable, y que estaremos allí donde tengamos que defender la autonomía universitaria, como homenaje al explotado pueblo potosino, dejando constancia que nuestra actitud no es de beligerancia frente a los trabajadores bolivianos; por el contrario, es un llamado a la reflexión y a la serenidad".

ACTUACION CORAL DEL CONJUNTO "EL VALLE"

Potosí, 27 (EL DIARIO). Continúa con éxito la presentación del conjunto coral "El Valle" integrado por voces seleccionadas de profesores y artistas de Cochabamba, bajo la dirección del profesor Franklin Anaya.

A propósito de las actuaciones del conjunto, el compositor nacional Armando Palmero, declaró que "es una realidad artística por la belleza de las voces, la unidad de expresión y su clara comprensión del sentido de las manifestaciones corales".

ANIVERSARIO DE LA FACULTAD DE FINANZAS

Potosí, 27 (EL DIARIO).— El programa de festejos conmemorativos del octavo aniversario de la fundación de la Facultad de Ciencias Económicas y Finanzas, dependiente de la Universidad "Tomás Frías", continúa realizándose con singular éxito, destacándose el concurso técnico contable efectuado en la Facultad, y en el cual obtuvo el primer premio el estudiante Néstor Sainz. La proclamación de la "Señorita Finanzas 1954" se efectuó anoche en el Teatro Omiste.

VIAJE DEL ALCALDE MUNICIPAL

Potosí, 27 (EL DIARIO).- Por la combinación ferroviaria del jueves viajó a la sede del gobierno, el alcalde municipal, señor Walter Gallo, a objeto de exponer a consideración del primer mandatario, numerosos problemas relacionados con las necesidades del pueblo de la Villa Imperial.

DISTINGUIDOS CIUDADANOS CONDECORADOS

Potosí, 27 (EL DIARIO). El Supremo Gobierno ha dispuesto condecorar a los distinguidos ciudadanos potosinos Armando Alba y Fortunato Diez de Oropeza. El subsecretario de Relaciones Exteriores mediante el siguiente despacho, recibido en la Prefectura ayer, manifiesta: "Adjunto a la presente nota, tengo el agrado de remitir los diplomas y joyas correspondientes a la Condecoraciones de la Orden Nl. del "Cóndor de los Andes", que el Gobierno de la Revolución Nacional ha concedido, en el grado de Oficial, a los distinguidos hijos de Potosí, Armando Alba y Fortunato Diez de Oropeza. La respectiva entrega de las mencionadas condecoraciones, pido a usted se digne hacerla en un acto especial".

SANTA CRUZ

El presupuesto Deptal de Santa Cruz para 1955 alcanza a Bs. 21.138.050

Santa Cruz, 27 (EL DIARIO). De conformidad a instrucciones impartidas por la Dirección General de Presupuestos, la Prefectura de este departamento, por intermedio de su respectiva repartición ha faccionado el proyecto de Presupuesto Departamental para la gestión de — 1955, en base a los cálculos hechos anteriormente para la gestión vigente, no sufriendo en consecuencia ninguna alteración ya que el estudio ha arrojado un total igual de Ingresos y Egresos de Bs. 21.238.050.

COMUNICADO DE LA BRIGADA DEPARTAMENTAL DE POLICIAS

Santa Cruz, 27 (EL DIARIO). La Comandancia de Brigada y Jefatura de Policías de este Departamento ha emitido un comunicado que dice: "Por instrucciones recibidas de la Presidencia de la República, queda terminantemente prohibida la distribución indiscriminada de tierras mientras no se observe estrictamente las disposiciones legales contenidas en los decretos supremos de 2 de agosto de 1953; 25 de marzo de 1954 y reglamentario de 27 de agosto de 1954. Los que no cumplan con los anteriores requisitos, serán calificados saboteadores de la Revolución Nacional, conculcadores de los preceptos legales y de las garantías, haciéndose pasibles de drásticas sanciones conforme a la ley".

BENI

Se Invertirán 200 Millones En la Perforación de Pozos Semisurgentes en Trinidad

Trinidad, 27 (EL DIARIO).— Uno de los principales problemas que ha de afrontar el prefecto del Departamento, Cnl. Hugo René Pool, en esta capital beniana, es el del agua.

Tres grupos de pozos semisurgentes e instalaciones de bombas, serán dotadas a la población, cuyo costo se calcula en 200 millones de bolivianos, de los cuales existen ya disponibles, Bs. 20.000.000.- correspondientes a la testamentaría de la que fué señora Judith Frías v. de Suárez.

Por el saldo de 180 millones se gestionará un empréstito en cualquiera de los bancos, con la garantía de un reajuste en los impuestos departamentales.

El pueblo trinitario confía que el Cnl. Pool materializará este viejo deseo del Beni, de contar con un normal servicio de aguas potables.

COLACION DE GRADOS

Trinidad, 27 (EL DIARIO).— En el amplio local del Liceo de Señoritas "Mario Saielli", se realizó recientemente la colación de grados de los bachilleres de este plantel educativo femenino y del Colegio Nacional "6 de Agosto". La actuación revistió especial solemnidad por constituir la primera promoción de esta índole en Trinidad.

ORURO

La Prefectura reclama el envío del cupo de maquinaria agrícola

Oruro, 27 (EL DIARIO).— La primera autoridad del Departamento se ha dirigido mediante nota telegráfica al Ministerio de Asuntos Campesinos, insinuando hacer conocer a su despacho, el cupo de maquinaria agrícola que se ha asignado al Departamento de Oruro, a efecto de informar a los campesinos que se interesan por esa ayuda.

INMINENTE PELIGRO DE INUNDACION

Oruro, 27 (EL DIARIO). A consecuencia de las torrenciales lluvias, la localidad minera de Huanuni se halla en peligro de ser inundada por el río del mismo nombre. En consecuencia el prefecto se ha dirigido oficialmente al director de la Corporación Minera de Bolivia, Sr. Morales, insinuando se ordene a la Empresa Minera de San José facilite, en préstamo una pala mecánica para la canalización del citado río.

REHABILITACION DE UNA RUTA CAMINERA

Oruro, 27 (EL DIARIO).— A fin de rehabilitar el camino carretero Oruro — Independencia, de mucha importancia para el intercambio de artículos de primera necesidad, el prefecto del Departamento ha solicitado la cooperación de los personeros de Vialidad, de la Prefectura de Cochabamba y de la gerencia de la Empresa Minera Kami.

TRATARAN DE SOLUCIONAR EL LITIGIO LAIMES — CACACHACAS

Oruro, 27 (EL DIARIO).- Las primeras autoridades de los departamentos de Oruro y Potosí, han acordado realizar conjuntamente las gestiones ante el gobierno de la Revolución Nacional, con el fin de obtener un préstamo de 400.000.— Bs., para sufragar los gastos que demandaron los trabajos aerofotogramétricos que debe realizar el Instituto Geográfico Militar en la región de Laimes y Cacachacas, para, en base al cual, practicar la delimitación de aquellos terrenos, teatros de frecuentes disputas entre comunarios de los mismos.

ALMACEN 55

JUAN DE LA RIVA Nº 55

(Frente al Café La Oriental)

Juguetes:

Pato Donalds, Elefantes, Chanchitos, Conejitos, Burritos, Gallitos, Bambys, Automóviles, Jepps, Maquinitas de coser, relojitos, hermosas muñecas y una variedad de juguetes le ofrecemos para la NAVIDAD! Visítenos con tiempo.

Artículos de Bazar:

Cristalería; elegantes carteras, preciosos bolsones para damas; maletines de viaje, mandiles de goma ideales para la perfecta ama de casa!

ALMACEN 55, JUAN DE LA RIVA 55, frente al Café La Oriental. — Teléfono 3863.

VUELE POR KLM A **SUIZA**

Y A TODA EUROPA

Escoja entre las rutas del Sur, Norte o Medio Atlantico. Servicio de Lujo y de Turismo. "Plan de Paradas Múltiples". La *primera* línea aérea del mundo.

Vaya por una ruta - regrese por otra.

KLM CIA REAL HOLANDESA DE AVIACION

Para mayor información y reservaciones:
EXPRINTER LTDA.
Av. Camacho - LA PAZ
y otras Agencias autorizadas

"Rayo Flotante"

El insuperable calentador de baño en sus dos tipos: INMERSION y LLUVIA. De uso imprescindible en todo hogar, por la seguridad que ofrece y la alta calidad de su manufactura como industria nacional.

FABRICA Y VENTAS: JUNIN 725. Tel. 3310.
Además en las siguientes casas: WEIL y BLOCH; MARCONI: LEVY y Cía.; Agencia Victor: Hugo Velarde en 6 de Agosto 554; Bazar Aoki y Cía.; Handal y Cía. y ABDECO Ltda.

Lo más indicado para obsequios

COMUNICADO

El Ministerio de Asuntos Campesinos, comunica:

1º— Las multas impuestas en toda la República por los funcionarios del Ministerio en el desempeño de sus cargos, deberán ser emposadas mediante Depósitos a la Vista, en el Banco Central de Bolivia a orden del Ministerio de Asuntos Campesinos.

2º— En los lugares donde no existan Agencias del Banco Central, deberán ser giradas a las Capitales de Departamento respectivas, a la misma orden.

3º— Queda terminantemente prohibido efectuar pagos en efectivo, cheques girados al portador o personas particulares.

4º— Las personas que desde la organización del Ministerio hubieran sido multadas, deberán apersonarse o enviar detalles al Jefe del Departamento de Contabilidad del Ministerio, indicando la suma a la que ascendía la multa con que se los gravó, el funcionario que la impuso, el motivo, la forma de pago etc.

La Paz, 25 de noviembre de 1954.

JOSE ROLANDO ESCALANTE
Oficial Mayor de Asuntos Campesinos.

Club de Leones

Debiendo llegar el Presidente de Lions International, Sr. Monroe L. Nate, el día domingo 28, rogamos a todos los señores Leones del Club de La Paz reunirse en el aeropuerto de Panagra a horas 11:45 para darle la bienvenida y acompañarlo en caravana hasta el Sucre Palace Hotel.

Se ruega puntual asistencia.

EL DIRECTORIO

AVISO IMPORTANTE

Se comunica al público, casas comerciales, instituciones bancarias etc. que el "FRIAL ROYAL" situado en la calle Méjico s/n. ha sido vendido según escritura pública Nº 547 al señor Agustín Gutiérrez V.
Por tanto se insinúa tomar nota.

21126

FARMACEUTICO

Necesitamos profesional joven, que desee especializarse en la industria.
Dirigirse por carta dando referencias y pretensiones a CASILLA 1552.

61127

INGLES

Intensivo. Sistema Norteamericano. Clases individuales. privadas. Telf. 4752 Llamadas de 9 a 12 m.

BAILES

Modernos de salón, cursos individuales por profesora extranjera. Indaburu 68.

51124

BAÑO caliente a toda hora sólo con el afamado RAYO FLOTANTE. el mejor calentador de baño. eléctrico Junín 725 — Teléfono 3310

Gran Hotel Búlgaro

A un paso de la Plaza Murillo. Piezas sin pensión confortables e higiénicas
Calle Colón Nº 468 - Teléfono 4298 - Casilla 1154
Atendido por su propietaria

S. HOWSON

Ofrece a sus clientes para pedidos directos, cotizaciones de los afamados productos que representa en Bolivia.

CHRYSLER CORPORATION, Detroit, Michigan. Automóviles, camiones y camionetas DODGE. Repuestos automotrices legítimos pra vehículos DODGE.

STANDARD OIL COMPANY OF CALIFORNIA, San Francisco, California. Aceites y grasas lubricantes RPM.

SEIBERLING RUBBER EXPORT COMPANY, Akron Ohio. Llantas y cámaras SEIBERLING.

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY, Nueva York Bujías, cables, alambres y focos sellados.

THE TIMKEN ROLLER BEARING COMPANY, CANTON, OHIO. Rodamientos TIMKEN.

ESB INTERNATIONAL CORP. Nueva York. Baterías WILLARD.

THE GABRIEL COMPANY, Cleveland, Ohio. Amortiguadores GABRIEL.

R. M. HOLLINGSHEAD CORP. Camden, New Jersey. Especialidades automotrices WHIZ.

FERODO LIMITED, Stockport, Inglaterra. Forros de freno FERODO.

Las solicitudes de cotización del interior del país serán atendidas a vuelta de correo.
Teléfonos: Gerencia 4136 - Oficinas y ventas 3113.
Cable y telégrafo: HOWSON LA PAZ - Cajón correo 6
PLAZA VENEZUELA 17 - 19.

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL.— Matinal dedicada a los niños con la cinta en tecnicolor LAS AVENTURAS DE DON JUAN con Errol Flynn y cómicas. Matinée, tanda y noche la cinta M.G.M. con Walter Pidgeon LONDRES A MEDIA NOCHE. Proximamente: CRIMENES EN TRES DIMENSIONES.

TEATRO PRINCESA.— Tel. 2626. Matinal PORTERA DE CORAZON con Catita. Luneta 20. Matinée, tanda y noche en tecnicolor QUO VADIS con Robert Taylor. Matinée 55.— tanda y noche 75.—

CINE PARIS. — Tel. 2380. Matinal VIDALITA. Luneta 20.— Matinée, tanda y noche DE HOMBRE A HOMBRE con Enrique Muiño. Matinée 45.— tanda y noche 50.

CINE TESLA. — Tel. 3803. Matinal VENCER O MORIR 4 al 6 y cómicas. Luneta 20. Matinée, tanda y noche en tecnicolor LOS AMANTES DE CARMEN con Rita Hayworth y Glenn Ford, además EL TRIO MARABA conjunto internacional brasileño. Matinée. entrada 200. tanda y noche entrada 300.—

CINE MIRAFLORES.— Matinal GUERRA A LOS GANSTERS 7 al 9 y CAZADOR CAZADO. Luneta 20.— a.ta 15. Matinée, tanda y noche en tecnicolor LOS AMANTES DE CARMEN con Rita Hayworth y Glenn Ford. Matinée platea 45.— alta 30.— tanda y noche platea 50 — alta 35.—

CINE MURILLO.— Matinal LA DUQUESA DE TAPETATE con Sara Garcia y QUESOS Y BESOS con Laurel y Hardy. Luneta 20. — alta 15.— Matinée, tanda y noche en tecnicolor LOS AMANTES DE CARMEN con Rita Haywort y Glenn Ford, además el famoso conjunto brasileño TRIO MARABA. Matinée platea 120.— alta 80 — Tanda y noche platea 150.— alta 100.—

CINE MIGNON.— Matinal LA CIUDAD INFERNAL 1 al 3 y DOS PARES DE MELLIZOS. Luneta 20.— alta 15.— Matinée LA REINA DEL CONGO 9 al 12. SUEROS DE ODIO en tecnicolor con Susan Haywarth. Tanda y noche LOLA LA PICONERA con Juanita Reina. Matinée, tanda y noche platea 30.— alta 25.—

MONJE CAMPERO.— Matinal en tecnicolor RITMO Y MELODIA de Walt Disney. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche EL DERECHO DE NACER con Jorge Mistral y Gloria Marín, además el noticiero nacional Nº 78. Precios matinée 55.— y 45.— tanda y noche 75.— y 55.

CINE LA PAZ.— Matinal en tecnicolor NACE UNA CANCION con Danny Kaye. Precio 20.— Matinée, tanda y noche presenta LA IMPETUOSA con Spencer Tracy y Katherine Hepburn. Precios matinée 55.— tanda y noche 75.—

CINE EBRO.— Matinal doble TEMERARIOS DEL CIRCULO ROJO 7 al 9 y TRAICION EN EL DESIERTO. Precios 20.— y 15.— Matinée. tanda y noche presenta el film en tecnicolor LA LEY DEL LATIGO con Peter Lawford, además el not. nacional Nº 78. Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE ROXY. — Matinal doble LA ARAÑA MORTAL 1 al 3 y PELIGRO ATOMICO 1 al 3. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche presenta el film divertido EL BEISBOLISTA FENOMENO con Resortes y Oscar Pulido. Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE ABAROA.— Matinal doble LA INDOMITA en colores y LAS 3 VICTIMAS. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche presenta el film de aventuras en tecnicolor UN LLANTO EN EL PANTANO con Jean Peters y Jeffrey Hunter. Precios matinée 45 — y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE COPACABANA.— Matinal doble LA LEGION HEROICA 7 al 9 y RENEGADO DE OKLAHOMA. Precio 20.— Desde las 14 horas presenta LA PASIONARIA con Meche Barba. Precio 50.—

CINE COLON.— Matinal triple SELVA AFRICANA 13 al 15. FUSILES ROBADOS y JINETES FANTASMAS. Precios 20.— y 15.— Matinée tanda y noche presenta en tecnicolor INFIERNO EN LAS NUBES con John Wayne y Robert Ryan. Precios matinée 45. y 30 — tanda y noche 50.— y 35.

CINE BOLIVAR.— Matinal doble LA HIJA DE LA SELVA 10 al 12 y LA MINA MISTERIOSA. Precios 20.— y 15.— Matinée, tanda y noche presenta el drama LA HORA 13 con Peter Lawford y Derek Bond. Precios matinée 45.— y 30.— tanda y noche 50. y 35.

CINE AVENIDA.— Matinal doble LA HIJA DE LA SELVA 13 al 15 y LA SELVA AFRICANA 10 al 12. Precios 20.— y 15. Matinée, tanda y noche presenta la pelicula mejicana VUELVA EL SABADO con María Elena Marquez y Abel Salazar. Precios matinée 45.— y 30. tanda y noche 50 — y 30.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 10 ORO MALDITO con Roy Rogers y VENCER O MORIR 10 al 12. Matinée, tanda y noche EL VENCEDOR y SOR MARIA con Claudette Colbert y Ann Blyth.

¿QUE SIGNIFICA SU SUEÑO?

Pregunta.— Nací el 28 de febrero, tengo 25 años, soy soltera. Tengo un novio que está ausente, y desde que se alejó está muy indiferente conmigo. Soñé con él, que estábamos juntos, y en su portamonedas encontré varios retratos y papeles. Yo los rompía, pero no ví mi retrato que él conservaba allí. Yo le pedí que me llevara al cine, y él me dijo que no porque iba a una fiesta. Otro día soñé con un mar azul y que veía venir hacia la orilla un ovejo muy blanco y mansito.— Margarita Marchita, Maracaibo, Venezuela.

Respuesta.— No se inquiete, amiga mía. Por el contrario, debe placerle buenos presagios de su sueño. El mar azul indica buenas esperanzas en la vida, y el ovejo blanco un matrimonio feliz.

No se ponga triste, Margarita amiga. Todas sus preocupaciones pasarán, será feliz; sepa sostener con optimismo cualquier adversidad, que todo se resolverá.

No es dichosa para números. Día, miércoles; mes, agosto.

CONOZCA SU IDIOMA

¿Cuál es la difinición correcta para las siguientes palabras?

1) POLIURIA — A: en medicina, emisión de gran cantidad de orina. B: enfermedad del riñón. C: inflamación de la vejiga.

2) PRENDARIO — A: encantador. B: relativo a la prenda o al contrato de prenda. C: alhaja.

3. PRENUNCIAR — A: renunciar. B: proclamar. C: anunciar de antemano.

DEFINICIONES CORRECTAS:

1 POLIURIA — A: en medicina, emisión de gra ncantidad de orina.

2) PRENDARIO — B: relativo a la prenda o al contrato de prenda. "Contrato prendario".

3) PRENUNCIAR — C: anunciar de antemano. "El astrólogo PRENUNCIO los sucesos".

ATENCION - GRAN GANGA - ATENCION

Flamantes juegos de living de 5 piezas con forro americano, en varios colores y últimos modelos recién terminados, se vende

Calle Illimani Nº 30 al lado.

21128

AFINADOR

de pianos, extranjero.
Teléfono 2612 Casilla 1042
51128

CAMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES

SERVICIOS REGULARES

DE VALPARAISO, ANTOFAGASTA, ARICA Y MOLLENDO A PUERTOS DE ESTADOS UNIDOS DE N. A. Y EUROPA.

CARGA y PASAJEROS

Servicio de carga a puertos del Golfo de Estados Unidos de N. A.

Agentes Generales para Bolivia

Sociedad General de Comercio S. A.

Av. Camacho 387 — Fono 3482 — Casilla 1239.
11128

MOSCAS, MOSQUITOS...
CON LUCIFER..
... FINADITOS!!
Es otro productos IBBO el sello de máxima confianza en productos químico-farmacéuticos.
11128

La Calidad se Impone

EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS
Distribuidores
CRESPO, VELASCO y CIA., S.A.,
PLAZA VENEZUELA,
LA PAZ
Wm. Sanderson & Son Ltd., Quality St., Leith, Escocia y 63 Pall Mall, Londres, S.W.1, Inglaterra

VOTO RESOLUTIVO

CONSIDERANDO:

Que, los cc. empleados de Industria resolvieron organizarse atendiendo a la nueva estructura de la Central Obrera Boliviana;

Que, la forma dual en que desenvolvía las funciones nuestra organización es anormal con la nueva modalidad;

Que, los empleados de Comercio desde la fundación a la fecha mantenemos y seguiremos con la línea de unidad con todos los sectores de trabajos proletarizados;

En Asamblea General;

RESUELVE:

Primero.— A partir de la fecha el Sindicato se denominará "SINDICATO DE EMPLEADOS DE COMERCIO".

Segundo.— Los cc. empleados de Industria registrados anteriormente pasan a pertenecer a la Federación de Empleados de Industria de reciente fundación.

Tercero.— Todos los muebles y enseres, como el disponible en efectivo, etc. queda en poder del Sindicato de Empleados de Comercio.

Cuarto.— El presente Voto Resolutivo se hará conocer a las respectivas autoridades para los fines consiguientes.

Es dado en la sala de sesiones a los veintitres días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

IGNACIO OSUNA, Secretario General.
ANDRES CABRERA, Secretario Relaciones
RAUL GONZALES, Secretario Organización.
ALFONSO MACHICADO, Secretario Hacienda
PASTOR PAZ, Secretario Conflictos.
MATILDE OLMOS, Secretaria Cultura.
LUIS TELLERIA, Secretario Prensa y Prop.
NAPOLEON CORTEZ, Secretario Actas.

11128

ESTRENOS DE LA SERIE DE EXITOS DE LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

Martes-Cine La Paz

La más divertida cacería amorosa!

Es una romántica comedia de la M-G-M

Tres Pretendientes

("PLEASE BELIEVE ME")

Estrellas

ORAH ROBERT MARK PETER
ERR · WALKER · STEVENS · LAWFORD

Miércoles

MONJE CAMPERO

(EN TANDA y NOCHE)

Mayores — No recomendable para señoritas

NO ES UN FILM INMORAL... Es la vida misma captada con todo su realismo y franqueza

Teatro Municipal

HOY Matinée, Tanda y Noche

Londres a Media Noche

Una película Metro Goldwyn Mayer distribuída por Consorcio Cinematográfico de Bolivia.

"COLUMBIA PICTURES" presenta en bello Tecnicolor

EL CASTILLO INVENCIBLE

Una Historia de Odios... Luchas... Pasiones y Romances

UN ROMANCE CAUTIVADOR... EN LA ERA MAS ESPLENDOROSA DE LA CORTE DE INGLATERRA. ARREBATADORA HISTORIA DE LUCHAS FEUDALES Y CHOQUES DE ESPADAS

Con BARBARA HALE y el galán RICHARD GREENE

Jueves-Tesla-Murillo-Miraflores

OTRO EXITO QUE PRESENTA LA DISTRIBUI DORA BOLIVIANA DE FILMS, LIMITADA.